



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 04.12.2001  
KOM(2001) 719 endelig

Forslag til

**RÅDETS FORORDNING**

**om fastsættelse for år 2002 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger**

(forelagt af Kommissionen)

## BEGRUNDELSE

I dette forslag til en rådsforordning fastsættes for 2002 Fællesskabets fiskerimuligheder på flere fangstpladser og tredjelandsfartøjers fiskerimuligheder i EF-farvande samt betingelserne for udnyttelsen af disse fiskerimuligheder. Fællesskabet har enekompetence til at fastsætte og fordele fiskerimulighederne, jf. forpligtelserne i artikel 8, stk. 4, i Rådets forordning (EØF) nr. 3760/92 af 20. december 1992.

Dette forslag indeholder i det væsentlige de samme elementer som forslaget for år 2001. De samlede tilladte fangstmængder (TAC) er baseret på den seneste videnskabelige rådgivning.

Hvad angår de autonome bestande, hvor Det Internationale Havundersøgelsesråd (ICES) har baseret sin udtalelse på analytiske vurderinger, og hvor EF's Videnskabelige, Tekniske og Økonomisk Komité for Fiskeri (STECF) yderligere har revideret udtalelsen fra ICES, er de foreslåede TAC baseret på disse komitéers henstillinger.

Hvad angår de autonome bestande, som der ikke foreligger analytiske vurderinger for, er der foreslået TAC (præventive TAC). I disse tilfælde har Kommissionen enten baseret sit forslag på udtalelser fra ICES eller fra STECF, når disse organer har opgivet specifikke tal for TAC. Når der ikke foreligger nogen specifikke tal, er den foreslåede mængde normalt lig med den, der forrige år blev vedtaget af Rådet. For en række bestande, hvor udnyttelsesgraden er meget lav, er der dog foreslået nedsættelser på 20%, da den lave udnyttelsesgrad anses for at være et tegn på, at de pågældende TAC er kunstigt høje.

Rådet har anmodet Kommissionen om at foreslå genopretningsplaner for torsk og kulmule. Selv om disse planer vil blive forelagt som særskilte forslag, er det nødvendigt at sikre overensstemmelse mellem TAC for 2002 for disse arter og de i planerne foreslåede foranstaltninger. Det indebærer, at der ved TAC for torsk og kulmule samt for de arter, der tages sammen med disse, må tages hensyn til behovet for at genoprette disse truede bestande. Desuden foreslår Kommissionen at anvende denne fremgangsmåde ikke blot for torsk og kulmule, men også for andre bestande, for hvilke der ifølge de videnskabelige henstillinger også er behov for en genopretningsplan.

Af den seneste rapport fra ICES, som bakkes op af STECF, fremgår det, at der er en for stor udnyttelse af mange bestande af demersale fisk og nogle bestande af pelagiske fisk, og at disse bestande menes at være i en prekær situation set ud fra et biologisk synspunkt. I nogle tilfælde er der en umiddelbar fare for et sammenbrud. Afhængigt af, hvilken bestand der er tale om, har ICES anbefalet en forvaltning, der indebærer anvendelse af meget restriktive TAC, og det er der taget hensyn til i nærværende forslag.

Visse bestande forvaltes af regionale fiskeriorganisationer eller efter bilateral rådslagninger med tredjelande. Forslaget afspejler for disse bestandenes vedkommende de beslutninger, der er truffet inden for disse rammer. Et lille antal beslutninger mangler stadig at blive truffet. At udsætte fremsættelsen af dette forslag, indtil disse beslutninger er truffet, ville gøre det umuligt betids at forelægge Rådet forslaget til overvejelse før vedtagelsen i december. TAC og tilknyttede kvoter, der stadig mangler at blive besluttet, angives som "*pro memoria*" (p.m.) i bilagene til dette forslag. Kommissionen vil på et senere tidspunkt, senest på Rådets møde den 17. december, supplere sit forslag med hensyn til disse TAC og kvoter

I betragtning af, at visse tekniske foranstaltninger bør iværksættes pr. 1. januar 2002, er det taget med i forslaget i form af midlertidige undtagelser fra eller tilføjelser til hovedreglerne i afventning af, at de pågældende forordninger ændres.

Ifølge Rådets forordning (EF) nr. 847/96 om supplerende betingelser for forvaltningen af TAC og kvoter fra år til år skal Rådet beslutte, hvilke bestande der skal underkastes de forskellige foranstaltninger, der er fastsat deri. Dette aspekt er behandlet i bilag III til dette forslag.

Forslag til

## RÅDETS FORORDNING

**om fastsættelse for år 2002 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3760/92 af 20. december 1992 om en fællesskabsordning for fiskeri og akvakultur<sup>1</sup>, særlig artikel 8, stk. 4,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 66/98 af 18. december 1997 om visse bevarelses- og kontrolforanstaltninger gældende for fiskeriaktiviteter i Antarktis og om ophævelse af forordning (EF) nr. 2113/96<sup>2</sup>, særlig artikel 21,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 4 i forordning (EØF) nr. 3760/92 skal Rådet på grundlag af den foreliggende videnskabelige rådgivning, herunder især rapporten fra Den Videnskabelige, Tekniske og Økonomiske Komité for Fiskeri, vedtage de foranstaltninger, der er nødvendige for at sikre en rationel og ansvarlig udnyttelse af ressourcerne på et bæredygtigt grundlag.
- (2) Ifølge artikel 8, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 3760/92 skal Rådet i overensstemmelse med artikel 4 i nævnte forordning fastsætte de samlede tilladte fangstmængder (TAC) for de enkelte fiskerier eller fiskerigrupper. Fiskerimulighederne bør tildeles medlemsstaterne og tredjelande i overensstemmelse med artikel 8, stk. 4, nr. ii) og vi), i nævnte forordning.
- (3) For at disse TAC og kvoter kan forvaltes effektivt, bør der fastsættes særlige bestemmelser for fiskeriet.
- (4) Principperne og visse procedurer for fiskeriforvaltningen bør fastlægges på fællesskabsplan, således at medlemsstaterne kan sikre forvaltningen af de fartøjer, der sejler under deres flag.

---

<sup>1</sup> EFT L 389 af 31.12.1992, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 1181/98 (EFT L 164 af 9.6.1998, s. 1).

<sup>2</sup> EFT L 6 af 10.1.1998, s. 1. Forordningen er ændret ved forordning (EF) nr. 2479/98 (EFT L 309 af 16.11.1998, s. 1).

- (5) Efter bestemmelserne i artikel 2 i Rådets forordning (EF) nr. 847/96 af 6. maj 1996 om supplerende betingelser for forvaltningen af TAC og kvoter fra år til år<sup>3</sup> er det nødvendigt at fastslå, hvilke bestande der omfattes af de forskellige foranstaltninger, som er fastsat i nævnte forordning.
- (6) I overensstemmelse med den procedure, der er fastsat i fiskeriaftalerne og -protokollerne, har Fællesskabet forhandlet fiskerirettigheder med Kongeriget Norge<sup>4</sup>, Danmarks regering og Færøernes landsstyre<sup>5</sup> og Grønlands hjemmestyre<sup>6</sup>, Republikken Island<sup>7</sup>, Republikken Letland<sup>8</sup>, og Republikken Litauen<sup>9</sup>.
- (7) I henhold til artikel 122 i tiltrædelsesakten af 1994 er de betingelser, hvorunder de tildelte mængder, der er fastsat som led i Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse, kan fiskes, de samme som dem, der gjaldt umiddelbart inden ikrafttrædelsen af tiltrædelsestraktaten af 1994.
- (8) I henhold til artikel 124 i tiltrædelsesakten af 1994 forvaltes de fiskeriaftaler, Kongeriget Sverige og Republikken Finland har indgået med tredjelande, af Fællesskabet. Fællesskabet har således i overensstemmelse med disse aftaler ført forhandlinger med Republikken Polen og med Den Russiske Føderation.
- (9) Fællesskabet er kontraherende part i en række regionale fiskeriorganisationer, og disse har anbefalet, at der fastsættes fangstbegrænsninger og andre regler for bevaring for visse arter; Fællesskabet bør derfor følge disse anbefalinger.
- (10) Udnyttelsen af fiskerimuligheder bør ske i overensstemmelse med den gældende fællesskabslovgivning, navnlig Rådets forordning (EØF) nr. 2847/93 af 12. oktober 1993 om indførelse af en kontrolordning under den fælles fiskeripolitik<sup>10</sup>, Rådets forordning (EF) nr. 1626/94 af 27. juni 1994 om tekniske foranstaltninger til bevarelse af fiskeressourcerne i Middelhavet<sup>11</sup>, Rådets forordning (EF) nr. 1627/94 af 27. juni 1994 om generelle bestemmelser for de særlige fiskeritilladelser<sup>12</sup>, forordning (EF) nr. 66/98, Rådets forordning (EF) nr. 88/98 af 18. december 1997 om fastsættelse af tekniske foranstaltninger til bevarelse af fiskeressourcerne i Østersøen, Bælterne og Øresund<sup>13</sup> og Rådets forordning (EF) nr. 850/98 af 30. marts 1998 om bevarelse af fiskeressourcerne gennem tekniske foranstaltninger til beskyttelse af unge marine organismer<sup>14</sup>.

---

<sup>3</sup> EFT L 115 af 9.5.1996, s. 3.

<sup>4</sup> EFT L 226 af 29.8.1980, s. 48.

<sup>5</sup> EFT L 226 af 29.8.1980, s. 12.

<sup>6</sup> EFT L 29 af 1.2.1985, s. 9.

<sup>7</sup> EFT L 161 af 2.7.1993, s. 1.

<sup>8</sup> EFT L 332 af 20.12.1996, s. 1.

<sup>9</sup> EFT L 332 af 20.12.1996, s. 6.

<sup>10</sup> EFT L 261 af 20.10.1993, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 2846/98 (EFT L 358 af 31.12.1998, s. 5).

<sup>11</sup> EFT L 171 af 6.7.1994, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 2550/2000 (EFT L 292 af 21.11.2000, s. 7).

<sup>12</sup> EFT L 171 af 6.7.1994, s. 7.

<sup>13</sup> EFT L 9 af 15.1.1998, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) ...

<sup>14</sup> EFT L 125 af 27.4.1998, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) ...

- (11) For visse bestemmelser vedkommende er anvendelsesperioden begrænset, idet det skal være muligt for Kommissionen at vedtage bestemmelser i henhold til artikel 28c i forordning (EØF) nr. 2847/93.
- (12) Kommissionen har vedtaget hasteforanstaltninger for torsk (Kommissionens forordning (EF) nr. 2056/2001<sup>15</sup>) og nordlig kulmule (Kommissionens forordning (EF) nr. 1162/2001<sup>16</sup>) i 2001 og har til hensigt inden udgangen af 2001 at fremlægge et forslag med genopretningsplaner for disse bestande. Det er derfor nødvendigt at sikre, at TAC for 2002 for disse og tilknyttede bestande er i overensstemmelse med genopretningsplanerne.
- (13) ICES har også identificeret andre bestande, for hvilke der er behov for genopretningsplaner. For disse bestande bør TAC for 2002 være i overensstemmelse med genopretningsstrategierne.
- (14) Som hjælp til bevarelsen af fiskebestandene bør der i år 2002 iværksættes en række supplerende kontrolforanstaltninger og tekniske fiskeribestemmelser.
- (15) Med henblik på overholdelse af de internationale forpligtelser, som Fællesskabet har påtaget sig som kontraherende part i konventionen om bevarelse af de marine levende ressourcer i Antarktis samt den heraf følgende forpligtelse til at anvende de foranstaltninger, der er vedtaget af Kommissionen for Bevarelse af de Marine Levende Ressourcer i Antarktis (CCAMLR), er de relevante anvendelsesdatoer dem, der svarer til begyndelsen af de respektive anvendelsesperioder for TAC som anført i bilag IG.
- (16) For at sikre EF-fiskernes udkomme er det vigtigt at åbne for disse fiskerier fra den 1. januar 2002. På grund af sagens hastende karakter er det absolut nødvendigt at indrømme en undtagelse fra den periode på seks uger, der er nævnt i punkt I, nr. 3, i protokollen om de nationale parlamenters rolle i Den Europæiske Union, der er knyttet som bilag til traktaten om den Europæiske Union og traktaterne om oprettelse af De Europæiske Fællesskaber -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

---

<sup>15</sup> EFT L 277 af 20.10.2001, s. 13.

<sup>16</sup> EFT L 159 af 15.6.2000, s. 4.

# KAPITEL I

## ANVENDELSESOMRÅDE OG DEFINITIONER

### *Artikel 1*

1. I denne forordning fastsættes for år 2002 fiskerimuligheder for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande, gældende
  - i) for fartøjer, der fører en medlemsstats flag og er registreret i en medlemsstat, i det følgende benævnt "EF-fartøjer", i områder med fangstbegrænsninger, og
  - ii) for fartøjer, der fører et tredjeland's flag og er registreret i et tredjeland, i det følgende benævnt "tredjeland's fartøjer", i farvande, der hører under en medlemsstats højhedsområde eller jurisdiktion, i det følgende benævnt "EF-farvande",

samt de særlige betingelser, der gælder for udnyttelsen af disse fiskerimuligheder.

For visse bestande i Antarktis fastsættes fiskerimulighederne imidlertid for den periode, der er anført i bilag IG.

2. I forbindelse med denne forordning kan fiskerimuligheder have form af:
  - a) TAC eller antal fartøjer, der har tilladelse til at fiske, og/eller sådanne tilladelsers varighed
  - b) de TAC-andele, der er til rådighed for Fællesskabet
  - c) kvoter tildelt Fællesskabet i tredjeland's farvande
  - d) tildeling af EF-fiskerimuligheder som omhandlet i litra b) og c) til medlemsstater i form af kvoter
  - e) tildeling til tredjelande af kvoter i EF-farvande.

### *Artikel 2*

1. Definitionerne af ICES-<sup>1</sup>, CECAF-<sup>2</sup> (det østlige centrale Atlanterhav eller FAO-område 34), NAFO-<sup>3</sup> og CCAMLR-områder<sup>4</sup> er angivet i henholdsvis Rådets forordning (EØF) nr. 3880/91 af 17. december 1991 om indberetning af statistiske oplysninger om fangster taget af medlemsstater, der driver fiskeri i det nordøstlige Atlanterhav<sup>5</sup>, Rådets forordning (EØF) nr. 2597/95 af 23. oktober 1995 om indberetning af statistiske oplysninger om fangster taget af medlemsstater, der driver

---

<sup>1</sup> Det Internationale Havundersøgelsesråd.

<sup>2</sup> Komitéen for Fiskeriet i Det Østlige Centrale Atlanterhav

<sup>3</sup> Organisationen for Fiskeriet i Det Nordvestlige Atlanterhav.

<sup>4</sup> Konvention om bevarelse af de marine levende ressourcer i Antarktis.

<sup>5</sup> EFT L 365 af 31.12.1991, s. 1.

fiskeri i visse områder uden for det nordlige Atlanterhav<sup>6</sup>, Rådets forordning (EØF) nr. 2018/93 af 30. juni 1993 om indberetning af statistiske oplysninger om medlemsstaternes fangster og fiskeriaktiviteter i det nordvestlige Atlanterhav<sup>7</sup> og forordning (EF) nr. 66/98.

2. I forbindelse med denne forordning anvendes følgende definitioner:
- a) Det NAFO-regulerede område er det område under NAFO-konventionen, der ikke omfattes af kyststaternes højhedsområde eller jurisdiktion.
  - b) Skagerrak afgrænses mod vest af en ret linje fra Hanstholm fyr til Lindesnes fyr og mod syd af en ret linje fra Skagen fyr til Tistlarna fyr og herfra til det nærmest punkt på den svenske kyst.
  - c) Kattegat afgrænses mod nord af en ret linje fra Skagen fyr til Tistlarna fyr og derfra til det nærmeste punkt på den svenske kyst og mod syd af en ret linje fra Hasenøre til Gnibens Spids, fra Korshage til Spodsbjerg og fra Gilbjerg Hoved til Kullen.
  - d) Nordsøen dækker ICES-underområde IV og den del af ICES-afsnit IIIa, som ikke omfattes af den i litra b) givne definition af Skagerrak.
  - e) Forvaltningsenhed 3 omfatter ICES-underafsnit 30 og 31 og den del af underafsnit 29, der ligger nord for 59° 30' N.

---

<sup>6</sup> EFT L 270 af 13.11.1995, s. 1.

<sup>7</sup> EFT L 186 af 28.7.1993, s. 1.



## KAPITEL II

### FISKERIMULIGHEDER

#### OG TILKNYTTETE BETINGELSER FOR EF-FARTØJER

##### *Artikel 3*

1. Fiskerimulighederne for EF-fartøjer i EF-farvande og i internationale farvande fastsættes herved som anført i bilag I og II.
2. EF-fartøjer har tilladelse til i overensstemmelse med betingelserne i artikel 7 og 12 og under overholdelse af de kvoter, der er fastsat i bilag I, at tage fangster i farvande under Færøernes, Grønlands, Islands, [Estlands, Litauens,] Letlands og Norges fiskerijurisdiktion og i fiskeriområderne omkring Jan Mayen, Polen og Den Russiske Føderation.
3. I henhold til fiskeriaftalerne mellem Det Europæiske Fællesskab og republikkerne Letland og Litauen skal der for år 2002 betales følgende beløb:

Land	Beløb
Letland	200 743 EUR
Litauen	pm EUR

Beløbene skal indbetales på de konti, der oplyses af myndighederne i det pågældende land.

##### *Artikel 4*

Fiskerimulighederne fordeles blandt medlemsstaterne med forbehold af:

- a) udvekslinger i overensstemmelse med artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3760/92
- b) nye tildelinger i henhold til artikel 21, stk. 4, artikel 23, stk. 1, og artikel 32, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2847/93
- c) supplerende landinger, der er tilladt efter artikel 3 i forordning (EF) nr. 847/96
- d) mængder, der tilbageholdes efter artikel 4 i forordning (EF) nr. 847/96
- e) nedsættelser efter artikel 5 i forordning (EF) nr. 847/96.

## Artikel 5

### Kvotefleksibilitet

I bilag III fastsættes for år 2002 de bestande, for hvilke der gælder en præventiv eller en analytisk TAC, de bestande, som ikke er omfattet af de årsbaserede fleksibilitetsbetingelser, der er fastsat i artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96, og de bestande, der er omfattet af de straffekoefficienter, der er fastsat i artikel 5, stk. 2, i samme forordning.

## Artikel 6

### Betingelser for landing af fangster og bifangster

1. Fisk fra bestande, for hvilke der er fastsat fiskerimuligheder, må ikke opbevares om bord eller landes, medmindre:

- i) fangsterne er taget af fartøjer fra en medlemsstat eller et tredjeland, der har en kvote, og denne kvote ikke er opbrugt, eller
- ii) Fællesskabets andel af TAC ikke er blevet fordelt som kvoter mellem medlemsstaterne, og Fællesskabets andel ikke er opbrugt, eller
- iii) fangsterne, for så vidt angår alle andre arter end sild og makrel, er blandet med andre arter og er taget med redskaber, hvis maskestørrelse er på under 32 mm i overensstemmelse med artikel 4 i forordning (EF) nr. 850/98, og hverken sorteres om bord eller ved landingen, eller
- iv) fangsterne, for så vidt angår sild, er i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 2 i Rådets forordning (EF) nr. 1434/98 af 29. juni 1998 om de nærmere betingelser for landing af sild til industrien, bortset fra fødevarerindustrien<sup>1</sup>, eller
- v) fangsterne, for så vidt angår makrel, er blandet med hestemakrel eller sardin, og makrelmængden ikke overstiger 10 vægtprocent af den samlede mængde makrel, hestemakrel og sardin om bord, og fangsterne ikke sorteres, eller
- vi) fangsterne er et led i videnskabelige undersøgelser, som gennemføres i henhold til forordning (EF) nr. 850/98.

Samtlige landinger afskrives på kvoterne eller, såfremt Fællesskabets andel ikke er blevet fordelt på kvoter mellem medlemsstaterne, på Fællesskabets andel, medmindre det drejer sig om fangster i henhold til nr. iii), iv), v) og vi).

2. Når en af fiskerimulighederne i bilag II er udtømt, er det uanset stk. 1 forbudt for fartøjer, der udøver de fiskerier, som disse fangstbegrænsninger gælder for, at lande usorterede fangster, der indeholder sild.
3. Beregningen af den procentvise andel af bifangster og anvendelsen af dem sker i overensstemmelse med artikel 4 i forordning (EØF) nr. 850/98.

---

<sup>1</sup> EFT L 191 af 7.7.1998, s. 10.

## *Artikel 7*

### Adgangsbegrænsninger

1. EF-fartøjer må ikke fiske i Skagerrak inden for 12 sømil fra Norges basislinje. Det tillades imidlertid fartøjer, der fører dansk eller svensk flag, at fiske indtil 4 mil fra Norges basislinjer.
2. EF-fartøjers fiskeri i farvande, der henhører under Islands jurisdiktion, er begrænset til det område, der er afgrænset af de rette linjer mellem følgende skæringspunkter:

Det sydvestlige område

1. 63° 12' N og 23° 05' V gennem 62° 00' N og 26° 00' V
2. 62° 58' N og 22° 25' V
3. 63° 06' N og 21° 30' V
4. 63° 03' N og 21° 00' V derfra 180° 00' S

Det sydøstlige område

1. 63° 14' N og 10° 40' V
2. 63° 14' N og 11° 23' V
3. 63° 35' N og 12° 21' V
4. 64° 00' N og 12° 30' V
5. 63° 53' N og 13° 30' V
6. 63° 36' N og 14° 30' V
7. 63° 10' N og 17° 00' V derfra 180° 00' S.

## *Artikel 8*

### Særlige betingelser for fiskeri efter sild i Nordsøen

De i bilag IV fastsatte foranstaltninger gælder for fangst, sortering og landing af sild fra Nordsøen, Skagerrak og Kattegat.

## *Artikel 9*

### Andre tekniske foranstaltninger og kontrolforanstaltninger

De tekniske foranstaltninger i bilag V gælder i år 2002 sideløbende med dem, der er fastsat i forordning (EF) nr. 850/98, (EF) nr. 88/98, (EF) nr. 1626/94 og (EF) nr. 973/2001.

## KAPITEL III

### FISKERIMULIGHEDER

#### OG TILKNYTTED E BETINGELSER FOR TREDJELANDSFARTØJER

##### *Artikel 10*

Det tillades herved fartøjer, der sejler under Barbados', Guyanas, Japans, Sydkoreas, [Estlands, Litauens,] Letlands, Norges, Polens, Den Russiske Føderations, Surinams, Trinidads og Tobagos og Venezuelas flag, og fartøjer, der er registreret på Færøerne, at tage fangster inden for de i bilag I fastsatte kvoter i EF-farvande og under overholdelse af de bestemmelser, der er fastsat i artikel 11 og 13.

##### *Artikel 11*

Uden at dette berører de adgangsbe grænsninger, der er fastsat i EF-lovgivningen, begrænses fiskeri med fartøjer, der fører:

- i) Norges flag, eller som er registreret på Færøerne, til de dele af fiskerizonen på 200 sømil, som ligger mere end 12 sømil fra medlemsstaternes basislinjer i Nordsøen, Kattegat, Østersøen og Atlanterhavet nord for 43° 00' N; fiskeri i Skagerrak med fartøjer, der fører norsk flag, er tilladt i områder, der ligger mere end 4 sømil fra Danmarks og Sveriges basislinjer
- ii) Letlands [, Estlands eller Litauens] flag til de dele af fiskerizonen på 200 sømil, som ligger mere end 12 sømil fra medlemsstaternes basislinjer i Østersøen syd for 59° 30' N
- iii) Polens eller Den Russiske Føderations flag til de dele af den svenske del af fiskerizonen på 200 sømil, som ligger mere end 12 sømil fra Sveriges basislinjer i Østersøen syd for 59° 30' N
- iv) Barbados', Guyanas, Japans, Sydkoreas, Surinams, Trinidads og Tobagos eller Venezuelas flag til de dele af fiskerizonen på 200 sømil, som ligger mere end 12 sømil fra det franske departement Guyanas basislinjer.

## KAPITEL IV

### LICENSORDNINGER FOR EF-FARTØJER

#### *Artikel 12*

1. Uanset de generelle bestemmelser om fiskerilicenser og særlige fiskeritilladelser, der er fastsat i forordning (EF) nr. 1627/94, kræves der til fiskeri i tredjelandes farvande en licens, som er udstedt af tredjelandets myndigheder. Disse bestemmelser gælder imidlertid ikke ved fiskeri i Norges del af Nordsøen med:
  - a) fartøjer med en tonnage på 200 BT eller derunder
  - b) fartøjer, der fisker efter andre arter til konsum end makrel
  - c) svenske fartøjer i henhold til den etablerede praksis.
2. Det maksimale antal licenser og andre tilknyttede betingelser fastsættes herved som anført i bilag VI. Licensansøgningerne, som medlemsstaternes myndigheder skal sende til Kommissionen, skal indeholde oplysninger om fiskeritype og navnet på og en beskrivelse af det fartøj, som licensen skal udstedes til. Kommissionen forelægger disse ansøgninger for myndighederne i det pågældende tredjeland.
3. EF-fartøjer skal overholde de bevarelses- og kontrolforanstaltninger og alle de andre bestemmelser, der gælder for det område, hvor de udøver fiskeri.
4. EF-fartøjer, som har licens til direkte fiskeri efter en bestemt art i færøske farvande, kan foretage direkte fiskeri efter andre arter, forudsat at de færøske myndigheder på forhånd får meddelelse om ændringen.

## KAPITEL V

### LICENSORDNINGER FOR TREDJELANDSFARTØJER

#### *Artikel 13*

1. Uanset artikel 28b i forordning (EF) nr. 2847/93 er norske fartøjer på under 200 BT fritaget for forpligtelsen til at have en licens og en fiskeritilladelse.
2. I forbindelse med ansøgninger om licenser og særlige fiskeritilladelser, som tredjelandes myndigheder indgiver til Kommissionen, skal der gives følgende oplysninger:
  - a) fartøjets navn
  - b) registreringsnummer
  - c) havnekendingsbogstaver og -nummer
  - d) registreringshavn
  - e) ejerens eller befragterens navn og adresse
  - f) bruttotonnage og længde overalt
  - g) maskinkraft
  - h) kaldesignal og radiofrekvens
  - i) planlagt fangstmetode
  - j) planlagt fangstområde
  - k) arter, der vil blive fisket efter
  - l) periode, for hvilken der ansøges om licens.
3. Licenser og særlige fiskeritilladelser skal opbevares om bord. Fartøjer registreret på Færøerne og i Norge er fritaget for denne forpligtelse.
4. Udstedelsen af licenser til fiskeri i det franske departement Guyanas farvande er betinget af, at rederen forpligter sig til på anmodning af Kommissionen at give tilladelse til, at der tages en observatør om bord.
5. Antallet af licenser og særlige tilknyttede betingelser fastsættes herved som anført i bilag VI, del II.
6. Fartøjer fra tredjelande, som har tilladelse til at fiske den 31 december 2001, kan fortsætte med at fiske i år 2002, indtil listen over fartøjer, der har fiskeritilladelse, er forelagt for og godkendt af Kommissionen.

7. Licenser og særlige fiskeritilladelser kan tilbagekaldes med henblik på udstedelse af nye licenser og særlige fiskeritilladelser. Tilbagekaldelser får virkning dagen forud for datoen for Kommissionens udstedelse af nye licenser og særlige fiskeritilladelser. Nye licenser og særlige fiskeritilladelser får virkning fra udstedelsesdatoen.

8. Licenser og særlige fiskeritilladelser tilbagekaldes helt eller delvis inden udløbsdatoen, såfremt den i bilag I fastsatte kvote for den pågældende bestand er opbrugt.

9. Licensen og den særlige fiskeritilladelse tilbagekaldes i tilfælde af manglende overholdelse af forpligtelserne i henhold til denne forordning.

10. For en periode på højst tolv måneder udstedes der ikke licens og særlig fiskeritilladelse til fartøjer, for hvilke forpligtelserne i henhold til denne forordning ikke er blevet overholdt.

11. Kommissionen meddeler myndighederne i det berørte tredjeland navnene på og en beskrivelse af de fartøjer, som med virkning fra den (de) efterfølgende måned(er) ikke vil have tilladelse til at fiske i EF-fiskeriområdet som følge af overtrædelser af de gældende regler.

#### *Artikel 14*

1. Tredjelandsfartøjer skal overholde de bevarelses- og kontrolforanstaltninger og øvrige bestemmelser, der gælder for EF-fartøjers fiskeri i det område, som de driver fisker i, herunder forordning (EF) nr. 2847/93, (EF) nr. 1627/94, (EF) nr. 88/98, (EF) nr. 850/98 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 1381/87 af 20. maj 1987 om fastsættelse af mærknings- og dokumentationsbestemmelser for fiskerifartøjer<sup>1</sup>.

2. Førere af fartøjer, hvortil der er udstedt en licens til fiskeri efter finnefisk eller tun i det franske departement Guyanas farvande, indgiver i forbindelse med landinger efter hver fangstretjes afslutning til de franske myndigheder en opgørelse, hvis nøjagtighed skibsføreren er eneansvarlig for, med angivelse af de mængder rejer, der er taget og beholdt om bord siden sidste opgørelse. Opgørelsen udfærdiges under anvendelse af formularen i bilag VI, del III.

De franske myndigheder træffer de fornødne foranstaltninger for at kontrollere opgørelsernes nøjagtighed, navnlig ved at sammenholde dem med den i stk. 3 omhandlede logbog. Efter kontrollen underskrives opgørelsen af den kompetente tjenestemand.

De franske myndigheder sender inden udgangen af hver måned Kommissionen alle opgørelser vedrørende den foregående måned.

3. De i stk. 1 nævnte fartøjer skal føre en logbog, hvori de i bilag VII, del I, anførte oplysninger indføres.

De fartøjer, der fisker i det franske departement Guyanas farvande skal imidlertid føre en logbog svarende til modellen i bilag VII, del II. En kopi af denne logbog sendes til Kommissionen gennem de franske myndigheder senest 30 dage efter den sidste dag af hver fangstretje.

---

<sup>1</sup> EFT L 132 af 21.5.1987, s. 9.

4. Tredjelandsfartøjer, undtagen norske fartøjer, der fisker i ICES-afsnit IIIa, skal i overensstemmelse med reglerne i bilag VIII fremsende de i nævnte bilag anførte oplysninger til Kommissionen.

Hvis Kommissionen for en periode på en måned ikke modtager oplysninger vedrørende et fartøj, der har licens til fiskeri i det franske departement Guyanas farvande, inddrages det pågældende fartøjs licens.



# KAPITEL VI

## SÆRLIGE BESTEMMELSER

### FOR EF-FARTØJERS FISKERI I OMRÅDER

#### UNDER REGIONALE FISKERIORGANISATIONER

##### NAFO-området

##### *Artikel 15*

##### Fællesskabets deltagelse

1. Medlemsstaterne sender Kommissionen en liste over alle fartøjer, der fører deres flag og er registreret i Fællesskabet, og som forventes at deltage i fiskeri i det NAFO-regulerede område, senest den 20. januar 2002, eller derefter, senest tredive dage inden den forventede påbegyndelse af fiskeriet. Oplysningerne skal omfatte:

- a) fartøjets navn
- b) det officielle registreringsnummer, som de kompetente nationale myndigheder har tildelt fartøjet
- c) fartøjets registreringshavn
- d) navnet på fartøjets ejer eller befragter
- e) erklæring om, at skibsføreren har fået udleveret et eksemplar af de bestemmelser, der gælder i det NAFO-regulerede område
- f) de væsentligste arter, som fartøjet fisker efter i det NAFO-regulerede område
- g) de underområder, hvor fartøjet forventes at udøve fiskeri.

2. For fartøjer, der midlertidigt fører en medlemsstats flag (bare boat charter), skal oplysningerne omfatte:

- a) den dato, fra hvilken fartøjet har fået tilladelse til at føre medlemsstatens flag
- b) den dato, fra hvilken fartøjet har fået medlemsstatens tilladelse til at udøve fiskeri i det NAFO-regulerede område
- c) navnet på den stat, hvor fartøjet er registreret eller tidligere var registreret, og den dato, fra hvilken det er ophørt med at føre den pågældende stats flag
- d) fartøjets navn

- e) det officielle registreringsnummer, som de kompetente nationale myndigheder har tildelt fartøjet
- f) fartøjets registreringshavn efter overførslen
- g) navnet på fartøjets ejer eller befragter
- h) erklæring om, at skibsføreren har fået udleveret et eksemplar af de bestemmelser, der gælder i det NAFO-regulerede område
- i) de væsentligste arter, som fartøjet fisker efter i det NAFO-regulerede område
- j) de underområder, hvor fartøjet forventes at udøve fiskeri.

### *Artikel 16*

#### Hellefiskfiskeri

Medlemsstaterne giver Kommissionen underretning om deres fangstplan for hellefiskfiskeriet i det NAFO-regulerede område senest den 20. januar 2002, eller derefter, senest tredive dage inden den forventede påbegyndelse af fiskeriet. Fangstplanen skal bl.a. indeholde oplysninger om det eller de fartøjer, som deltager i dette fiskeri. Fangstplanen skal angive den samlede planlagte fiskeriindsats i dette fiskeri i forhold til omfanget af de fiskerimuligheder, der er til rådighed for den medlemsstat, der giver underretning.

Medlemsstaterne skal senest den 31. december 2002 underrette Kommissionen om gennemførelsen af deres fiskeriplan med angivelse af antallet af fartøjer, som har deltaget i fiskeriet, og det samlede antal fiskedage.

### *Artikel 17*

#### Tekniske foranstaltninger

##### 1. Maskestørrelse

Anvendelse af trawl, som på noget sted i nettet har masker af en størrelse, der er mindre end 130 mm, er forbudt ved direkte fiskeri efter de i bilag IX nævnte arter. Denne mindstestørrelse nedsættes til 60 mm for direkte fiskeri efter tiarmet blæksprutte (kortarmet).

Fartøjer, som fisker efter rejer (*Pandalus borealis*), skal anvende net med en mindstemaskestørrelse på 40 mm.

##### 2. Fastgørelse af anordninger på nettene

Anvendelse af andre anordninger eller metoder end de i dette stykke nævnte, som lukker maskerne i et net eller formindsker deres størrelse, er forbudt.

Sejldug, net eller andet materiale kan fastgøres på undersiden af fangstposen med det formål at mindske eller forhindre beskadigelse.

Anordninger kan fastgøres på fangstposens overside, såfremt de ikke lukker dens masker. Anvendelse af slidgarn på oversiden skal begrænses til dem, der er anført i bilag X.

Fartøjer, som fisker efter rejer (*Pandalus borealis*), skal anvende sorteringsriste med en største afstand mellem stængerne på 22 mm.

### 3. Bifangster

Bifangster af de arter, der er opført i bilag IE, for hvilke Fællesskabet ikke har fastsat nogen kvote i en del af det NAFO-regulerede område, og som tages i denne del i forbindelse med direkte fiskeri efter en anden art, må for hver art, der befinder sig om bord, ikke overstige 2 500 kg eller 10 vægtprocent af alle fisk om bord, hvis sidstnævnte mængde er større. I en del af det regulerede område, hvor direkte fiskeri efter visse arter er forbudt, må bifangsten af hver af de arter, der er opført i bilag IE, dog ikke overstige henholdsvis 1 250 kg eller 5%.

I de tilfælde, hvor den samlede mængde af de arter, der er omfattet af bifangstbegrænsninger, i et træk overstiger de ovenfor fastsatte begrænsninger, uanset hvilken bestemmelse der er tale om, skal fartøjet øjeblikkeligt skifte fiskefelt og sejle mindst fem sømil bort fra det sted, hvor det seneste træk blev foretaget. Hvis den samlede mængde af de arter, der er omfattet af bifangstbegrænsninger, i de efterfølgende træk endnu en gang overstiger de fastsatte begrænsninger, skal fartøjet atter skifte fiskefelt med det samme og sejle mindst fem sømil bort fra det sted, hvor det seneste træk blev foretaget.

Fartøjer, som fisker efter rejer (*Pandalus borealis*), skal i tilfælde af, at samtlige bifangster af alle arter, som er opført i bilag IE, i et givet træk overstiger 5 vægtprocent, omgående skifte fiskefelt (minimum 5 sømil) med henblik på at undgå yderligere bifangster af denne art.

De ovennævnte procentsatser beregnes som vægtprocent for hver art af den samlede fangst, ekskl. fangsten af arter, for hvilke der er fastsat fangstbegrænsninger for bifangster, og baseres på fangsten pr. bestandsområde.

Rejefangster medregnes ikke ved beregningen af bifangsten af bundfiskearter.

### 4. Mindstemål

Fisk, der stammer fra det NAFO-regulerede område, og som ikke opfylder de mindstemål, der er opført i bilag XI, må ikke forarbejdes, opbevares om bord, omlades, landes, transporteres, opbevares, sælges, frembydes eller udbydes til salg, men skal straks genudsættes. Hvis den andel af fangsten, som ikke opfylder mindstemålene, på visse fangststeder overstiger 10% af den samlede mængde, skal fartøjet sejle mindst 5 sømil bort, inden fiskeriet genoptages. Forarbejdet fisk af en art, som der er fastsat et mindstemål for i bilag XI, og som er under den i bilag XII fastsatte størrelse, anses for at stamme fra fisk, som er mindre end mindstemålet.

## Artikel 18

### Kontrolforanstaltninger

1. Foruden at overholde artikel 6, 8, 11 og 12 i forordning (EØF) nr. 2847/93 skal skibsførerne indføre de i bilag XIII nævnte oplysninger i logbogen.
2. Ved direkte fiskeri efter en eller flere af de arter, der er anført i bilag IX, må fartøjer ikke medføre net, hvis maskestørrelse er mindre end den, der er fastsat i artikel 17, stk. 1. Fartøjer, der under samme fangstretje driver fiskeri i andre områder end det NAFO-regulerede område, kan dog medføre sådanne net, forudsat at de er forsvarligt fastsurret og stuvet og ikke er umiddelbart tilgængelige til brug, dvs.:

- a) at redskaber og lignende skal være hængt af skovle og af slæbeliner og trawlwirer, og
  - b) at redskaber, som befinder sig på eller over dækket, skal være sikkert fastsurret til en del af overbygningen.
3. Førerne af fiskerfartøjer, der fører en medlemsstats flag og er registreret i Fællesskabet, skal opfylde følgende forpligtelser i forbindelse med fangsterne af de arter, der er opført i bilag IE:
- a) de skal føre en produktionslogbog med oplysning om den samlede produktion for hver art eller hvert forarbejdet produkt, eller
  - b) de skal udarbejde en stuveplan for de forarbejdede produkter, som gør det muligt for hver art at se, hvor i lastrummet produkterne befinder sig.

Førerne skal yde den nødvendige bistand, så det bliver muligt at kontrollere de mængder, der er anført i logbogen, og de forarbejdede produkter, der opbevares om bord.

4. EF-fartøjer må ikke foretage omladninger i det NAFO-regulerede område, medmindre de forinden har fået tilladelse hertil af de kompetente myndigheder i den medlemsstat, hvis flag fartøjet fører, eller i hvilken fartøjet er registreret.
5. I overensstemmelse med nævnte forordnings artikel 15 skal medlemsstaterne ligeledes underrette Kommissionen om fangster af arter, for hvilke der ikke er fastsat nogen kvote.

#### *Artikel 19*

##### Rødfiskfiskeri

1. Førerne af fartøjer, der fører en medlemsstats flag og er registreret i Fællesskabet, der driver fiskeri efter rødfisk i område 3M, underretter hver anden mandag de kompetente myndigheder i den medlemsstat, hvis flag fartøjet fører, eller hvor det er registreret, om de mængder rødfisk, der er fanget i område 3M i den periode på to uger, der sluttede kl. 24 den foregående søndag.
2. Medlemsstaterne skal hver anden tirsdag inden kl. 12 for de 14 dage, der sluttede kl. 24 den foregående søndag, underrette Kommissionen om de mængder rødfisk, som fartøjer, der fører en medlemsstats flag og er registreret i Fællesskabet, har taget i afsnit 3M i det NAFO-regulerede område.

## Artikel 20

### Videnskabelige og statistiske oplysninger

1. Medlemsstaterne indsender for de fartøjer, der fører deres flag og er registreret i Fællesskabet, og som fisker efter ising i afsnit 3LNO i det NAFO-regulerede område, følgende:
  - a) månedlige statistikker over nominelle fangster og genudsætninger fordelt på arealenheder på højst 1 breddegrad og 1 længdegrad og udarbejdet på grundlag af de relevante oplysninger i logbøgerne i henhold til artikel 18, stk. 1
  - b) månedlige oversigter over stikprøvevise målinger af fiskenes længde for både nominelle fangster og genudsætninger, specificeret på samme måde som i litra a).
2. Medlemsstaterne indsender for de fartøjer, der fører deres flag og er registreret i Fællesskabet, og som fisker efter rødfisk og fladfisk ved Flemish Cap, følgende:
  - a) ud over de normale rapporter månedlige statistikker over genudsætninger af torsk udarbejdet på grundlag af de relevante oplysninger i logbøgerne i henhold til artikel 18, stk. 1
  - b) særskilte månedlige oversigter over stikprøvevise målinger af længden af torsk for hver af de to typer fiskeri med oplysninger om dybde for hver stikprøve.
3. Stikprøverne ved længdemåling tages fra alle dele af de respektive fangster af hver af de pågældende arter, således at der tages mindst en statistisk signifikant stikprøve fra det første træk hver dag. Fiskens størrelse måles fra snudespidsen til halefinsens spids.

Længdestikprøver udtaget som beskrevet i første afsnit anses for at være repræsentative for alle fangster af de berørte arter.

## CCAMLR-området

### Artikel 21

1. Direkte fiskeri efter de arter, der er anført i bilag XIV, er forbudt i de områder og perioder, der er nævnt i bilaget.

2. De særlige betingelser for udnyttelse af fiskerimulighederne i CCAMLR-området er følgende:

a) Hvis bifangsten i et træk af en af arterne *Gobinotothen gibberifrons*, *Chaenocephalus aceratus*, *Pseudochænichthys georgianus*, *Notothenia rossii* eller *Lepidonotothen squamifrons* under direkte fiskeri efter *Champscephalus gunnari* i statistisk underområde 48.3:

i) overstiger 100 kg og 5% af fangstens samlede vægt,

eller

ii) er på mindst 2 tons,

skal fiskerfartøjet sejle til en anden fangstplads mindst 5 sømil borte. Det må ikke sejle tilbage til noget sted, der er nærmere end fem sømil fra det sted, hvor bifangsten oversteg 5%, i en periode på mindst fem dage.

b) Hvis der under direkte fiskeri efter *Champscephalus gunnari* i statistisk underområde 48.3 eller statistisk afsnit 58.5.2 i et træk er over 100 kg af denne art og over 10% af antallet af fisk af denne art har en samlet længde på under 24 cm, skal fiskerfartøjet sejle til en anden fangstplads mindst 5 sømil borte. Det må ikke sejle tilbage til noget sted, der er nærmere end 5 sømil fra det sted, hvor fangsten af *Champscephalus gunnari* med en samlet længde på under 24 cm oversteg 10%, i en periode på mindst fem dage.

Ethvert fartøj, der driver sådant fiskeri i perioden fra 1. marts til 31. maj 2002, skal foretage tyve forsøgstræk på den måde, der er beskrevet i bilag XV.

c) Fiskeriet efter *Champscephalus gunnari* i det statistiske underområde 48.3 skal foregå med fartøjer, der kun anvender trawl. Anvendelse af bundtrawl er forbudt ved direkte fiskeri efter *Champscephalus gunnari* i det statistiske underområde 48.3.

Fiskeri efter *Champscephalus gunnari* er forbudt inden for 12 sømil fra South Georgias kyst i perioden fra 1. marts til 31. maj 2002.

d) Hvis bifangsten af andre arter end målarten under direkte fiskeri efter *Electrona carlsbergi* i et træk:

i) overstiger 100 kg og 5% af fangstens samlede vægt, eller

ii) er på mindst 2 tons,

skal fiskerfartøjet sejle til en anden fangstplads mindst 5 sømil borte. Det må ikke sejle tilbage til noget sted, der er nærmere end fem sømil fra det sted, hvor bifangsten oversteg 5%, i en periode på mindst fem dage.

- e) Hvis der under direkte fiskeri efter *Dissostichus eleginoides* i statistisk underområde 48.3 i et træk eller kast tages en bifangst af en bestemt art på 1 ton eller derover, skal fiskerfartøjet sejle til en anden fangstplads mindst fem sømil borte. Det må ikke sejle tilbage til noget sted, der er nærmere end 5 sømil fra det sted, hvor bifangsten oversteg 1 ton, i en periode på mindst fem dage.
  - f) Hvis bifangsten i et træk af en af arterne *Lepidonotothen squamifrons* eller *Channichthys rhinoceratus* under direkte fiskeri efter *Dissostichus eleginoides* eller *Chamsocephalus gunnari* i statistisk underområde 58.5.2 er på 2 tons eller derover, må fiskerfartøjet ikke fiske ved anvendelse af samme fiskemetode på noget sted, der er nærmere end 5 sømil fra det sted, hvor bifangsten oversteg 2 tons, i en periode på mindst fem dage.
  - g) Det samlede antal og den samlede vægt af genudsatte *Dissostichus eleginoides*, herunder individer med geleagtig konsistens, skal indberettes. Disse fisk afskrives på TAC.
  - h) Krabbefiskeriet skal begrænses til kønsmodne hankrabber, idet alle hunkrabber og undermålskrabber af hankøn skal genudsættes ubeskadiget. Når det gælder *Paralomis spinosissima* og *Paralomis formosa*, må hankrabber med en rygskjoldsbredde på mindst henholdsvis 94 mm og 90 mm beholdes om bord.
3. Stedet, hvor bifangsten - eller fangsten af undermålsfisk af målartern som omhandlet i litra b) - overstiger de i dette stykke nævnte mængder, defineres som den strækning, fiskerfartøjet har fulgt fra det sted, hvor fiskeredskaberne først blev sat ud, til det sted, hvor de blev bragt tilbage om bord.

## KAPITEL VII

### Afsluttende bestemmelser

#### *Artikel 22*

Ifølge forordning (EØF) nr. 2847/93 skal medlemsstaterne sende data vedrørende de landede fangstmængder af de enkelte bestande til Kommissionen i et elektronisk format og under anvendelse af de koder for bestandene, der er fastlagt i bilag XV.

#### *Artikel 23*

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 2002.

Hvor der er fastsat TAC for CCAMLR-området for perioder, der begynder inden den 1. januar 2002, finder artikel 21 anvendelse fra begyndelsen af de pågældende perioder for anvendelse af TAC.

Bilag VIII er kun gyldig indtil ikrafttrædelsesdatoen for de gennemførelsesbestemmelser, der er nævnt i artikel 28h i forordning (EØF) nr. 2847/93.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den XX. december 2001.

*På Rådets vegne  
Formand*



## BILAG I

### **Fiskerimulighederne for EF-fartøjer i områder, hvor der gælder fangstbegrænsninger, og for tredjelandsfartøjer i EF-farvande, angivet pr. art og pr. område (i tons levende vægt, medmindre andet er anført)**

Alle fangstbegrænsninger i dette bilag betragtes som kvoter efter artikel 7 og er derfor undergivet reglerne i forordning (EØF) nr. 2847/93, særlig artikel 14 og 15.

Bilagets 8 dele svarer til de vigtigste fangstområder som anført nedenfor:

- Bilag IA: Østersøen *Side*  
*Liste over bestande* *Side*
- Bilag IB: Nordsøen, Skagerrak og Kattegat *Side*  
*Liste over bestande* *Side*
- Bilag IC: Det nordøstlige Atlanterhav, herunder de grønlandske farvande (ICES-område I, II, IIIa, IV, V, XII, XIV og NAFO 0,1 (de grønlandske farvande)) *Side*  
*Liste over bestande* *Side*
- Bilag ID: De vestlige EF-farvande (ICES-område Vb (EF-farvande), VI, VII, VIII, IX, X, CECAF-området (EF-farvande) og farvandene ud for Fransk Guyana) *Side*  
*Liste over bestande* *Side*
- Bilag IE: Det nordvestlige Atlanterhav (NAFO-området) *Side*  
*Liste over bestande* *Side*
- Bilag IF: Stærkt vandrende fiskearter (alle områder) *Side*  
*Liste over bestande* *Side*
- Bilag IG: Antarktiske farvande (CCAMLR-området) *Side*  
*Liste over bestande* *Side*

Fiskebestandene er anført i alfabetisk rækkefølge efter arternes latinske navne.

## BILAG IA - ØSTERSØEN

Alle TAC for dette område, undtagen for rødspætte, vedtages inden for rammerne af IBSFC.

Art:	Sild <i>Clupea harengus</i>	Område: Forvaltningsenhed 3
Finland	49 190	
Sverige	10 810	
EF	60 000	
TAC	60 000	

Art:	Sild <i>Clupea harengus</i>	Område: IIIbcd (EF-farvande), undtagen forvaltningsenhed 3
Danmark	pm	
Tyskland	pm	
Finland	pm	
Sverige	pm	
EF	pm	
Estland	0 <sup>(1)</sup>	
Letland	0 <sup>(2)</sup>	
Litauen	pm <sup>(3)</sup>	
Polen	3500 <sup>(4)</sup>	
Den Russiske Føderation	0	
TAC	200 000	

- (1) Skal fratrækkes i Estlands andel af IBSFC TAC.  
 (2) Skal fratrækkes i Letlands andel af IBSFC TAC.  
 (3) Skal fratrækkes i Litauens andel af IBSFC TAC.  
 (4) Skal fiskes i den svenske zone af EF-farvandene.

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

	Estiske farvande	Lettiske farvande	Litauiske farvande	Forvaltningsenhed 3
EF	0	0	pm	0

Art:	Sild <i>Clupea harengus</i>	Område: IIIId (estiske farvande)
EF	0 <sup>(1)</sup>	
TAC	200 000	

(1) Til rådighed for Danmark, Tyskland, Finland og Sverige inden for de respektive kvoter for IIIbcd (EF-farvande) og skal fratrækkes i Fællesskabets andel af TAC for IIIbcd (EF-farvande).

Art:	Sild <i>Clupea harengus</i>	Område: IIIId (lettiske farvande)
------	--------------------------------	-----------------------------------

EF 0 <sup>(1)</sup>

TAC 200 000

(1) Til rådighed for Danmark, Tyskland, Finland og Sverige inden for de respektive kvoter for IIIbcd (EF-farvande) og skal fratrækkes i Fællesskabets andel af TAC for IIIbcd (EF-farvande).

Art:	Sild <i>Clupea harengus</i>	Område: IIIId (litauiske farvande)
------	--------------------------------	------------------------------------

Danmark pm  
Tyskland pm  
Sverige pm  
pm <sup>(1)</sup>  
EF pm <sup>(2)</sup>

TAC 200 000

(1) Til rådighed for Danmark, Tyskland, Finland og Sverige inden for de respektive kvoter for IIIbcd (EF-farvande).

(2) Heraf skal pm tons fratrækkes i Fællesskabets andel af TAC for IIIbcd (EF-farvande).

Art:	Torsk <i>Gadus morhua</i>	Område: IIIbcd (EF-farvande)
------	------------------------------	------------------------------

Danmark 20 872  
Tyskland 9 127  
Finland 1 083  
Sverige 15 203  
EF 46 284 <sup>(1)</sup>

Estland 0 <sup>(2)</sup>  
Letland 1 450 <sup>(3)</sup>  
Litauen pm <sup>(4)</sup>

TAC 76 000

(1) Heraf pm tons, som er tildelt i estiske, lettiske og litauiske farvande, men som skal fiskes i EF-farvande.

(2) Skal fratrækkes i Estlands andel af IBSFC TAC.

(3) Skal fratrækkes i Letlands andel af IBSFC TAC.

(4) Skal fratrækkes i Litauens andel af IBSFC TAC.

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

	Estiske farvande	Lettiske farvande	Litauiske farvande
EF	0	950	pm

<b>Art:</b>	Torsk <i>Gadus morhua</i>	<b>Område:</b> IIIId (estiske farvande)
-------------	------------------------------	---

EF 0 <sup>(1)</sup>

TAC 76 000

<sup>(1)</sup> Til rådighed for Danmark, Tyskland, Finland og Sverige inden for de respektive kvoter for IIIbcd (EF-farvande) og skal fratrækkes i Fællesskabets andel af TAC for IIIbcd (EF-farvande).

<b>Art:</b>	Torsk <i>Gadus morhua</i>	<b>Område:</b> IIIId (lettiske farvande)
-------------	------------------------------	--

Danmark 130

Tyskland 59

Finland 56

Sverige 105

EF 350

TAC 76 000

Art:	Torsk <i>Gadus morhua</i>	Område: IIIId (litauiske farvande)
------	------------------------------	------------------------------------

Danmark	pm
Tyskland	pm
Finland	pm
Sverige	pm
EF	pm
TAC	76 000

Art:	Rødspætte <i>Pleuronectes platessa</i>	Område: IIIbcd (EF-farvande)
------	---	------------------------------

Danmark	2 700
Tyskland	300
Sverige	200
EF	3 200

Art:	Atlantisk laks <i>Salmo salar</i>	Område: IIIbcd (EF-farvande) <sup>(1)</sup>
------	--------------------------------------	---

Danmark	pm <sup>(2)</sup>
Tyskland	pm <sup>(2)</sup>
Finland	pm <sup>(2)</sup>
Sverige	pm <sup>(2)</sup>
EF	pm <sup>(2)</sup>
Estland	0 <sup>(2)(3)</sup>
Letland	1 000 <sup>(2)(4)</sup>
Litauen	pm <sup>(2)(5)</sup>
TAC	450 000 <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Undtagen IBSFC-underafsnit 32.

<sup>(2)</sup> Udtrykt i antal enkeltfisk.

<sup>(3)</sup> Skal fratrækkes i Estlands andel af IBSFC TAC.

<sup>(4)</sup> Skal fratrækkes i Letlands andel af IBSFC TAC.

<sup>(5)</sup> Skal fratrækkes i Litauens andel af IBSFC TAC.

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

	Estiske farvande	Lettiske farvande	Litauiske farvande
EF	0	3 000	pm

Art:	Atlantisk laks <i>Salmo salar</i>	Område: IBSFC-underafsnit 32 (EF-farvande)
------	--------------------------------------	--

Finland	48 840 <sup>(1)</sup>
EF	48 840 <sup>(1)</sup>
TAC	60 000 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Udtrykt i antal enkeltfisk.

---

Art:	Atlantisk laks <i>Salmo salar</i>	Område: IIIId (estiske farvande)
Danmark	0 <sup>(1)</sup>	
Tyskland	0 <sup>(1)</sup>	
Finland	0 <sup>(1)</sup>	
Sverige	0 <sup>(1)</sup>	
EF	0 <sup>(1)(2)</sup>	
	0 <sup>(1)(3)</sup>	
TAC	450 000 <sup>(1)</sup>	

<sup>(1)</sup> Udtrykt i antal enkeltfisk.

<sup>(2)</sup> Til rådighed for Danmark, Tyskland, Finland og Sverige inden for de respektive kvoter for laks i zone IIIbcd (EF-farvande).

<sup>(3)</sup> Heraf skal pm laks fratrækkes i Fællesskabets andel af IBSFC TAC for IIIbcd (EF-farvande), undtagen IBSFC-underafsnit 32.

---

Art:	Atlantisk laks <i>Salmo salar</i>	Område: IIIId (lettiske farvande)
Danmark	4 667 <sup>(1)</sup>	
Tyskland	520 <sup>(1)</sup>	
Finland	4 489 <sup>(1)</sup>	
Sverige	2 324 <sup>(1)</sup>	
EF	3 000 <sup>(1)(2)</sup>	
	15 000 <sup>(1)(3)</sup>	
TAC	450 000 <sup>(1)</sup>	

<sup>(1)</sup> Udtrykt i antal enkeltfisk.

<sup>(2)</sup> Til rådighed for Danmark, Tyskland, Finland og Sverige inden for de respektive kvoter for laks i zone IIIbcd (EF-farvande).

<sup>(3)</sup> Heraf skal pm laks fratrækkes i Fællesskabets andel af IBSFC TAC for IIIbcd (EF-farvande), undtagen IBSFC-underafsnit 32.

---

Art:	Atlantisk laks <i>Salmo salar</i>	Område: IIIId (litauiske farvande)
Danmark	pm <sup>(1)</sup>	
Tyskland	pm <sup>(1)</sup>	
Finland	pm <sup>(1)</sup>	
Sverige	pm <sup>(1)</sup>	
EF	pm <sup>(1)(2)</sup>	
	pm <sup>(1)(3)</sup>	
TAC	450 000 <sup>(1)</sup>	

<sup>(1)</sup> Udtrykt i antal enkeltfisk.

<sup>(2)</sup> Til rådighed for Danmark, Tyskland, Finland og Sverige inden for de respektive kvoter for laks i zone IIIbcd (EF-farvande).

<sup>(3)</sup> Heraf skal pm laks fratrækkes i Fællesskabets andel af IBSFC TAC for IIIbcd (EF-farvande), undtagen IBSFC-underafsnit 32.

Art:	Brisling <i>Sprattus sprattus</i>	Område: IIIbcd (EF-farvande)
------	--------------------------------------	------------------------------

Danmark	33 705
Tyskland	21 353
Finland	17 644
Sverige	77 158
EF	149 860

Estland	0 <sup>(1)</sup>
Letland	8 000 <sup>(2)</sup>
Litauen	pm <sup>(3)</sup>

TAC 380 000

<sup>(1)</sup> Skal fratrækkes i Estlands andel af IBSFC TAC.

<sup>(2)</sup> Skal fratrækkes i Letlands andel af IBSFC TAC.

<sup>(3)</sup> Skal fratrækkes i Litauens andel af IBSFC TAC.

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

	Estiske farvande	Lettiske farvande	Litauiske farvande
EF	0	8 000	4 000

Art:	Brisling <i>Sprattus sprattus</i>	Område: IIIId (estiske farvande)
------	--------------------------------------	----------------------------------

EF 0 <sup>(1)</sup>

TAC 380 000

(1) Til rådighed for Danmark, Tyskland, Finland og Sverige inden for de respektive kvoter for IIIbcd (EF-farvande) og skal fratrækkes i Fællesskabets andel af TAC for IIIbcd (EF-farvande).

Art:	Brisling <i>Sprattus sprattus</i>	Område: IIIId (lettiske farvande)
------	--------------------------------------	-----------------------------------

EF 0 <sup>(1)</sup>

TAC 380 000

(1) Til rådighed for Danmark, Tyskland, Finland og Sverige inden for de respektive kvoter for IIIbcd (EF-farvande) og skal fratrækkes i Fællesskabets andel af TAC for IIIbcd (EF-farvande).

Art:	Brisling <i>Sprattus sprattus</i>	Område: IIIId (litauiske farvande)
Danmark	pm	
Tyskland	pm	
Sverige	pm	
EF	pm <sup>(1)</sup>	
	pm <sup>(2)</sup>	
TAC	380 000	

(1) Til rådighed for Danmark, Tyskland, Finland og Sverige inden for de respektive kvoter for brisling i zone IIIbcd (EF-farvande).

(2) Heraf skal pm tons fratrækkes i Fællesskabets andel af TAC for brisling i zone IIIbcd (EF-farvande).



## BILAG IB - SKAGERRAK OG KATTEGAT OG NORDSØEN

Art:	Tobis <i>Ammodytidae</i>	Område: IV (norske farvande)
------	-----------------------------	------------------------------

Danmark	pm <sup>(1)</sup>
Det Forenede Kongerige	pm <sup>(2)</sup>
EF	pm

TAC Ikke relevant

<sup>(1)</sup> Inden for den samlede kvote for sperling og tobis kan op til pm tons overføres fra den ene art til den anden efter anmodning herom.

<sup>(2)</sup> Inden for den samlede kvote for sperling og tobis kan op til pm tons overføres fra den ene art til den anden efter anmodning herom.

Art:	Tobis <i>Ammodytidae</i>	Område: IIa <sup>(1)</sup> , Nordsøen <sup>(1)</sup>
------	-----------------------------	--

Danmark	pm
Det Forenede Kongerige	pm
Alle medlemsstater	pm <sup>(2)</sup>
EF	pm

Norge	pm <sup>(3)</sup>
Færøerne	pm <sup>(4)</sup>

TAC 816 000

<sup>(1)</sup> EF-farvande, undtagen farvande inden for 6 sømil fra Det Forenede Kongeriges basislinjer ved Shetlandsøerne, Fair Isle og Foula.

<sup>(2)</sup> Undtagen Danmark, Finland, Spanien, Portugal og Det Forenede Kongerige.

<sup>(3)</sup> Denne kvote består af tobis, sperling og blåhvilling i enhver sammensætning. Der må højst tages pm tons sperling i VIa nord for 56° 30' N.

<sup>(4)</sup> Denne kvote består af tobis, sperling, højst pm tons brisling og uundgåelige bifangster af blåhvilling. Brisling og højst pm tons sperling må tages i VIa nord for 56° 30' N. Sådanne sperlingfangster er dog betinget af, at der efter anmodning fra Kommissionen gives nærmere oplysninger om mængden og sammensætningen af eventuelle bifangster.

Art:	Sild <sup>(1)</sup> <i>Clupea harengus</i>	Område: Skagerrak og Kattegat
------	---	-------------------------------

Danmark	pm
Tyskland	pm
Sverige	pm
EF	pm

Færøerne pm <sup>(2)</sup>

TAC pm <sup>(3)</sup>

<sup>(1)</sup> Landet som hele fangsten eller sorteret fra den øvrige fangst.

<sup>(2)</sup> Skal tages i Skagerrak.

<sup>(3)</sup> TAC aftalt i forbindelse med fiskerikonsultationer mellem Det Europæiske Fællesskab og Norge om fiskeriet i Skagerrak og Kattegat i år 2002. Efter de aftalte kvoteudvekslinger er parternes andel af TAC pm tons for EF og pm tons for Norge.

Art:	Sild <sup>(1)</sup> <i>Clupea harengus</i>	Område: Nordsøen nord for 53°30' N
------	---	------------------------------------

Danmark	pm
Tyskland	pm
Frankrig	pm
Nederlandene	pm
Sverige	pm <sup>(2)(3)</sup>
Det Forenede Kongerige	pm
EF	pm <sup>(3)</sup>
Norge	pm <sup>(4)</sup>
TAC	pm <sup>(5)</sup>

<sup>(1)</sup> Landet som hele fangsten eller sorteret fra den øvrige fangst; medlemsstaterne skal meddele Kommissionen deres landinger af sild fordelt på ICES-afsnit IVa og IVb.

<sup>(2)</sup> Når der fiskes i norske farvande, skal bifangster af torsk, kuller, sej, lubbe og hvilling fratrækkes i kvoterne for disse arter.

<sup>(3)</sup> Inklusive pm tons, der skal tages i norske farvande, på grundlag af den aftale, der blev indgået i forbindelse med de konsultationer, Det Europæiske Fællesskab på vegne af Sverige har ført med Norge om år 2002.

<sup>(4)</sup> Kan tages i EF-farvande. Fangster, der tages inden for denne kvote, skal fratrækkes i Norges andel af TAC.

<sup>(5)</sup> TAC for hele Nordsøen, aftalt i forbindelse med fiskerikonsultationer mellem Det Europæiske Fællesskab og Norge om år 2002. Parternes andele af TAC udgør efter de aftalte udvekslinger pm tons for EF og pm tons for Norge.

#### Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

Norske farvande syd for 62° N

EF	_____	pm
----	-------	----

Art:	Sild <sup>(1)</sup> <i>Clupea harengus</i>	Område: IVc <sup>(2)</sup> , VIIId
------	---	------------------------------------

Belgien	pm <sup>(3)</sup>
Danmark	pm <sup>(3)</sup>
Tyskland	pm <sup>(3)</sup>
Frankrig	pm <sup>(3)</sup>
Nederlandene	pm <sup>(3)</sup>
Det Forenede Kongerige	pm <sup>(3)</sup>
EF	pm
TAC	pm <sup>(4)</sup>

<sup>(1)</sup> Landet som hele fangsten eller sorteret fra den øvrige fangst.

<sup>(2)</sup> Undtagen Blackwater bestand: vedrører sildebestanden i den maritime region omkring Themsens flodmunding inden for et område afgrænset af en linie der går ret syd fra Landguard Point (51°56'N, 1°19,1'Ø) til breddegraden 51°33'N og derefter ret vest til et punkt på de Forenede Kongerigers kyst.

<sup>(3)</sup> Der kan overføres indtil 50% af denne kvote til ICES-afsnit IVb. Sådanne overførsler skal dog meddeles Kommissionen på forhånd.

<sup>(4)</sup> TAC for hele Nordsøen, aftalt i forbindelse med fiskerikonsultationer mellem Det Europæiske Fællesskab og Norge om år 2002.

Art:	Torsk <i>Gadus morhua</i>	Område: Skagerrak
------	------------------------------	-------------------

Belgien	pm
Danmark	pm
Tyskland	pm
Nederlandene	pm
Sverige	pm
EF	pm
TAC	pm <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> TAC aftalt i forbindelse med fiskerikonsultationer mellem Det Europæiske Fællesskab og Norge om fiskeriet i Skagerrak og Kattegat i år 2002. Parternes andele af TAC udgør pm tons for EF og pm tons for Norge.

Art:	Torsk <i>Gadus morhua</i>	Område: Kattegat
------	------------------------------	------------------

Danmark	1604
Tyskland	33
Sverige	963
EF	2 600
TAC	2 600

Art:	Torsk <i>Gadus morhua</i>	Område: IIa (EF-farvande), Nordsøen
------	------------------------------	-------------------------------------

Belgien	pm
Danmark	pm
Tyskland	pm
Frankrig	pm
Nederlandene	pm
Sverige	pm <sup>(1)</sup>
Det Forenede Kongerige	pm
EF	pm <sup>(1)</sup>
Norge	pm <sup>(2)</sup>
TAC	pm <sup>(3)</sup>

<sup>(1)</sup> Inklusive pm tons, der skal tages i norske farvande, på grundlag af den aftale, der blev indgået i forbindelse med de konsultationer, Det Europæiske Fællesskab på vegne af Sverige har ført med Norge om år 2002.

<sup>(2)</sup> Kan tages i EF-farvande. Fangster, der tages inden for denne kvote, skal fratrækkes i Norges andel af TAC.

<sup>(3)</sup> TAC for hele Nordsøen, aftalt i forbindelse med fiskerikonsultationer mellem Det Europæiske Fællesskab og Norge om år 2002. Parternes andele af TAC udgør efter de aftalte udvekslinger pm tons for EF og pm tons for Norge.

#### Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

	Norske farvande
EF	pm

Art:	Glashvarre <i>Lepidorhombus spp.</i>	Område: IIa (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande)
------	---	---

Belgien	8
Danmark	7
Tyskland	7
Frankrig	44
Nederlandene	35
Det Forenede Kongerige	2 599
EF	2 700
TAC	2 700

Art:	Ising og skrubbe <i>Limanda limanda</i> og <i>Platichthys flesus</i>	Område: Ila (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande)
------	---	---

Belgien	634
Danmark	2381
Tyskland	3572
Frankrig	247
Nederlandene	14403
Sverige	8
Det Forenede Kongerige	2002
EF	23248
TAC	23248

Art:	Havtaske <i>Lophiidae</i>	Område: Ila (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande)
------	------------------------------	---

Belgien	300
Danmark	661
Tyskland	323
Frankrig	61
Nederlandene	227
Sverige	8
Det Forenede Kongerige	6899
EF	8478
TAC	8478

Art:	Kuller <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Område: Skagerrak og Kattegat, IIIbcd (EF-farvande)
------	---	---

Belgien	pm
Danmark	pm
Tyskland	pm
Nederlandene	pm
Sverige	pm
EF	pm <sup>(1)</sup>
TAC	pm <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Med undtagelse af ca. pm tons industribfangster.

<sup>(2)</sup> TAC aftalt i forbindelse med fiskerikonsultationer mellem Det Europæiske Fællesskab og Norge om fiskeriet i Skagerrak og Kattegat i år 2002. Parternes andele af TAC udgør pm tons for EF og pm tons for Norge.

Art:	Kuller <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Område: IIa (EF-farvande), Nordsøen
------	---	-------------------------------------

Belgien	pm
Danmark	pm
Tyskland	pm
Frankrig	pm
Nederlandene	pm
Sverige	pm <sup>(1)</sup>
Det Forenede Kongerige	pm
EF	pm <sup>(1)(2)</sup>
Norge	pm <sup>(3)</sup>
TAC	pm <sup>(4)</sup>

<sup>(1)</sup> Inklusive pm tons, der skal tages i norske farvande, på grundlag af den aftale, der blev indgået i forbindelse med de konsultationer, Det Europæiske Fællesskab på vegne af Sverige har ført med Norge om år 2002.

<sup>(2)</sup> Med undtagelse af ca. pm tons industribifangster.

<sup>(3)</sup> Kan tages i EF-farvande. Fangster, der tages inden for denne kvote, skal fratrækkes i Norges andel af TAC.

<sup>(4)</sup> TAC aftalt i forbindelse med fiskerikonsultationer mellem Det Europæiske Fællesskab og Norge om år 2002. Parternes andele af TAC udgør efter de aftalte udvekslinger pm tons for EF og pm tons for Norge.

#### Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

	<u>Norske farvande</u>
EF	pm

Art:	Hvilling <i>Merlangius merlangus</i>	Område: Skagerrak og Kattegat
------	---	-------------------------------

Danmark	pm
Nederlandene	pm
Sverige	pm
EF	pm <sup>(1)</sup>
TAC	pm <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Med undtagelse af ca. pm tons industribifangster.

<sup>(2)</sup> TAC aftalt i forbindelse med fiskerikonsultationer mellem Det Europæiske Fællesskab og Norge om fiskeriet i Skagerrak og Kattegat i år 2002. Parternes andele af TAC udgør pm tons for EF og pm tons for Norge.

Art:	Hvilling <i>Merlangius merlangus</i>	Område: IIa (EF-farvande), Nordsøen
------	---	-------------------------------------

Belgien	pm
Danmark	pm
Tyskland	pm
Frankrig	pm
Nederlandene	pm
Sverige	pm <sup>(1)</sup>
Det Forenede Kongerige	pm
EF	pm <sup>(1)(2)</sup>
Norge	pm <sup>(3)</sup>
TAC	pm <sup>(4)</sup>

<sup>(1)</sup> Inklusive pm tons lubbe og hvilling, der skal tages i norske farvande, på grundlag af den aftale, der blev indgået i forbindelse med de konsultationer, Det Europæiske Fællesskab på vegne af Sverige har ført med Norge om år 2002.

<sup>(2)</sup> Med undtagelse af ca. pm tons industribfangster.

<sup>(3)</sup> Kan tages i EF-farvande. Fangster, der tages inden for denne kvote, skal fratrækkes i Norges andel af TAC.

<sup>(4)</sup> TAC aftalt i forbindelse med fiskerikonsultationer mellem Det Europæiske Fællesskab og Norge om år 2002. Parternes andele af TAC udgør efter de aftalte udvekslinger pm tons for EF og pm tons for Norge.

#### Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne zoner.

	<u>Norske farvande</u>
EF	pm

Art:	Kulmule <i>Merluccius merluccius</i>	Område: Skagerrak og Kattegat, IIIbcd (EF-farvande)
------	---	---

Danmark	691
Sverige	59
EF	750
TAC	750 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Inden for samlede TAC på 22 623 t for den nordlige bestand af kulmule.

Art:	Kulmule <i>Merluccius merluccius</i>	Område: IIa (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande)
------	---	---

Belgien	12
Danmark	503
Tyskland	58
Frankrig	111
Nederlandene	29
Det Forenede Kongerige	157
EF	870
TAC	870 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Inden for samlede TAC på 22 623 t for den nordlige bestand af kulmule.

Art:	Blåhvilling <i>Micromesistius poutassou</i>	Område: IIa (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande)
------	--	---

Danmark	pm
Tyskland	pm
Nederlandene	pm
Sverige	pm
Det Forenede Kongerige	pm
EF	pm
TAC	pm <sup>(1)(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Eksklusive blåhvilling, der er taget inden for kvoterne for blandede fangster af tobis, sperling og brisling (se tobis i Nordsøen).

<sup>(2)</sup> Omfatter pm tons, der er tildelt Norge, og som skal fratrækkes i kvoten for zone Vb (EF-farvande), VI, VII, XII og XIV.

Art:	Rødtunge og skærising <i>Microstomus kitt</i> og <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Område: IIa (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande)
------	---	---

Belgien	455
Danmark	1 253
Tyskland	161
Frankrig	343
Nederlandene	1 043
Sverige	14
Det Forenede Kongerige	5 131
EF	8 400
TAC	8 400



Art:	Jomfruhummer <i>Nephrops norvegicus</i>	Område: Skagerrak og Kattegat (EF-farvande), IIIbcd (EF-farvande)
------	--	---

Danmark	2 572
Tyskland	7
Sverige	920
EF	3 500

TAC 3 500

Art:	Jomfruhummer <i>Nephrops norvegicus</i>	Område: IIa (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande)
------	--	---

Belgien	630
Danmark	630
Tyskland	9
Frankrig	19
Nederlandene	324
Det Forenede Kongerige	10 428
EF	12 040

TAC 12 040

Art:	Dybavsreje <i>Pandalus borealis</i>	Område: Skagerrak og Kattegat
------	--	-------------------------------

Danmark	pm
Sverige	pm
EF	pm

TAC pm <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> TAC aftalt i forbindelse med fiskerikonsultationer mellem Det Europæiske Fællesskab og Norge om fiskeriet i Skagerrak og Kattegat i år 2002. Parternes andele af TAC udgør pm tons for EF og pm tons for Norge.

Art:	Dybavsreje <i>Pandalus borealis</i>	Område: IIa (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande)
------	--	---

Danmark	pm
Nederlandene	pm
Sverige	pm
Det Forenede Kongerige	pm
EF	pm

Norge pm <sup>(1)</sup>

TAC 4 980

<sup>(1)</sup> Skal fiskes i område IV.

Art:	Dybhavsreje <i>Pandalus borealis</i>	Område: Norske farvande syd for 62° 00' N
------	---	---

Danmark	pm
Sverige	pm <sup>(1)</sup>
EF	pm

TAC Ikke relevant

<sup>(1)</sup> Denne kvote er et resultat af den aftale, der blev indgået i forbindelse med de konsultationer, Det Europæiske Fællesskab på vegne af Sverige har ført med Norge om år 2002. Bifangster af torsk, kuller, sej, lubbe og hvilling skal fratrækkes i kvoterne for disse arter.

Art:	Rødspætte <i>Pleuronectes platessa</i>	Område: Skagerrak
------	---	-------------------

Belgien	pm
Danmark	pm
Tyskland	pm
Nederlandene	pm
Sverige	pm
EF	pm

TAC pm <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> TAC aftalt i forbindelse med fiskerikonsultationer mellem Det Europæiske Fællesskab og Norge om fiskeriet i Skagerrak og Kattegat i år 2002. Parternes andele af TAC udgør pm tons for EF og pm tons for Norge.

Art:	Rødspætte <i>Pleuronectes platessa</i>	Område: Kattegat
------	---	------------------

Danmark	1 246
Tyskland	14
Sverige	140
EF	1 400

TAC 1 400

Art:	Rødspætte <i>Pleuronectes platessa</i>	Område: IIa (EF-farvande), Nordsøen
------	---	-------------------------------------

Belgien	pm
Danmark	pm
Tyskland	pm
Frankrig	pm
Nederlandene	pm
Det Forenede Kongerige	pm
EF	pm
Norge	pm <sup>(1)</sup>
TAC	pm <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Må kun tages i IV (EF-farvande). Fangster, der tages inden for denne kvote, skal fratrækkes i Norges andel af TAC.

<sup>(2)</sup> TAC aftalt i forbindelse med fiskerikonversationer mellem Det Europæiske Fællesskab og Norge om år 2002. Parternes andele af TAC udgør efter de aftalte udvekslinger pm tons for EF og pm tons for Norge.

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

	<u>Norske farvande</u>
EF	pm

Art:	Sej <i>Pollachius virens</i>	Område: IIa (EF-farvande), Skagerrak og Kattegat, IIIbcd (EF-farvande), Nordsøen
------	---------------------------------	--

Belgien	pm
Danmark	pm
Tyskland	pm
Frankrig	pm
Nederlandene	pm
Sverige	pm <sup>(1)</sup>
Det Forenede Kongerige	pm
EF	pm <sup>(1)</sup>
Norge	pm <sup>(2)</sup>
TAC	pm <sup>(3)</sup>

<sup>(1)</sup> Inklusive pm tons, der skal tages i norske farvande i ICES-underområde IV, på grundlag af den aftale, der blev indgået i forbindelse med de konsultationer. Det Europæiske Fællesskab på vegne af Sverige har ført med Norge om år 2002.

<sup>(2)</sup> Må kun tages i IV (EF-farvande) og Skagerrak. Fangster, der tages inden for denne kvote, skal fratrækkes i Norges andel af TAC.

<sup>(3)</sup> TAC aftalt i forbindelse med fiskerikonsultationer mellem Det Europæiske Fællesskab og Norge om år 2002. Parternes andele af TAC udgør efter de aftalte udvekslinger pm tons for EF og pm tons for Norge.

#### Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

	<u>Norske farvande</u>
EF	pm

Art:	Pighvarre og slethvarre <i>Psetta maxima</i> og <i>Scophthalmus rhombus</i>	Område: IIa (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande)
------	--	---

Belgien	462
Danmark	987
Tyskland	252
Frankrig	119
Nederlandene	3 500
Sverige	7
Det Forenede Kongerige	973
EF	6 300
TAC	6 300

Art:	Rokker <i>Rajidae</i>	Område: IIa (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande)
------	--------------------------	---

Belgien	653
Danmark	26
Tyskland	32
Frankrig	102
Nederlandene	557
Det Forenede Kongerige	2509
EF	3878

TAC 3878

Art:	Tunge <i>Solea solea</i>	Område: Skagerrak og Kattegat, IIIbcd (EF-farvande)
------	-----------------------------	---

Danmark	420
Tyskland	24
Nederlandene	40
Sverige	16
EF	500

TAC 500

Art:	Tunge <i>Solea solea</i>	Område: II, Nordsøen
------	-----------------------------	----------------------

Belgien	1 192
Danmark	545
Tyskland	953
Frankrig	238
Nederlandene	10 759
Det Forenede Kongerige	613
EF	14 300

TAC 14 300

Art:	Brisling <i>Sprattus sprattus</i>	Område: Skagerrak og Kattegat
------	--------------------------------------	-------------------------------

Danmark	pm <sup>(1)</sup>
Tyskland	pm <sup>(1)</sup>
Sverige	pm <sup>(1)</sup>
EF	pm <sup>(1)</sup>

TAC pm <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Denne kvote må fiskes med slæberedskaber med en mindstemaskestørrelse på 16 mm og er ikke undergivet betingelserne i artikel 2 i forordning (EF) nr. 1434/98.

<sup>(2)</sup> TAC aftalt i forbindelse med fiskerikonsultationer mellem Det Europæiske Fællesskab og Norge om fiskeriet i Skagerrak og Kattegat i år 2002. Parternes andele af TAC udgør pm tons for EF og pm tons for Norge.

Art:	Brisling <i>Sprattus sprattus</i>	Område: IIa (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande)
------	--------------------------------------	---

Belgien	2 530
Danmark	200 200
Tyskland	2 530
Frankrig	2 530
Nederlandene	2 530
Sverige	1 330 <sup>(1)</sup>
Det Forenede Kongerige	8 350
EF	220 000

Norge	pm <sup>(2)</sup>
Færøerne	pm <sup>(3)</sup>

TAC	pm <sup>(4)</sup>
-----	-------------------

<sup>(1)</sup> Inklusive tobis.

<sup>(2)</sup> Må kun fiskes i underområde IV (EF-farvande).

<sup>(3)</sup> Skal fratrækkes i kvoten for tobis i Nordsøen.

<sup>(4)</sup> Eksklusive brisling, der er taget inden for kvoterne for blandede fangster af tobis, sperling og brisling (se tobis i Nordsøen).

Art:	Pighaj <i>Squalus acanthias</i>	Område: IIa (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande)
------	------------------------------------	---

Belgien	120
Danmark	691
Tyskland	125
Frankrig	221
Nederlandene	189
Sverige	10
Det Forenede Kongerige	5 745
EF	7 100

Norge	pm <sup>(1)</sup>
-------	-------------------

TAC	pm
-----	----

<sup>(1)</sup> Inklusive fangster af *Deania Calceus*, *Etmopterus Princeps*, *Lepidorfinus Equamosus*, *Etmopterus Pusillus* og *Centrotymus Coelailpis*, taget med langline. Denne kvote må kun tages i ICES-underområderne IV, VI og VII.

Art:	Hestemakrel <i>Trachurus spp.</i>	Område: IIa (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande)
------	--------------------------------------	---

Belgien	80
Danmark	33 630
Tyskland	2 530
Frankrig	50
Irland	1 950
Nederlandene	5 450
Sverige	750
Det Forenede Kongerige	4 960
EF	49 400

Norge	pm <sup>(1)</sup>
Færøerne	pm <sup>(2)</sup>
TAC	pm <sup>(3)</sup>

<sup>(1)</sup> Må kun fiskes i underområde IV (EF-farvande).

<sup>(2)</sup> Skal fratrækkes i kvoten for hestemakrel i Vb (EF-farvande), VI, VII, VIIIabde, XII og XIV.

<sup>(3)</sup> Eksklusive 7 000 tons tildelt Færøerne i Vb (EF-farvande), VI, VII, VIIIabde, XII og XIV.

Art:	Sperling <i>Trisopterus esmarki</i>	Område: IIa (EF-farvande), Skagerrak og Kattegat, Nordsøen (EF-farvande)
------	--	--

Danmark	pm
Tyskland	pm
Nederlandene	pm
EF	pm

Norge	pm
Færøerne	pm <sup>(1)</sup>

TAC	220 000 <sup>(2)</sup>
-----	------------------------

<sup>(1)</sup> Skal fratrækkes i kvoten for tobis i IIa (EF-farvande) og Nordsøen (EF-farvande).

<sup>(2)</sup> Eksklusive sperling, der er taget inden for kvoterne for blandede fangster af tobis, sperling og brisling (se tobis i Nordsøen).

Art:	Sperling <i>Trisopterus esmarki</i>	Område: IV (norske farvande)
------	--	------------------------------

Danmark pm <sup>(1)(2)</sup>  
 Det Forenede Kongerige pm <sup>(1)(3)</sup>  
 EF pm <sup>(1)</sup>

TAC Ikke relevant

- <sup>(1)</sup> Herunder blåhvilling og hestemakrel, som ikke kan udskilles fra den øvrige fangst.  
<sup>(2)</sup> Inden for en samlet kvote for sperling og tobis kan op til pm tons overføres fra den ene art til den anden efter anmodning herom.  
<sup>(3)</sup> Inden for en samlet kvote for sperling og tobis kan op til pm tons overføres fra den ene art til den anden efter anmodning herom.

Art:	Industriarter	Område: IV (norske farvande)
------	---------------	------------------------------

Sverige pm <sup>(1)(2)</sup>  
 EF pm

TAC Ikke relevant

- <sup>(1)</sup> Bifangster af torsk, kuller, sej, lubbe og hvilling skal fratrækkes i kvoterne for disse arter.  
<sup>(2)</sup> Heraf højst pm tons hestemakrel.

Art:	Andre arter	Område: IV (norske farvande)
------	-------------	------------------------------

Belgien pm  
 Danmark pm  
 Tyskland pm  
 Frankrig pm  
 Nederlandene pm  
 Sverige pm <sup>(1)</sup>  
 Det Forenede Kongerige pm  
 EF pm

TAC Ikke relevant

- <sup>(1)</sup> Kvote, som Norge har tildelt Sverige af "andre arter" i traditionelt omfang.



## BILAG IC - DET NORDØSTLIGE ATLANTERHAV OG GRØNLAND

ICES-område I, II, IIIa, IV, V, XII, XIV og  
NAFO 0,1 (grønlandske farvande)

Art:	Havkat <i>Anarhichas lupus</i>	Område: V, XIV (grønlandske farvande)
------	-----------------------------------	---------------------------------------

Tyskland	300
EF	300

TAC Ikke relevant

Art:	Havkat <i>Anarhichas lupus</i>	Område: NAFO 0, 1 (grønlandske farvande)
------	-----------------------------------	--

Tyskland	300
EF	300

TAC Ikke relevant

Art:	Skolæst <i>Coryphaenoides rupestris</i>	Område: V, XIV (grønlandske farvande)
------	--	---------------------------------------

Tyskland	1629
Det Forenede Kongerige	86
EF	2000 <sup>(1)</sup>

TAC Ikke relevant

<sup>(1)</sup> Hvoraf pm tons er tildelt Norge.

Art:	Skolæst <i>Coryphaenoides rupestris</i>	Område: NAFO 0, 1 (grønlandske farvande)
------	--	--

Tyskland	pm
EF	1 350 <sup>(1)</sup>

TAC Ikke relevant

<sup>(1)</sup> Hvoraf pm tons er tildelt Norge.

Art:	Sild <sup>(1)</sup> <i>Clupea harengus</i>	Område: I, II
------	---	---------------

Belgien	30
Danmark	25 750
Tyskland	4 510
Spanien	80 <sup>(1)</sup>
Frankrig	1 110
Irland	6 670
Nederlandene	9 210
Portugal	80 <sup>(1)</sup>
Finland	400 <sup>(1)</sup>
Sverige	9 540 <sup>(1)</sup>
Det Forenede Kongerige	16 460
EF	73 840
Norge	5 920 <sup>(2)</sup>
Færøerne	7 210 <sup>(2)</sup>
TAC	851 500 <sup>(3)</sup>

<sup>(1)</sup> Med undtagelse af de mængder, der kan udveksles, må denne kvote ikke fiskes i EF-farvande.

<sup>(2)</sup> Kan tages i IIa (EF-farvande).

<sup>(3)</sup> TAC aftalt mellem Norge, Rusland, Island, Færøerne og EF. Fællesskabets andel af denne TAC er på 73 840 tons.

#### Særlige betingelser:

Fiskeri med slæberedskaber med en maskestørrelse på mindre end 54mm eller med snurpenot i område IIa (EU-Farvand) er kun tilladt mellem 1. marts og 30. juni.

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

	Færøske farvande <sup>(1)</sup>	Norsk EØZ og fiskerizone omkring Jan Mayen	Norsk EØZ
Belgien	0	10	10
Danmark	2 510	7 990	5 930
Tyskland	440	1 400	1 040
Spanien	10	30	20
Frankrig	110	340	260
Irland	650	2 070	1 530
Nederlandene	900	2 860	2 120
Portugal	10	30	20
Finland	40	120	90
Sverige	930	2 960	2 200
Det Forenede Kongerige	1 610	5 110	3 780

<sup>(1)</sup> Inkl. ICES-afsnit Vb nord for 62° N.

Art:	Torsk <i>Gadus morhua</i>	Område: I, II (norske farvande)
------	------------------------------	---------------------------------

Tyskland	pm
Spanien	pm
Frankrig	pm
Portugal	pm
Det Forenede Kongerige	pm
Irland	pm
Grækenland	pm
EF	pm

TAC Ikke relevant

Art:	Torsk <i>Gadus morhua</i>	Område: I, II b
------	------------------------------	-----------------

Tyskland	pm
Spanien	pm
Frankrig	pm
Portugal	pm
Det Forenede Kongerige	pm
Alle medlemsstater	pm <sup>(1)</sup>
EF	pm

TAC pm <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Undtagen Sverige, Finland, Tyskland, Spanien, Frankrig, Portugal og Det Forenede Kongerige.

<sup>(2)</sup> Tildelingen af den andel af torskebestanden, som Fællesskabet har adgang til i farvandene omkring Spitsbergen og Bjørneøen, berører ikke de rettigheder og forpligtelser, der følger af Parisstraktaten af 1920.

Art:	Torsk <i>Gadus morhua</i>	Område: Grønlandske farvande
------	------------------------------	------------------------------

Tyskland	1 636
Det Forenede Kongerige	364
EF	2 000

TAC Ikke relevant

---

Art:	Torsk og kuller <i>Gadus morhua</i> og <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Område: Vb (færøske farvande)
------	---	-------------------------------

---

Tyskland	pm
Frankrig	pm
Det Forenede Kongerige	pm
EF	pm

TAC Ikke relevant

---

Art:	Helleflynder <i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Område: V, XIV (grønlandske farvande)
------	--	---------------------------------------

---

EF 200 <sup>(1)(2)</sup>

TAC Ikke relevant

<sup>(1)</sup> Hvoraf pm tons, der kun må tages med langline, er tildelt Norge.

<sup>(2)</sup> Hvis bifangster af helleflynder i trawlfiskeriet efter torsk og rødfisk indebærer overskridelser af denne kvote, vil de grønlandske myndigheder finde løsninger, således at EF-fiskeriet efter torsk og rødfisk alligevel kan fortsætte, indtil de respektive kvoter er opbrugt.

---

Art:	Helleflynder <i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Område: NAFO 0, 1 (grønlandske farvande)
------	--	--

---

EF 200 <sup>(1)(2)</sup>

TAC Ikke relevant

<sup>(1)</sup> Hvoraf pm tons, der kun må tages med langline, er tildelt Norge.

<sup>(2)</sup> Hvis bifangster af helleflynder i trawlfiskeriet efter torsk og rødfisk indebærer overskridelser af denne kvote, vil de grønlandske myndigheder finde løsninger, således at EF-fiskeriet efter torsk og rødfisk alligevel kan fortsætte, indtil de respektive kvoter er opbrugt.

---

Art:	Lodde <i>Mallotus villosus</i>	Område: I Ib
------	-----------------------------------	--------------

---

EF

TAC 0 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Uden at dette berører Fællesskabets rettigheder, og medmindre der foretages ændringer på baggrund af videnskabelige henstillinger.

---

Art:	Lodde <i>Mallotus villosus</i>	Område: V, XIV (grønlandske farvande)
------	-----------------------------------	---------------------------------------

EF pm<sup>(1)</sup>  
125 996<sup>(2)</sup>

TAC Ikke relevant

<sup>(1)</sup> Til rådighed for alle medlemsstater.

<sup>(2)</sup> Hvoraf pm tons er tildelt Norge, 30 000 tons er tildelt Island og pm tons er tildelt Færøerne. Fællesskabets andel udgør 70% af Grønlands andel af TAC for lodde. Når denne TAC tages op til revision i løbet af 2002, vil EF-kvoten også blive revideret.

Art:	Kuller <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Område: I, II (norske farvande)
------	---	---------------------------------

Tyskland pm  
Frankrig pm  
Det Forenede Kongerige pm  
EF pm

TAC Ikke relevant

Art:	Blåhvilling <i>Micromesistius poutassou</i>	Område: I, II (norske farvande og farvande uden for national jurisdiktion)
------	--	--

Tyskland pm  
Frankrig pm  
EF pm

TAC Ikke relevant

Art:	Blåhvilling <i>Micromesistius poutassou</i>	Område: Vb (færøske farvande)
------	--	-------------------------------

Danmark pm  
Det Forenede Kongerige pm  
pm<sup>(1)</sup>  
EF pm

TAC Ikke relevant

<sup>(1)</sup> Til rådighed for Tyskland, Frankrig og Nederlandene.

Art:	Blåhvilling <i>Micromesistius poutassou</i>	Område: V, XIV (grønlandske farvande)
------	--	---------------------------------------

Danmark	1 500
Tyskland	12 000
Frankrig	1 500
EF	15 000

TAC Ikke relevant

Art:	Lange <i>Molva molva</i>	Område: Vb (færøske farvande)
------	-----------------------------	-------------------------------

Tyskland	pm <sup>(1)</sup>
Frankrig	pm <sup>(1)</sup>
Det Forenede Kongerige	pm <sup>(1)</sup>
EF	pm <sup>(1)</sup>

TAC Ikke relevant

<sup>(1)</sup> Inkluderer også byrkelange. Bifangster på indtil 1 080 tons skolæst og sort sabelfisk skal fratrækkes i denne kvote.

Art:	Dybhavsreje <i>Pandalus borealis</i>	Område: V, XIV (grønlandske farvande)
------	---	---------------------------------------

Danmark	pm
Frankrig	pm
EF	5 675 <sup>(1)</sup>

TAC Ikke relevant

<sup>(1)</sup> Hvoraf pm tons er tildelt Norge og pm tons er tildelt Færøerne.

Art:	Sej <i>Pollachius virens</i>	Område: I, II (norske farvande og farvande uden for national jurisdiktion)
------	---------------------------------	--

Tyskland	pm
Frankrig	pm
Det Forenede Kongerige	pm
EF	pm

TAC Ikke relevant

Art:	Sej <i>Pollachius virens</i>	Område: Vb (færøske farvande)
------	---------------------------------	-------------------------------

Belgien	pm
Tyskland	pm
Frankrig	pm
Nederlandene	pm
Det Forenede Kongerige	pm
EF	pm

TAC Ikke relevant

Art:	Hellefisk <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Område: I, II (norske farvande og farvande uden for national jurisdiktion)
------	--	--

Tyskland	pm
Det Forenede Kongerige	pm
EF	pm

TAC Ikke relevant

Art:	Hellefisk <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Område: V, XIV (grønlandske farvande)
------	--	---------------------------------------

Tyskland	pm
Det Forenede Kongerige	pm
EF	5 455 <sup>(1)</sup>

TAC Ikke relevant

<sup>(1)</sup> Hvoraf pm tons er tildelt Norge og pm tons er tildelt Færøerne.

Art:	Hellefisk <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Område: NAFO 0,1 (grønlandske farvande)
------	--	---

Tyskland	pm
EF	1620 <sup>(1)</sup>

TAC Ikke relevant

<sup>(1)</sup> Hvoraf pm tons er tildelt Norge og pm tons er tildelt Færøerne.

Art:	Makrel <i>Scomber scombrus</i>	Område: IIa (norske farvande)
------	-----------------------------------	-------------------------------

Danmark	pm <sup>(1)</sup>
EF	pm <sup>(1)</sup>

TAC Ikke relevant

<sup>(1)</sup> Kan også fiskes i underområde IV (norske farvande) og i afsnit IIa (ikke-EF-farvande).

Art:	Makrel <i>Scomber scombrus</i>	Område: Vb (færøske farvande)
------	-----------------------------------	-------------------------------

Danmark pm <sup>(1)</sup>  
EF pm

TAC Ikke relevant

<sup>(1)</sup> Kan tages i IVa (EF-farvande).

Art:	Rødfisk <i>Sebastes spp.</i>	Område: V, XII, XIV <sup>(1)</sup>
------	---------------------------------	------------------------------------

Tyskland pm  
Spanien pm  
Frankrig pm  
Irland pm  
Nederlandene pm  
Portugal pm  
Det Forenede Kongerige pm  
EF pm

TAC pm <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> EF-farvande og områder uden for de andre kyststaters fiskerijurisdiktion.

<sup>(2)</sup> TAC godkendt af NEAFC. Fællesskabets andel efter udvekslinger er på pm tons. Inklusive overførsel af pm tons fra Danmark (på Færøernes og Grønlands vegne).

Art:	Rødfisk <i>Sebastes spp.</i>	Område: I, II (norske farvande)
------	---------------------------------	---------------------------------

Tyskland pm  
Spanien pm  
Frankrig pm  
Portugal pm  
Det Forenede Kongerige pm  
EF pm <sup>(1)</sup>

TAC Ikke relevant

<sup>(1)</sup> Skulle Norge indføre forbud mod direkte fiskeri efter rødfisk i områderne nord for 70°N, gælder en sådan begrænsning også for EF-fartøjer, der fisker under denne kvote.



Art:	Rødfisk <i>Sebastes spp.</i>	Område: V, XIV (grønlandske farvande)
------	---------------------------------	---------------------------------------

Tyskland	pm <sup>(1)</sup>
Frankrig	pm
Det Forenede Kongerige	pm
EF	26 500 <sup>(1)(2)</sup>

TAC Ikke relevant

<sup>(1)</sup> Der må højst fiskes pm tons med flydetrawl. Fangster fra bundtrawlfiskeriet og flydetrawlfiskeriet skal indberettes særskilt.

<sup>(2)</sup> Hvoraf pm tons, der må fiskes med flydetrawl, er tildelt Norge og pm tons er tildelt Færøerne.

Art:	Rødfisk <i>Sebastes spp.</i>	Område: NAFO 0,1 (grønlandske farvande)
------	---------------------------------	---

Tyskland	5 395
Det Forenede Kongerige	105
EF	5 500

TAC Ikke relevant

Art:	Rødfisk <i>Sebastes spp.</i>	Område: Va (islandske farvande)
------	---------------------------------	---------------------------------

Belgien	100 <sup>(1)(2)</sup>
Tyskland	1 690 <sup>(1)(2)</sup>
Frankrig	50 <sup>(1)(2)</sup>
Det Forenede Kongerige	1 160 <sup>(1)(2)</sup>
EF	3 000 <sup>(1)(2)</sup>

TAC Ikke relevant

<sup>(1)</sup> Inklusive uundgåelige bifangster (torsk ikke tilladt).

<sup>(2)</sup> Skal fiskes mellem juli og december.

Art:	Rødfisk <i>Sebastes spp.</i>	Område: Vb (færøske farvande)
------	---------------------------------	-------------------------------

Belgien pm  
Tyskland pm  
Frankrig pm  
Det Forenede Kongerige pm  
EF pm

TAC Ikke relevant

Art:	Andre arter <sup>(1)</sup>	Område: I, II (norske farvande)
------	----------------------------	---------------------------------

Tyskland pm <sup>(1)</sup>  
Frankrig pm <sup>(1)</sup>  
Det Forenede Kongerige pm <sup>(1)</sup>  
EF pm <sup>(1)</sup>

TAC Ikke relevant

<sup>(1)</sup> Kun som bifangst.

Art:	Andre arter <sup>(1)</sup>	Område: Vb (færøske farvande)
------	----------------------------	-------------------------------

Tyskland pm  
Frankrig pm  
Det Forenede Kongerige pm  
EF pm

TAC Ikke relevant

<sup>(1)</sup> Undtagen fiskearter af ikke kommerciel værdi.

Art:	Fladfisk	Område: Vb (færøske farvande)
------	----------	-------------------------------

Tyskland pm  
Frankrig pm  
Det Forenede Kongerige pm <sup>(1)</sup>  
EF pm

TAC Ikke relevant

<sup>(1)</sup> Inkl. hellefisk.

## BILAG ID - DE VESTLIGE EF-FARVANDE

ICES-område Vb (EF-farvande), VI, VII, VIII, IX, X,  
CECAF (EF-farvande) og Fransk Guyana

Art:	Brugde <i>Cetorhinus maximus</i>	Område: EF-farvandene i zone IV, VI og VII
------	-------------------------------------	--

EF 0

TAC 0

<sup>(1)</sup> Udtrykt i kg brugdelever.

Art:	Sild <i>Clupea harengus</i>	Område: Vb (EF-farvande), VIaN <sup>(1)</sup> , VIb
------	--------------------------------	---

Tyskland pm

Frankrig pm

Irland pm

Nederlandene pm

Det Forenede Kongerige pm

EF pm

Færøerne pm <sup>(2)</sup>

TAC 30 000

<sup>(1)</sup> Vedrører sildebestanden i ICES-afsnit VIa nord for 56° 00' N og i den del af VIa, der er beliggende øst for 7° 00' V og nord for 55° 00' N med undtagelse af Clyde.

<sup>(2)</sup> Denne kvote må kun tages i afsnit VIa nord for 56° 30' N.

Art:	Sild <i>Clupea harengus</i>	Område: VIaS <sup>(1)</sup> , VIIbc
------	--------------------------------	-------------------------------------

Irland 12 727

Nederlandene 1 273

EF 14 000

TAC 14 000

<sup>(1)</sup> Vedrører sildebestanden i ICES-afsnit VIa, syd for 56° 00' N og vest for 7° 00' V.

Art:	Sild <i>Clupea harengus</i>	Område: VIa Clyde <sup>(1)</sup>
Det Forenede Kongerige	1 000	
EF	1 000	
TAC	1 000	

<sup>(1)</sup> Clyde-bestanden: vedrører sildebestanden i havområdet nordøst for en ret linje fra Mull of Kintyre til Corsewall Point.

Art:	Sild <i>Clupea harengus</i>	Område: VIIa <sup>(1)</sup>
Irland	1 250	
Det Forenede Kongerige	3 550	
EF	4 800	
TAC	4 800	

<sup>(1)</sup> ICES-afsnit VIIa formindsket med det område, der er lagt til Det Keltiske Hav, med følgende afgrænsninger:

- mod nord 52° 30' N
- mod syd af 52° 00' N
- mod vest af Irlands kyst
- mod øst Det Forenede Kongeriges kyst.

Art:	Sild <i>Clupea harengus</i>	Område: VIIe,f
Frankrig	500	
Det Forenede Kongerige	500	
EF	1 000	
TAC	1 000	

Art:	Sild <i>Clupea harengus</i>	Område: VIIg,h,j,k <sup>(1)</sup>
Tyskland	67 <sup>(2)</sup>	
Frankrig	370 <sup>(2)</sup>	
Irland	5 185 <sup>(2)</sup>	
Nederlandene	370 <sup>(2)</sup>	
Det Forenede Kongerige	7 <sup>(2)</sup>	
EF	6 000 <sup>(2)</sup>	
TAC	6 000 <sup>(2)</sup>	

<sup>(1)</sup> ICES-afsnit VIIg,h,j,k udvidet med det område, der er lagt til Det Keltiske Hav, med følgende afgrænsninger:

- mod nord af 52° 30' N
- mod syd af 52° 00' N
- mod vest af Irlands kyst
- mod øst Det Forenede Kongeriges kyst.

<sup>(2)</sup> TAC og kvoter vil blive revideret i juni 2002 på baggrund af nye henstillinger fra ICES.

Art:	Ansjos <i>Engraulis encrasicolus</i>	Område: VIII
------	---	--------------

Spanien	29 700
Frankrig	3 300
EF	33 000
TAC	33 000

Art:	Ansjos <i>Engraulis encrasicolus</i>	Område: IX, X, CECAF 34.1.1 (EF-farvande)
------	---	---

Spanien	2 390 <sup>(1)</sup>
Portugal	2 610 <sup>(1)(2)</sup>
EF	5 000
TAC	5 000

<sup>(1)</sup> Må kun fiskes i farvande under den pågældende medlemsstats højhedsområde eller jurisdiktion eller i internationale farvande i det pågældende område.

<sup>(2)</sup> Uanset note <sup>(1)</sup> ovenfor må der tages indtil 1 500 tons i de farvande i ICES-underområde VIII, der henhører under Frankrigs højhedsområde eller jurisdiktion.

Art:	Torsk <i>Gadus morhua</i>	Område: Vb (EF-farvande), VI, XII, XIV
------	------------------------------	--

Belgien	15
Tyskland	136
Frankrig	1 460
Irland	570
Det Forenede Kongerige	2 420
EF	4 600
TAC	4 600

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

	<u>Vb (EF-zone), VIa</u>
Belgien	11
Tyskland	106
Frankrig	1 143
Irland	446
Det Forenede Kongerige	1 894

Art:	Torsk <i>Gadus morhua</i>	Område: VIIa
------	------------------------------	--------------

Belgien	61
Frankrig	169
Irland	1 073
Nederlandene	15
Det Forenede Kongerige	981
EF	2 300
TAC	2 300

Art:	Torsk <i>Gadus morhua</i>	Område: VIIb-k, VIII, IX, X, CECAF 34.1.1 (EF-farvande)
------	------------------------------	---

Belgien	330 <sup>(1)</sup>
Frankrig	5 656 <sup>(1)</sup>
Irland	754 <sup>(1)</sup>
Nederlandene	47 <sup>(1)</sup>
Det Forenede Kongerige	613 <sup>(1)</sup>
EF	7 400 <sup>(1)</sup>
TAC	7 400 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Må ikke fiskes i farvande under Spaniens eller Portugals højhedsområde eller jurisdiktion.

Art:	Sildehaj <i>Lamna nasus</i>	Område: EF-farvandene i zone IV, VI og VII
------	--------------------------------	--

EF	Ikke undergivet restriktioner
Norge	pm
Færøerne	pm <sup>(1)</sup>
TAC	Ikke relevant

<sup>(1)</sup> Vedrører alle EF-farvande. Skal fiskes med langline.

Art:	Glashvarre <i>Lepidorhombus spp.</i>	Område: Vb (EF-farvande), VI, XII, XIV
------	---	--

Spanien	372
Frankrig	1 449
Irland	424
Det Forenede Kongerige	1 026
EF	3 270
TAC	3 270

Art:	Glashvarre <i>Lepidorhombus spp.</i>	Område: VII
------	---	-------------

Belgien	316
Spanien	3 510
Frankrig	4 260
Irland	1 937
Det Forenede Kongerige	1 677
EF	11 700
TAC	11 700

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

	<u>Vb(EF-zone), VI, XII, XIV</u>
Spanien	500

Art:	Glashvarre <i>Lepidorhombus spp.</i>	Område: VIIIabde
------	---	------------------

Spanien	719
Frankrig	581
EF	1 300
TAC	1 300

Art:	Glashvarre <i>Lepidorhombus spp.</i>	Område: VIIIc, IX, X, CEECAF 34.1.1 (EF-farvande)
------	---	---

Spanien	3 692 <sup>(1)</sup>
Frankrig	185 <sup>(2)</sup>
Portugal	123 <sup>(1)</sup>
EF	4 000
TAC	4 000

<sup>(1)</sup> Må kun fiskes i farvande under Spaniens eller Portugals højhedsområde eller jurisdiktion eller i internationale farvande i det pågældende område.

<sup>(2)</sup> Må ikke fiskes i farvande under Portugals højhedsområde eller jurisdiktion.

Art:	Havtaske <i>Lophiidae</i>	Område: Vb (EF-farvande), VI, XII, XIV
------	------------------------------	--

Belgien	138
Tyskland	158
Spanien	148
Frankrig	1 698
Irland	384
Nederlandene	133
Det Forenede Kongerige	1 182
EF	3 840
TAC	3 840

Art:	Havtaske <i>Lophiidae</i>	Område: VII
------	------------------------------	-------------

Belgien	1 432
Tyskland	160
Spanien	569
Frankrig	9 191
Irland	1 175
Nederlandene	185
Det Forenede Kongerige	2 787
EF	15 500
TAC	15 500

Art:	Havtaske <i>Lophiidae</i>	Område: VIIa,b,d,e
------	------------------------------	--------------------

Spanien	670
Frankrig	3 730
EF	4 400
TAC	4 400

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

	VII
Spanien	100



Art:	Havtaske <i>Lophiidae</i>	Område: VIIIc, IX, X, CEECAF 34.1.1 (EF-farvande)
------	------------------------------	---

Spanien	2 917 <sup>(1)</sup>
Frankrig	3 <sup>(2)</sup>
Portugal	580 <sup>(1)</sup>
EF	3 500
TAC	3 500

<sup>(1)</sup> Må kun fiskes i farvande under Spaniens eller Portugals højhedsområde eller jurisdiktion eller i internationale farvande i det pågældende område.

<sup>(2)</sup> Må ikke fiskes i farvande under Portugals højhedsområde eller jurisdiktion.

Art:	Kuller <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Område: Vb (EF-farvande), VI, XII, XIV
------	---	--

Belgien	31
Tyskland	37
Frankrig	1 511
Irland	1 078
Det Forenede Kongerige	11 043
EF	13 700
TAC	13 700

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

	Vb, VIa	VIb, XII, XIV
Belgien	28	3
Tyskland	33	3
Frankrig	1 368	143
Irland	976	102
Det Forenede Kongerige	9 995	1 048

Art:	Kuller <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Område: VIIbcdefk, VIII, IX, X, CECAF 34.1.1 (EF-farvande)
------	---	--

Belgien	100 <sup>(1)</sup>
Frankrig	6 000 <sup>(1)</sup>
Irland	2 000 <sup>(1)</sup>
Det Forenede Kongerige	900 <sup>(1)</sup>
EF	9 000 <sup>(1)</sup>
TAC	9 000 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Må ikke fiskes i farvande under Spaniens eller Portugals højhedsområde eller jurisdiktion.

Art:	Kuller <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Område: VIIa
------	---	--------------

Belgien	19
Frankrig	87
Irland	520
Det Forenede Kongerige	575
EF	1200
TAC	1200

Art:	Hvilling <i>Merlangius merlangus</i>	Område: Vb (EF-farvande), VI, XII, XIV
------	---	--

Tyskland	21
Frankrig	427
Irland	1046
Det Forenede Kongerige	2006
EF	3500
TAC	3500

Art:	Hvilling <i>Merlangius merlangus</i>	Område: VIIa
------	---	--------------

Belgien	6
Frankrig	69
Irland	396
Nederlandene	0
Det Forenede Kongerige	529
EF	1000
TAC	1000

Art:	Hvilling <i>Merlangius merlangus</i>	Område: VIIb-k
------	---	----------------

Belgien	195
Frankrig	12000
Irland	5561
Nederlandene	98
Det Forenede Kongerige	2146
EF	20000
TAC	20000

Art:	Hvilling <i>Merlangius merlangus</i>	Område: VIII
------	---	--------------

Spanien	1800 <sup>(1)</sup>
Frankrig	2700 <sup>(1)</sup>
EF	4500
TAC	4500

<sup>(1)</sup> Bortset fra mængder, der byttes med andre medlemsstater, må denne kvote kun fiskes i farvande under den pågældende medlemsstats højhedsområde eller jurisdiktion eller i internationale farvande i det pågældende område.

Art:	Hvilling <i>Merlangius merlangus</i>	Område: IX, X, CECAF 34.1.1 (EF-farvande)
------	---	---

Portugal	1 700
EF	1 700
TAC	1 700

Art:	Kulmule <i>Merluccius merluccius</i>	Område: Vb (EF-farvande), VI, VII, XII, XIV
------	---	---

Belgien	117 <sup>(1)</sup>
Spanien	3 748
Frankrig	5 788 <sup>(1)</sup>
Irland	701
Nederlandene	75 <sup>(1)</sup>
Det Forenede Kongerige	2 285 <sup>(1)</sup>
EF	12 714
TAC	12 714 <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Der kan foretages overførsler af denne kvote til ICES-afsnit IIa (EF-farvande) og Nordsøen. Sådanne overførsler skal dog på forhånd meddeles Kommissionen.

<sup>(2)</sup> Inden for samlede TAC på 22 623 t for den nordlige bestand af kulmule.

#### Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

	<u>VIIIa,b,d,e</u>
Spanien	800
Frankrig	800

Art:	Kulmule <i>Merluccius merluccius</i>	Område: VIIIa,b,d,e
------	---	---------------------

Belgien	4 <sup>(1)(2)</sup>
Spanien	2 609
Frankrig	5 859 <sup>(2)</sup>
Nederlandene	8 <sup>(1)(2)</sup>
EF	8 480
TAC	8 480 <sup>(3)</sup>

<sup>(1)</sup> Må ikke fiskes i farvande under Spaniens højhedsområde eller jurisdiktion.

<sup>(2)</sup> Der kan foretages overførsler af denne kvote til ICES-afsnit IIa (EF-farvande) og Nordsøen. Sådanne overførsler skal dog på forhånd meddeles Kommissionen.

<sup>(3)</sup> Inden for samlede TAC på 22 623 t for den nordlige bestand af kulmule.

#### Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

	<u>Vb (EF-zone), VI, VII, XII, XIV</u>
Spanien	1 000
Frankrig	1 800

Art:	Kulmule <i>Merluccius merluccius</i>	Område: VIIIc, IX, X, CECAF 34.1.1 (EF-farvande)
------	---	--

Spanien	4863 <sup>(1)</sup>
Frankrig	467
Portugal	2270 <sup>(2)</sup>
EF	7600
TAC	7600

<sup>(1)</sup> Må kun fiskes i farvande under den pågældende medlemsstats højhedsområde eller jurisdiktion eller i internationale farvande i det pågældende område, bortset fra 850 t, der må fiskes i farvande henhørende under Portugals højhedsområde eller jurisdiktion..

<sup>(2)</sup> Må kun fiskes i farvande under den pågældende medlemsstats højhedsområde eller jurisdiktion eller i internationale farvande i det pågældende område, bortset fra 850 t, der må fiskes i farvande henhørende under Spaniens højhedsområde eller jurisdiktion..

#### Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

	<u>Portugisiske farvande</u>	<u>Spanske farvande</u>
Spanien	850	
Frankrig	430	
Portugal		850

Art:	Blåhvilling <i>Micromesistius poutassou</i>	Område: Vb (EF-farvande), VI, VII, XII og XIV
------	--	---

Danmark	pm
Tyskland	pm
Spanien	pm
Frankrig	pm
Irland	pm
Nederlandene	pm
Portugal	pm
Det Forenede Kongerige	pm
EF	pm
Norge	pm <sup>(1)(2)(3)(4)(7)</sup>
Færøerne	pm <sup>(1)(2)(5)</sup>
TAC	pm <sup>(1)(6)</sup>

- <sup>(1)</sup> Eksklusive blåhvilling, der er taget inden for kvoterne for blandede fangster af tobis, spærling og brisling (se tobis i Nordsøen).  
<sup>(2)</sup> Fiskeri er forbudt i underområde VIa syd for 56° 30' N og i underområde VII øst for 12° V.  
<sup>(3)</sup> Kan tages i IIa (EF-farvande).  
<sup>(4)</sup> Hvoraf indtil pm tons må være guldlaks (*Argentina spp.*).  
<sup>(5)</sup> Inklusive uundgåelige bifangster af guldlaks (*Argentina spp.*).  
<sup>(6)</sup> Eksklusive pm tons, som Norge må tage i IVa (EF-farvande).  
<sup>(7)</sup> Hvoraf indtil pm tons må tages af Norge i IVa (EF-farvande).

#### Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

	VIIIa,b,d,e	IVa
Spanien	5 000	
Norge		pm

Art:	Blåhvilling <i>Micromesistius poutassou</i>	Område: VIIIa,b,d,e
------	--	---------------------

Spanien	pm
Frankrig	pm
Portugal	pm
Det Forenede Kongerige	pm
EF	pm
TAC	pm

#### Særlige betingelser:

En hvilken som helst del af ovennævnte kvoter må fiskes i ICES-afsnit Vb (EF-farvande) samt underområde VI, VII, XII og XIV.

Art:	Blåhvilling <i>Micromesistius poutassou</i>	Område: VIIIc, IX, X, CEECAF 34.1.1 (EF-farvande)
------	--	---

Spanien	pm <sup>(1)</sup>
Portugal	pm <sup>(1)</sup>
EF	pm
TAC	pm

<sup>(1)</sup> Bortset fra mængder, der byttes med andre medlemsstater, må denne kvote kun fiskes i farvande under den pågældende medlemsstats højhedsområde eller jurisdiktion eller i internationale farvande i det pågældende område.

Art:	Byrkelange <i>Molva dypterigia</i>	Område: EF-farvandene i zone VIa (nord for 56° 30' N), VIb
------	---------------------------------------	--

EF	Ikke relevant <sup>(1)</sup>
Færøerne	pm <sup>(2)</sup>
TAC	Ikke relevant

<sup>(1)</sup> Medlemsstaternes fiskerimuligheder er angivet i bilag IH.

<sup>(2)</sup> Skal fiskes med trawl; bifangster af skolæst og sort sabelfisk skal fratrækkes i denne kvote.

Art:	Lange <i>Molva molva</i>	Område: EF-farvandene i IIa, IV, Vb, VI, VII
------	-----------------------------	--

EF	Ikke relevant <sup>(1)</sup>
Norge	pm <sup>(2)(3)</sup>
Færøerne	pm <sup>(4)(5)</sup>
TAC	Ikke relevant

<sup>(1)</sup> Medlemsstaternes fiskerimuligheder er angivet i bilag IH.

<sup>(2)</sup> Heraf er 25% utilsigtede fangster af andre arter tilladt pr. skib på ethvert tidspunkt i underområde VI og VII. Denne procentsats kan dog overskrides i de første 24 timer efter påbegyndelsen af fiskeriet på en bestemt fiskeplads. Den samlede mængde af utilsigtede fangster af andre arter i underområde VI og VII må ikke overskride pm tons.

<sup>(3)</sup> Inkluderer byrkelange og brosme. Norges kvoter er for lange pm tons, byrkelange pm tons og brosme pm tons; kvoterne, hvoraf der kan udveksles pm tons, skal fiskes med langline i ICES-afsnit Vb og underområde VI og VII.

<sup>(4)</sup> Inkluderer byrkelange og brosme. Må kun tages med langline i VIa (nord for 56° 30' N) og VIb.

<sup>(5)</sup> Heraf er 20% utilsigtede fangster af andre arter tilladt pr. skib på ethvert tidspunkt i underområde VI. Denne procentsats kan dog overskrides i de første 24 timer efter påbegyndelsen af fiskeriet på en bestemt fiskeplads. Den samlede mængde af utilsigtede fangster af andre arter i underområde VI må ikke overstige 75 tons.

Art:	Jomfruhummer <i>Nephrops norvegicus</i>	Område: Vb (EF-farvande), VI
------	--	------------------------------

Spanien	17
Frankrig	69
Irland	115
Det Forenede Kongerige	8 304
EF	8 505

TAC 8 505

Art:	Jomfruhummer <i>Nephrops norvegicus</i>	Område: VII
------	--	-------------

Spanien	851
Frankrig	3 447
Irland	5 228
Det Forenede Kongerige	4 650
EF	14 175

TAC 14 175

Art:	Jomfruhummer <i>Nephrops norvegicus</i>	Område: VIIa,b,d,e
------	--	--------------------

Spanien	144
Frankrig	2 256
EF	2 400

TAC 2 400

Art:	Jomfruhummer <i>Nephrops norvegicus</i>	Område: VIIIc
------	--	---------------

Spanien	346
Frankrig	14
EF	360

TAC 360

Art:	Jomfruhummer <i>Nephrops norvegicus</i>	Område: IX, X, CEEAF 34.1.1 (EF-farvande)
------	--	---

Spanien	300 <sup>(1)</sup>
Portugal	900 <sup>(1)</sup>
EF	600

TAC 600

<sup>(1)</sup> Må kun fiskes i farvande under den pågældende medlemsstats højhedsområde eller jurisdiktion eller i internationale farvande i det pågældende område; gælder ikke bifangster.



Art:	Rejer 'Penaeus' <i>Penaeus spp</i>	Område: Fransk Guyana
Frankrig	4 000 <sup>(1)</sup>	
EF	4 000 <sup>(1)</sup>	
Barbados	24 <sup>(1)</sup>	
Guyana	24 <sup>(1)</sup>	
Surinam	pm <sup>(1)</sup>	
Trinidad og Tobago	60 <sup>(1)</sup>	
TAC	4 108 <sup>(1)</sup>	

<sup>(1)</sup> Fiskeri efter rejer *Penaeus subtilis* og *Penaeus brasiliensis* er forbudt i farvande med en dybde på under 30 meter.

Art:	Rødspætte <i>Pleuronectes platessa</i>	Område: Vb (EF-farvande), VI, XII, XIV
Frankrig	66	
Irland	875	
Det Forenede Kongerige	1459	
EF	2400	
TAC	2400	

Art:	Rødspætte <i>Pleuronectes platessa</i>	Område: VIIa
Belgien	77	
Frankrig	33	
Irland	600	
Nederlandene	23	
Det Forenede Kongerige	767	
EF	1500	
TAC	1500	

Art:	Rødspætte <i>Pleuronectes platessa</i>	Område: VIIb,c
Frankrig	36	
Irland	144	
EF	180	
TAC	180	

Art:	Rødspætte <i>Pleuronectes platessa</i>	Område: VIIId,e
------	---	-----------------

Belgien	1036
Frankrig	3453
Det Forenede Kongerige	1841
EF	6330
TAC	6330

Art:	Rødspætte <i>Pleuronectes platessa</i>	Område: VIIf,g
------	---	----------------

Belgien	169
Frankrig	305
Irland	47
Det Forenede Kongerige	159
EF	680
TAC	680

Art:	Rødspætte <i>Pleuronectes platessa</i>	Område: VIIIf,j,k
------	---	-------------------

Belgien	61
Frankrig	121
Irland	424
Nederlandene	243
Det Forenede Kongerige	121
EF	970
TAC	970

Art:	Rødspætte <i>Pleuronectes platessa</i>	Område: VIII, IX, X, CEECAF 34.1.1 (EF-farvande)
------	---	--

Spanien	75
Frankrig	300 <sup>(1)</sup>
Portugal	75
EF	450
TAC	450

<sup>(1)</sup> Må ikke fiskes i farvande under Spaniens eller Portugals højhedsområde eller jurisdiktion.

Art:	Lubbe <i>Pollachius pollachius</i>	Område: Vb (EF-farvande), VI, XII, XIV
Spanien	12	
Frankrig	421	
Irland	124	
Det Forenede Kongerige	322	
EF	880	
TAC	880	
Art:	Lubbe <i>Pollachius pollachius</i>	Område: VII
Belgien	423	
Spanien	26	
Frankrig	9742	
Irland	1038	
Det Forenede Kongerige	2371	
EF	13600	
TAC	13600	
Art:	Lubbe <i>Pollachius pollachius</i>	Område: VIIa,b,d,e
Spanien	357	
Frankrig	1743	
EF	2100	
TAC	2100	
Art:	Lubbe <i>Pollachius pollachius</i>	Område: VIIIc
Frankrig	576	
Spanien	64	
EF	640	
TAC	640	
Art:	Lubbe <i>Pollachius pollachius</i>	Område: IX, X, CEEAF 34.1.1 (EF-farvande)
Spanien	348	
Portugal	12	
EF	360	
TAC	360	

Art:	Sej <i>Pollachius virens</i>	Område: Vb (EF-farvande), VI, XII, XIV
------	---------------------------------	--

Tyskland	pm
Frankrig	pm
Irland	pm
Det Forenede Kongerige	pm
EF	pm
TAC	pm

Art:	Sej <i>Pollachius virens</i>	Område: VII, VIII, IX, X, CEECAF 34.1.1 (EF-farvande)
------	---------------------------------	---

Belgien	pm <sup>(1)</sup>
Frankrig	pm <sup>(1)</sup>
Irland	pm <sup>(1)</sup>
Det Forenede Kongerige	pm <sup>(1)</sup>
EF	pm <sup>(1)</sup>
TAC	pm <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Må ikke fiskes i farvande under Spaniens eller Portugals højhedsområde eller jurisdiktion.

Art:	Hellefisk <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Område: IIa (EF-farvande), VI
------	--	-------------------------------

EF	Ikke undergivet restriktioner
Norge	pm <sup>(1)</sup>
TAC	Ikke relevant

<sup>(1)</sup> Fiskeri i VI er begrænset til langline.

Art:	Makrel <i>Scomber scombrus</i>	Område: IIa (EF-farvande), Skagerrak og Kattegat, IIIbcd (EF-farvande), Nordsøen
------	-----------------------------------	--

Belgien	pm
Danmark	pm
Tyskland	pm
Frankrig	pm
Nederlandene	pm
Sverige	pm <sup>(1)(2)(3)</sup>
Det Forenede Kongerige	pm
EF	pm <sup>(4)</sup>
Norge	pm <sup>(5)</sup>
TAC	pm <sup>(6)</sup>

- <sup>(1)</sup> Omfatter denne medlemsstats fiskeri af 1865 tons makrel i ICES-afsnit IIIa og i EF-farvande under ICES-afsnit IVab.
- <sup>(2)</sup> Inklusive pm tons, der skal tages i norske farvande i ICES-underområde IV, på grundlag af den aftale, der blev indgået i forbindelse med de konsultationer, Det Europæiske Fællesskab på vegne af Sverige har ført med Norge om år 2002.
- <sup>(3)</sup> Når der fiskes i norske farvande, skal bifangster af torsk, kuller, sej, lubbe og hvilling fratrækkes i kvoterne for disse arter.
- <sup>(4)</sup> Inklusive 1865 tons på grundlag af de betingelser, der er fastlagt i fodnote 2) i bilaget til de aftalte konklusioner efter fiskerikonsultationerne mellem Det Europæiske Fællesskab og Norge. Bruxelles, den 9 december 1995.
- <sup>(5)</sup> Skal fratrækkes i Norges andel af TAC (adgangskvote). Denne kvote må kun bruges til fiskeri i afsnit IVa, dog må 3000 tons bruges til fiskeri i afsnit IIIa.
- <sup>(6)</sup> TAC aftalt mellem EF, Norge og Færøerne for hele bestanden af vestmakrel.

#### Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

	IIIa	IIIa, IVb,c	IVb	IVc	IIa (ikke-EF-farvande), VI, fra 1. januar til 31. marts 2002
Danmark		pm			pm
Frankrig		pm			
Nederlandene		pm			
Sverige			pm	pm	
Det Forenede Kongerige		pm			
Norge	pm				

Art:	Makrel	Område: IIa (ikke-EF-farvande), Vb (EF-farvande), VI, VII, VIIIa,b,d,e, XII, XIV
	<i>Scomber scombrus</i>	

Tyskland	pm <sup>(1)</sup>
Spanien	pm <sup>(2)</sup>
Frankrig	pm <sup>(1)</sup>
Irland	pm <sup>(1)</sup>
Nederlandene	pm <sup>(1)</sup>
Det Forenede Kongerige	pm <sup>(1)</sup>
EF	pm <sup>(1)</sup>
Norge	pm <sup>(3)</sup>
Færøerne	pm <sup>(4)</sup>
TAC	pm <sup>(5)</sup>

<sup>(1)</sup> Må ikke fiskes i farvande under Spaniens højhedsområde eller jurisdiktion.

<sup>(2)</sup> Må kun fiskes i farvande under Spaniens højhedsområde eller jurisdiktion eller i internationale farvande i det pågældende område.

<sup>(3)</sup> Må kun fiskes i IIa, IVa, VIa (nord for 56° 30' N), VII d,e,f,h.

<sup>(4)</sup> Må kun fiskes i IVa og VIa (nord for 56° 30' N) og VIIe, f, h, undtagen pm tons, som må tages i IVa.

<sup>(5)</sup> TAC aftalt mellem EF, Norge og Færøerne for hele bestanden af vestmakrel.

#### Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne zoner, og kun i perioderne 1. januar til 15. februar og 1. oktober til 31. december, undtagen for Færøernes vedkommende, hvor perioderne er 1. oktober til 31. december i IVa (EF-farvande) og hele året i VIa nord for 56° 30' N:

	IVa (EF-farvande)	VIa nord for 56° 30' N
Tyskland	pm	
Frankrig	pm	
Irland	pm	
Nederlandene	pm	
Det Forenede Kongerige	pm	
Norge	pm	
Færøerne	pm	pm

Art:	Makrel <i>Scomber scombrus</i>	Område: VIIIc, IX, X, CECAF 34.1.1 (EF-farvande)
------	-----------------------------------	---

Spanien	33 874 <sup>(1)(2)</sup>
Frankrig	225 <sup>(2)(3)</sup>
Portugal	7 002 <sup>(1)(2)</sup>
EF	41 100
TAC	41 100

- <sup>(1)</sup> Bortset fra mængder, der byttes med andre medlemsstater, må denne kvote kun fiskes i farvande under den pågældende medlemsstats højhedsområde eller jurisdiktion eller i internationale farvande i det pågældende område.
- <sup>(2)</sup> Af mængder, der udveksles med andre medlemsstater, må op til 25 % af givermedlemsstatens kvote fiskes i ICES-afsnit VIIIa,b,d.
- <sup>(3)</sup> Må ikke fiskes i farvande under Spaniens eller Portugals højhedsområde eller jurisdiktion.

#### Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

	<u>VIIIb (spanske farvande)</u>
Spanien	3 000

Art:	Makrel <i>Scomber scombrus</i>	Område: Vb (færøske farvande)
------	-----------------------------------	-------------------------------

Danmark	pm <sup>(1)</sup>
EF	pm
TAC	Ikke relevant

- <sup>(1)</sup> Kan tages i IVa (EF-farvande).

Art:	Tunge <i>Solea solea</i>	Område: Vb (EF-farvande), VI, XII, XIV
------	-----------------------------	--

Irland	100
Det Forenede Kongerige	25
EF	125
TAC	125

Art:	Tunge <i>Solea solea</i>	Område: VIIa
------	-----------------------------	--------------

Belgien	420
Frankrig	5
Irland	104
Nederlandene	133
Det Forenede Kongerige	189
EF	850
TAC	850

Art:	Tunge <i>Solea solea</i>	Område: VIIb,c
Frankrig	15	
Irland	65	
EF	80	
TAC	80	
Art:	Tunge <i>Solea solea</i>	Område: VIId
Belgien	1400	
Frankrig	2800	
Det Forenede Kongerige	1000	
EF	5200	
TAC	5200	
Art:	Tunge <i>Solea solea</i>	Område: VIIe
Belgien	13	
Frankrig	136	
Det Forenede Kongerige	212	
EF	360	
TAC	360	
Art:	Tunge <i>Solea solea</i>	Område: VIIf,g
Belgien	625	
Frankrig	63	
Irland	31	
Det Forenede Kongerige	281	
EF	1000	
TAC	1000	
Art:	Tunge <i>Solea solea</i>	Område: VIIh,j,k
Belgien	48	
Frankrig	97	
Irland	261	
Nederlandene	77	
Det Forenede Kongerige	97	
EF	580	
TAC	580	



Art:	Tunge <i>Solea solea</i>	Område: VIIa,b
------	-----------------------------	----------------

Belgien	33 <sup>(1)</sup>
Spanien	6 <sup>(2)</sup>
Frankrig	2475 <sup>(1)</sup>
Nederlandene	185 <sup>(1)</sup>
EF	2700
TAC	2700

<sup>(1)</sup> Må kun fiskes i farvande under Frankrigs højhedsområde eller jurisdiktion eller i internationale farvande i det pågældende område.

<sup>(2)</sup> Må kun fiskes i farvande under Spaniens højhedsområde eller jurisdiktion eller i internationale farvande i det pågældende område.

Art:	Tunge <i>Solea spp.</i>	Område: VIIIc,d,e, IX, X, CECAF 34.1.1 (EF-farvande)
------	----------------------------	--

Spanien	753 <sup>(1)</sup>
Portugal	1247 <sup>(1)</sup>
EF	2000
TAC	2000

<sup>(1)</sup> Må kun fiskes i farvande under Spaniens eller Portugals højhedsområde eller jurisdiktion eller i internationale farvande i det pågældende område.

Art:	Brisling <i>Sprattus sprattus</i>	Område: VIIde
------	--------------------------------------	---------------

Belgien	60
Danmark	3900
Tyskland	60
Frankrig	840
Nederlandene	840
Det Forenede Kongerige	6300
EF	12000
TAC	12000

Art:	Hestemakrel <i>Trachurus spp.</i>	Område: Vb (EF-farvande), VI, VII, VIIIa,b,d,e, XII, XIV
------	--------------------------------------	--

Danmark	12 431 <sup>(1)</sup>
Tyskland	9 936 <sup>(1)</sup>
Spanien	13 569
Frankrig	6 565 <sup>(1)</sup>
Irland	32 346 <sup>(1)</sup>
Nederlandene	47 403 <sup>(1)</sup>
Portugal	1 313
Det Forenede Kongerige	13 437 <sup>(1)</sup>
EF	137 000

Færøerne pm <sup>(2)</sup>

TAC pm

<sup>(1)</sup> Må ikke fiskes i farvande under Spaniens eller Portugals højhedsområde eller jurisdiktion.

<sup>(2)</sup> Denne kvote må kun fiskes i ICES-afsnit IV, VIa (nord for 56° 30' N) og VIIe,f,h.

Art:	Hestemakrel <i>Trachurus spp.</i>	Område: VIIIc, IX
------	--------------------------------------	-------------------

Spanien	26 359 <sup>(1)(4)</sup>
Frankrig	336 <sup>(2)(4)</sup>
Portugal	22 305 <sup>(3)(4)</sup>
EF	49 000

TAC 49 000

<sup>(1)</sup> Må kun fiskes i farvande under Spaniens højhedsområde eller jurisdiktion eller i internationale farvande i det pågældende område, bortset fra 2 250 t, der må fiskes i farvande henhørende under Portugals højhedsområde eller jurisdiktion.

<sup>(2)</sup> Med undtagelse af ICES-underområde IX.

<sup>(3)</sup> Må kun fiskes i farvande under Portugals højhedsområde eller jurisdiktion eller i internationale farvande i det pågældende område, bortset fra 2250 t, der må fiskes i farvande henhørende under Spaniens højhedsområde eller jurisdiktion.

<sup>(4)</sup> Hvoraf højst 5% må bestå af hestemakrel mellem 12 og 14 cm, uanset artikel 19 i Rådets forordning (EF) nr. 850/98. I forbindelse med kontrollen af denne mængde skal vægten af de landede mængder multipliceres med en koefficient på 1,2.

Art:	Hestemakrel <i>Trachurus spp.</i>	Område: X, CECAF <sup>(1)</sup>
------	--------------------------------------	---------------------------------

Portugal	4 000
EF	4 000

TAC 4 000

<sup>(1)</sup> Farvandene omkring Azorerne under Portugals højhedsområde eller jurisdiktion.

Art:	Hestemakrel <i>Trachurus spp.</i>	Område: CECAF (EF-farvande) <sup>(1)</sup>
------	--------------------------------------	--

Portugal	2 000
EF	2 000
TAC	2 000

<sup>(1)</sup> Farvandene omkring Madeira under Portugals højhedsområde eller jurisdiktion.

Art:	Hestemakrel <i>Trachurus spp.</i>	Område: CECAF (EF-farvande) <sup>(1)</sup>
------	--------------------------------------	--

Spanien	2 000
EF	2 000
TAC	2 000

<sup>(1)</sup> Farvandene omkring De Kanariske Øer under Spaniens højhedsområde eller jurisdiktion.

Art:	Kombineret kvote	Område: EF-farvandene i zone Vb, VI, VII
------	------------------	--

EF	Ikke undergivet restriktioner
Norge	pm <sup>(1)</sup>
TAC	Ikke relevant

<sup>(1)</sup> Udelukkende taget med langline; inkl. langhaler, *Mora mora* og skælbrosme.

Art:	Andre arter	Område: EF-farvandene i zone IIa, IV, VIa nord for 56° 30' N
------	-------------	--

EF	Ikke undergivet restriktioner
Norge	pm <sup>(1)</sup>
Færøerne	pm <sup>(2)</sup>
TAC	Ikke relevant

<sup>(1)</sup> Begrænset til IIa og IV. Omfatter fiskeri, som ikke er nævnt særskilt; undtagelser kan om nødvendigt indføres efter konsultationer; fangster af tunge er begrænset til bifangster.

<sup>(2)</sup> Begrænset til bifangster af helt i IV og VIa.

## BILAG IE - DET NORDVESTLIGE ATLANTERHAV

### NAFO-området

Alle TAC og tilknyttede betingelser vedtages inden for rammerne af NAFO.

Art:	Torsk <i>Gadus morhua</i>	Område: NAFO 2J3KL
------	------------------------------	--------------------

EF 0 <sup>(1)</sup>

TAC 0 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Der må ikke fiskes direkte efter denne art, som kun må tages som bifangst under iagttagelse af artikel 17, stk. 3.

Art:	Torsk <i>Gadus morhua</i>	Område: NAFO 3NO
------	------------------------------	------------------

EF 0 <sup>(1)</sup>

TAC 0 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Der må ikke fiskes direkte efter denne art, som kun må tages som bifangst under iagttagelse af artikel 17, stk. 3.

Art:	Torsk <i>Gadus morhua</i>	Område: NAFO 3M
------	------------------------------	-----------------

EF 0 <sup>(1)</sup>

TAC 0 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Der må ikke fiskes direkte efter denne art, som kun må tages som bifangst under iagttagelse af artikel 17, stk. 3.

Art:	Skærising <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Område: NAFO 2J3KL
------	--	--------------------

EF 0 <sup>(1)</sup>

TAC 0 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Der må ikke fiskes direkte efter denne art, som kun må tages som bifangst under iagttagelse af artikel 17, stk. 3.

Art:	Skærising <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Område: NAFO 3NO
------	--	------------------

EF 0 <sup>(1)</sup>

TAC 0 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Der må ikke fiskes direkte efter denne art, som kun må tages som bifangst under iagttagelse af artikel 17, stk. 3.

Art:	Håising <i>Hippoglossoides platessoides</i>	Område: NAFO 3M
------	--	-----------------

EF 0 <sup>(1)</sup>

TAC 0 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Der må ikke fiskes direkte efter denne art, som kun må tages som bifangst under iagttagelse af artikel 17, stk. 3.

Art:	Håising <i>Hippoglossoides platessoides</i>	Område: NAFO 3LNO
------	--	-------------------

EF 0 <sup>(1)</sup>

TAC 0 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Der må ikke fiskes direkte efter denne art, som kun må tages som bifangst under iagttagelse af artikel 17, stk. 3.

Art:	Tiarmet blæksprutte <i>Illex illecebrosus</i>	Område: NAFO-underområde 3 og 4
------	--	---------------------------------

EF (1)

TAC 34 000

<sup>(1)</sup> Ingen specifik andel for Fællesskabet; en mængde på 29 467 tons er til rådighed for Canada og Fællesskabet.

Art:	Gulhalet ising <i>Limanda ferruginea</i>	Område: NAFO 3LNO
------	---	-------------------

EF 260 <sup>(1)</sup>

TAC 13 000

<sup>(1)</sup> Der må ikke fiskes direkte efter denne art, som kun må tages som bifangst under iagttagelse af artikel 17, stk. 3.

Art:	Lodde <i>Mallotus villosus</i>	Område: NAFO 3NO
------	-----------------------------------	------------------

EF 0 <sup>(1)</sup>

TAC 0 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Der må ikke fiskes direkte efter denne art, som kun må tages som bifangst under iagttagelse af artikel 17, stk. 3.

Art:	Dybhavsreje <i>Pandalus borealis</i>	Område: NAFO 3L
------	---	-----------------

EF 0 <sup>(1)(2)</sup>

TAC 6 000

<sup>(1)</sup> Til trods for en tildeling på 67 t til Fællesskabet, er det besluttet at fastsætte denne mængde til 0.

<sup>(2)</sup> Der må ikke fiskes direkte efter denne art, som kun må tages som bifangst under iagttagelse af artikel 17, stk. 3.

Art:	Dybhavsreje <i>Pandalus borealis</i>	Område: NAFO 3M <sup>(1)</sup>
------	---	--------------------------------

TAC <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Fartøjerne må også fiske efter denne bestand i afsnit 3L i en kasse, der er afgrænset som følger:

Punkt nr.	Breddegrad	Længdegrad
1	47°20'0	46°40'0
2	47°20'0	46°30'0
3	46°00'0	46°30'0
4	46°00'0	46°40'0

Fartøjer, som fisker efter rejer i denne kasse, skal, uanset om de overskrider grænselinjen mellem NAFO 3L og 3M, indberette i overensstemmelse med punkt 1.3 i bilaget til forordning (EØF) nr. 189/92 (EFT L 21 af 30.1.1992, s. 4).

Desuden er fiskeri efter rejer forbudt fra den 1. juni til den 30. september 2002 i et område, der er afgrænset som følger:

Punkt nr.	Breddegrad	Længdegrad
	N	d V
1	47°55'0	45°00'0
2	47°30'0	44°15'0
3	46°55'0	44°15'0
4	46°35'0	44°30'0
5	46°35'0	45°40'0
6	47°30'0	45°40'0
7	47°55'0	45°00'0

<sup>(2)</sup> Ikke relevant. Fiskeriet forvaltes ved begrænsninger af fiskeriindsatsen. De pågældende medlemsstater udsteder særlige fiskeritilladelser til de af deres fiskerfartøjer, der deltager i dette fiskeri, og giver Kommissionen meddelelse om disse tilladelser, inden fartøjet påbegynder fiskeriet, i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 1627/94. Uanset artikel 8 i denne forordning bliver tilladelserne kun gyldige, hvis Kommissionen ikke har gjort indsigelse senest fem arbejdsdage efter meddelelsen.

Det maksimalt tilladte antal fartøjer og den maksimalt tilladte fisketid er:

<u>Medlemsstat</u>	<u>Største antal fartøjer</u>	<u>Største antal fiskedage</u>
Danmark	2	131
Spanien	10	257
Portugal	1	69

Hver medlemsstat skal månedligt senest 25 dage efter den kalendermåned, i hvilken fangsterne er taget, rapportere til Kommissionen, hvor stort et antal fiskedage, der er tilbragt i område 3M og i det område, der er afgrænset i ovenstående fodnote <sup>(1)</sup>.

Art:	Hellefisk <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Område: NAFO 3LMNO
------	--	--------------------

Tyskland	815
Spanien	10 964
Portugal	4 627
EF	16 406
TAC	29 640

Art:	Rødfisk <i>Sebastes spp.</i>	Område: NAFO 3M
------	---------------------------------	-----------------

Tyskland	513
Spanien	233
Portugal	2 354
EF	3 100 <sup>(1)</sup>
TAC	5 000

<sup>(1)</sup> Denne kvote skal være i overensstemmelse med den TAC på 5000 tons, der er fastsat for denne bestand. Når TAC er opbrugt, skal det direkte fiskeri efter denne bestand ophøre uanset fangstmængden.

Art:	Rødfisk <i>Sebastes spp.</i>	Område: NAFO 3LN
------	---------------------------------	------------------

EF	0 <sup>(1)</sup>
TAC	0 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Der må ikke fiskes direkte efter denne art, som kun må tages som bifangst under iagttagelse af artikel 17, stk. 3.

## BILAG IF - STÆRKT VANDRENDE FISKEARTER

Alle områder

TAC på dette område vedtages inden for rammerne af internationale fiskerierorganisationer for tunfiskeri, såsom ICCAT og IATTC.

Art:	Almindelig tun <i>Thunnus thynnus</i>	Område: Atlanterhavet, øst for 45° V, og Middelhavet
------	--	--

Grækenland	329
Spanien	6 365
Frankrig	6 279
Italien	4 958
Portugal	599
Alle medlemsstater	60 <sup>(1)</sup>
EF	18 590
TAC	29 500 <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Undtagen Grækenland, Spanien, Frankrig, Italien og Portugal, og kun som bifangst.

<sup>(2)</sup> Godkendt af ICCAT.

Art:	Sværdfisk <i>Xiphias gladius</i>	Område: Atlanterhavet, nord for 5° N
------	-------------------------------------	--------------------------------------

Spanien	4 198
Portugal	763
Alle medlemsstater	112 <sup>(1)</sup>
EF	5 073
TAC	10 200 <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Undtagen Spanien og Portugal, og kun som bifangst.

<sup>(2)</sup> TAC godkendt af ICCAT.

Art:	Sværdfisk <i>Xiphias gladius</i>	Område: Atlanterhavet, syd for 5° N
------	-------------------------------------	-------------------------------------

Spanien	5 848
Portugal	385
EF	6 233
TAC	14 620 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> TAC godkendt af ICCAT.



Art:	Nordlig hvid tun	Område: Atlanterhavet, nord for 5° N
	<i>Germo alalunga</i>	

Irland	3 158 <sup>(1)</sup>
Spanien	17 801 <sup>(1)</sup>
Frankrig	5 599 <sup>(1)</sup>
Det Forenede Kongerige	201 <sup>(1)</sup>
Portugal	1 953 <sup>(1)</sup>
EF	28 712 <sup>(1)</sup>
TAC	34 500 <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Når der fiskes med garn, herunder drivgarn, hildingsgarn, toggergarn og indfiltringsgarn, må fartøjet ikke medbringe eller benytte et eller flere garn, hvis individuelle eller samlede længde er på over 2,5 km.

<sup>(2)</sup> Godkendt af ICCAT.

Art:	Sydlig hvid tun	Område: Atlanterhavet, syd for 5° N
	<i>Germo alalunga</i>	

Spanien	1 692
Frankrig	311
Portugal	660
EF	2 663
TAC	29 200 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Godkendt af ICCAT.

Art:	Storøjet tun	Område: Atlanterhavet
	<i>Thunnus obesus</i>	

Spanien	14 681
Frankrig	6 235
Portugal	5 756
EF	26 672
TAC	Gennemsn <sup>(1)</sup> itsfangsten for 1991- 1992

<sup>(1)</sup> Godkendt af ICCAT.

## BILAG IG - ANTARKTISKE FARVANDE

### CCAMLR-området

Disse TAC, der vedtages af CCAMLR, er ikke tildelt medlemmerne af CCAMLR. Fællesskabets andel er således ikke fastsat. Fangsterne overvåges af CCAMLR-sekretariatet, som vil meddele, når fiskeriet skal indstilles som følge af opbrugte TAC.

Art:	Sortfinnet isfisk <i>Chaenocephalus aceratus</i>	Område: FAO 48.3 Antarktiske farvande
------	---	--

TAC 2 200 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> TAC, der skal dække bifangsterne i alt direkte fiskeri. Når denne bifangst-TAC er opbrugt, skal det direkte fiskeri standses.

Art:	Langsnudet isfisk <i>Channichthys rhinocerotus</i>	Område: FAO 58.5.2 Antarktiske farvande
------	---	--

TAC 150 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> TAC, der skal dække bifangsterne i fiskeriet efter *Dissostichus eleginoides* og *Champscephalus gunnari*. Når denne bifangst-TAC er opbrugt, skal de pågældende fiskerier standses.

Art:	Antarktisk isfisk <i>Champscephalus gunnari</i>	Område: FAO 48.3 Antarktiske farvande
------	--	--

TAC 5 557 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Denne TAC gælder for perioden fra 1. december 2001 til 30. november 2002. Fiskeri efter denne bestand i perioden 1. marts til 31. maj 2002 skal begrænses til 1 389 tons.

Art:	Antarktisk isfisk <i>Champscephalus gunnari</i>	Område: FAO 58.5.2 Antarktiske farvande
------	--	--

TAC 885 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Denne TAC gælder for perioden fra 1. december 2001 til 30. november 2002.

Art:	Antarktisk torsk <i>Dissostichus eleginoides</i>	Område: FAO 48.3 Antarktiske farvande
------	---	--

TAC 5 820 <sup>(1)(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Denne TAC gælder for fiskeri med langline i perioden 1. maj til 31. august 2002 og for bundgarnsfiskeri fra 1. december 2001 til 30. november 2002.

<sup>(2)</sup> Inkl. 291 tons røkker og 291 tons *Macrorus spp.* Som bifangst.

Art:	Antarktisk torsk <i>Dissostichus eleginoides</i>	Område: FAO 48.4 Antarktiske farvande
------	---	--

TAC 28 <sup>(1)(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Må kun fiskes med langline.

<sup>(2)</sup> Denne TAC gælder i en fangstsæson defineret som den, der anvendes i underområde 48.3, eller indtil fangstbegrænsningen for *Dissostichus eleginoides* i underområde 48.4 er nået, eller indtil fangstbegrænsningen for *Dissostichus eleginoides* i underområde 48.3, som angivet ovenfor, er nået, alt efter hvilket af disse tidspunkter der først indtræder.

Art:	Antarktisk torsk <i>Dissostichus eleginoides</i>	Område: FAO 58.5.2 Antarktiske farvande
------	---	--

TAC 2 815 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Denne TAC gælder for perioden fra 1. december 2001 til 30. november 2002.

Art:	Prikfisk <i>Electrona carlsbergi</i>	Område: FAO 48.3 Antarktiske farvande
------	---	--

TAC 109 000 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Denne TAC gælder for perioden fra 1. december 2001 til 30. november 2002. Af denne TAC må højst 14 500 tons tages i området ved Shag Rocks, der er fastlagt som det område, der afgrænses af følgende koordinater:  
52°30' S, 40°00' V;  
52°30' S, 44°00' V;  
54°30' S, 40°00' V;  
54°30' S, 44°00' V.

Art:	Antarktisk lyskrebs <i>Euphausia superba</i>	Område: FAO 48
------	--	----------------

TAC 4 000 000 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Denne TAC gælder for perioden fra 1. december 2001 til 30. november 2002.

#### Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

Underområde 48.1	1 008 000
Underområde 48.2	1 104 000
Underområde 48.3	1 056 000
Underområde 48.4	832 000

Art:	Antarktisk lyskrebs <i>Euphausia superba</i>	Område: FAO 58.4.1 Antarktiske farvande
------	--	--

TAC 440 000 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Denne TAC gælder for perioden fra 1. december 2001 til 30. november 2002.

#### Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

Afsnit 58.4.1 vest for 115° Ø	277 000
Afsnit 58.4.1 øst for 115° Ø	163 000

Art:	Antarktisk lyskrebs <i>Euphausia superba</i>	Område: FAO 58.4.2 Antarktiske farvande
------	--	--

TAC 450 000 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Denne TAC gælder for perioden fra 1. december 2001 til 30. november 2002.

Art:	Krumrygget antarktisk torsk <i>Gobionotothen gibberifrons</i>	Område: FAO 48.3 Antarktiske farvande
------	---	--

TAC 1 470 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> TAC, der skal dække bifangsterne i alt direkte fiskeri. Når denne bifangst-TAC er opbrugt, skal det direkte fiskeri standses.

Art:	Grå antarktisk torsk <i>Lepidonotothen squamifrons</i>	Område: FAO 48.3 Antarktiske farvande
------	---	---------------------------------------

TAC 300 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> TAC, der skal dække bifangsterne i alt direkte fiskeri. Når denne bifangst-TAC er opbrugt, skal det direkte fiskeri standses.

Art:	Grå antarktisk torsk <i>Lepidonotothen squamifrons</i>	Område: FAO 58.5.2 Antarktiske farvande
------	---	---

TAC 80 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> TAC, der skal dække bifangsterne i alt direkte fiskeri. Når denne bifangst-TAC er opbrugt, skal det direkte fiskeri standses.

Art:	Marmoreret antarktisk torsk <i>Notothenia rossii</i>	Område: FAO 48.3 Antarktiske farvande
------	---	---------------------------------------

TAC 300 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> TAC, der skal dække bifangsterne i alt direkte fiskeri. Når denne bifangst-TAC er opbrugt, skal det direkte fiskeri standses.

Art:	Krabbe <i>Paralomis spp.</i>	Område: FAO 48.3 Antarktiske farvande
------	---------------------------------	---------------------------------------

TAC 1 600 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Denne TAC gælder for perioden fra 1. december 2001 til 30. november 2002.

Art:	Georgia-isfisk <i>Pseudochaenichthus georgianus</i>	Område: FAO 48.3 Antarktiske farvande
------	--	---------------------------------------

TAC 300 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> TAC, der skal dække bifangsterne i alt direkte fiskeri. Når denne bifangst-TAC er opbrugt, skal det direkte fiskeri standses.

Art:	Andre arter	Område: FAO 58.5.2 Antarktiske farvande
------	-------------	---

TAC 50 <sup>(1)(2)</sup>

<sup>(1)</sup> TAC, der skal dække bifangsterne i fiskeriet efter *Dissostichus eleginoides* og *Champscephalus gunnari*. Når denne bifangst-TAC er opbrugt, skal de pågældende fiskerier standses.

<sup>(2)</sup> I forbindelse med denne TAC betragtes '*Macrourus spp.*' og 'rokker' som særskilte arter.

Art:	<i>Martialia hyadesi</i>	Område: FAO 48.3 Antarktiske farvande
------	--------------------------	---------------------------------------

TAC 2 500 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Denne TAC gælder for perioden fra 1. december 2001 til 30. november 2002.

## BILAG II

### De i 2002 gældende fiskerimuligheder for sild, der landes usorteret til andre formål end konsum (i tons levende vægt).

Alle fangstbegrænsninger i dette bilag betragtes som kvoter efter artikel 7 og er derfor undergivet reglerne i forordning (EF) nr. 2847/93, særlig artikel 14 og 15.

Art:	Sild <sup>(1)</sup> <i>Clupea harengus</i>	Område: Skagerrak og Kattegat
------	---	-------------------------------

Danmark	17 950
Tyskland	160
Sverige	2 890
EF	21 000
TAC	21 000 <sup>(2)</sup>

#### Bemærkninger:

<sup>(1)</sup> Bifangster af sild taget ved fiskeri efter andre arter end sild og landet usorteret.

<sup>(2)</sup> TAC aftalt i forbindelse med fiskerikonsultationer mellem Det Europæiske Fællesskab og Norge om fiskeriet i Skagerrak og Kattegat i år 2002. Hele denne TAC er tildelt Fællesskabet.

Art:	Sild <sup>(1)</sup> <i>Clupea harengus</i>	Område: IIa (EF-farvande), Nordsøen, VIId
------	---	---

Belgien	180
Danmark	34 450
Tyskland	180
Frankrig	180
Nederlandene	180
Sverige	170
Det Forenede Kongerige	660
EF	36 000
TAC	36 000 <sup>(2)</sup>

#### Bemærkninger:

<sup>(1)</sup> Bifangster af sild taget ved fiskeri efter andre arter end sild og landet usorteret.

<sup>(2)</sup> TAC aftalt i forbindelse med fiskerikonsultationer mellem Det Europæiske Fællesskab og Norge om år 2002. Hele denne TAC er tildelt Fællesskabet.

## BILAG III

### Bestande undergivet de forskellige foranstaltninger i forordning (EF) nr. 847/96.

Bestand		Område	TAC-type A= analytisk P= præventiv i.r.= ikke relevant	Finder artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendelse (ja/nej)	Foretages nedsættelser i.h.t. artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96 (ja/nej)
Art					
Almindeligt anvendt navn	Latinsk navn				
Tobis	<i>Ammodytidae</i>	IIa <sup>(1)</sup> , Nordsøen <sup>(1)</sup>	P	ja	nej
Havkat	<i>Anarhichas lupus</i>	V, XIV (grønlandske farvande)	i.r.	nej	nej
Havkat	<i>Anarhichas lupus</i>	NAFO 0, 1 (grønlandske farvande)	i.r.	nej	nej
Sort sabelfisk	<i>Aphanopus carbo</i>	EF-farvande og farvande, der ikke er under tredjelandes højhedsområde eller jurisdiktion, i ICES-underområderne I-XIV.	P	nej	nej
Guldlaks	<i>Argentina silus</i>	EF-farvande og farvande, der ikke er under tredjelandes højhedsområde eller jurisdiktion, i ICES-underområderne I-XIV.	P	nej	nej
Berycider	<i>Beryx spp.</i>	EF-farvande og farvande, der ikke er under tredjelandes højhedsområde eller jurisdiktion, i ICES-underområderne I-XIV.	P	nej	nej
Brosme	<i>Brosme brosme</i>	EF-farvande og farvande, der ikke er under tredjelandes højhedsområde eller jurisdiktion, i ICES-underområderne I-XIV.	P	nej	nej
Brugde	<i>Cetorhinus maximus</i>	EF-farvandede i zone IV, VI og VII	i.r.	nej	nej
Sortfinnet isfisk	<i>Chaenocephalus aceratus</i>	FAO 48.3 Antarktiske farvande	A	nej	nej
Antarktisk isfisk	<i>Champocephalus gunnari</i>	FAO 48.3 Antarktiske farvande	A	nej	nej
Antarktisk isfisk	<i>Champocephalus gunnari</i>	FAO 58.5.2 Antarktiske farvande	A	nej	nej
Skolæst	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	EF-farvande og farvande, der ikke er under tredjelandes højhedsområde eller jurisdiktion, i ICES-underområderne I-XIV.	P	nej	nej
Skolæst	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	V, XIV (grønlandske farvande)	i.r.	nej	nej
Skolæst	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	NAFO 0, 1 (grønlandske farvande)	i.r.	nej	nej
Skolæst	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	Grønlandske farvande (alle zoner)	i.r.	nej	nej
Sild	<i>Clupea harengus</i>	I, II	A	nej	nej
Sild	<i>Clupea harengus</i>	Skagerrak, Kattegat	A	nej	ja
Sild	<i>Clupea harengus</i>	IIIbcd, Management Unit 3	A	nej	nej
Sild	<i>Clupea harengus</i>	IIIbcd <sup>(1)</sup>	A	nej	ja
Sild	<i>Clupea harengus</i>	IIIId (estiske farvande)	i.r.	nej	nej
Sild	<i>Clupea harengus</i>	IIIId (lettiske farvande)	i.r.	nej	nej
Sild	<i>Clupea harengus</i>	IIIId (litauiske farvande)	i.r.	nej	nej
Sild	<i>Clupea harengus</i>	IIIId (polske farvande)	i.r.	nej	nej
Sild	<i>Clupea harengus</i>	IIa <sup>(1)</sup> , Nordsøen, nord for 53° 30' N	A	nej	ja
Sild	<i>Clupea harengus</i>	IVc <sup>(7)</sup> , VIIId	P	nej	ja
Sild	<i>Clupea harengus</i>	Vb <sup>(1)</sup> , VIaN, Vib	A	nej	ja
Sild	<i>Clupea harengus</i>	VIaS, VIIbc	A	ja	nej
Sild	<i>Clupea harengus</i>	VIa Clyde	P	ja	nej

Sild	<i>Clupea harengus</i>	VIIa	A	nej	ja
Sild	<i>Clupea harengus</i>	VIIef	P	ja	nej
Sild	<i>Clupea harengus</i>	VIIghjk	A	ja	nej

Bestand			TAC-type A= analytisk P= præventiv i.r. = ikke relevant	Finder artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendelse (ja/nej)	Foretages nedsættelser i.h.t. artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96 (ja/nej)
Art		Område			
Almindeligt anvendt navn	Latinsk navn				
Antarktisk torsk	<i>Dissostichus elegnoides</i>	FAO 48.3 Antarktiske farvande	A	nej	nej
Antarktisk torsk	<i>Dissostichus elegnoides</i>	FAO 48.4 Antarktiske farvande	A	nej	nej
Antarktisk torsk	<i>Dissostichus elegnoides</i>	FAO 58.5.2 Antarktiske farvande	A	nej	nej
Prikkfisk	<i>Electrona carlsbergi</i>	FAO 48.3 Antarktiske farvande	A	nej	nej
Ansjos	<i>Engraulis encrasicolus</i>	VIII	A	ja	nej
Ansjos	<i>Engraulis encrasicolus</i>	IX,X	P	ja	nej
Antarktisk lyskrebs	<i>Euphausia superba</i>	FAO 48	A	nej	nej
Antarktisk lyskrebs	<i>Euphausia superba</i>	FAO 58.4.1 Antarktiske farvande	A	nej	nej
Antarktisk lyskrebs	<i>Euphausia superba</i>	FAO 58.4.2 Antarktiske farvande	A	nej	nej
Torsk	<i>Gadus morhua</i>	I, II (norske farvande)	i.r.	nej	nej
Torsk	<i>Gadus morhua</i>	I, IIb	A	nej	ja
Torsk	<i>Gadus morhua</i>	Skagerrak	A	nej	ja
Torsk	<i>Gadus morhua</i>	Kattegat	A	nej	ja
Torsk	<i>Gadus morhua</i>	IIIbcd <sup>(1)</sup>	A	nej	ja
Torsk	<i>Gadus morhua</i>	III d (estiske farvande)	i.r.	nej	nej
Torsk	<i>Gadus morhua</i>	III d (lettske farvande)	i.r.	nej	nej
Torsk	<i>Gadus morhua</i>	III d (litauiske farvande)	i.r.	nej	nej
Torsk	<i>Gadus morhua</i>	III d (russiske farvande)	i.r.	nej	nej
Torsk	<i>Gadus morhua</i>	IIa <sup>(1)</sup> , Nordsøen	A	nej	ja
Torsk	<i>Gadus morhua</i>	Vb <sup>(1)</sup> , VI, XII, XIV	A	nej	ja
Torsk	<i>Gadus morhua</i>	VIIa	A	nej	ja
Torsk	<i>Gadus morhua</i>	VIIb-k, VIII, IX, X	A	nej	ja
Torsk	<i>Gadus morhua</i>	Grønlandske farvande (alle zoner)	i.r.	nej	nej
Torsk og Kuller	<i>Gadus morhua</i> og <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Vb (færøske farvande)	i.r.	nej	nej
Torsk	<i>Gadus morhua</i>	NAFO 2J3KL	i.r.	nej	nej
Torsk	<i>Gadus morhua</i>	NAFO 3NO	i.r.	nej	nej
Torsk	<i>Gadus morhua</i>	NAFO 3M	i.r.	nej	nej
Skærsing	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	NAFO 2J3KL	i.r.	nej	nej
Skærsing	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	NAFO 3NO	i.r.	nej	nej
Krumrygget antarktisk torsk	<i>Gobionotothen gibberifrons</i>	FAO 48.3 Antarktiske farvande	A	nej	nej
Helleflynder	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	V, XIV (grønlandske farvande)	i.r.	nej	nej
Helleflynder	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	NAFO 0, 1 (grønlandske farvande)	i.r.	nej	nej
Håising	<i>Hippoglossoides platessoides</i>	NAFO 3M	i.r.	nej	nej
Håising	<i>Hippoglossoides platessoides</i>	NAFO 3LNO	i.r.	nej	nej



Bestand			TAC-type	Finder artikel 3 og 4	Foretages nedsættelser i.h.t.
Art		Område	A= analytisk	i forordning (EF)	artikel 5, stk. 2, i forordning
Almindeligt anvendt navn	Latinsk navn		P= præventiv	nr. 847/96 anvendelse	(EF) nr. 847/96
			i.r. = ikke relevant	(ja/nej)	(ja/nej)
Orange savbug	<i>Hoplostethus atlanticus</i>	EF-farvande og farvande, der ikke er under tredjelandes højhedsområde eller jurisdiktion, i ICES-underområderne I-XIV.	P	nej	nej
Tiarmeret blæksprutte	<i>Illex illecebrosus</i>	NAFO 3LNO	i.r.	nej	nej
Sildehaj	<i>Lamna nasus</i>	EF-farvandene i zone IV, VI og VII	i.r.	nej	nej
Grå antarktisk torsk	<i>Lepidnothen squamifrons</i>	FAO 48.3 Antarktiske farvande	A	nej	nej
Grå antarktisk torsk	<i>Lepidnothen squamifrons</i>	FAO 58.4.4 Antarktiske farvande, Lena Bank	A	nej	nej
Grå antarktisk torsk	<i>Lepidnothen squamifrons</i>	FAO 58.4.4 Antarktiske farvande, Ob Bank	A	nej	nej
Glashvarre	<i>Lepidorhombus spp.</i>	IIa <sup>(1)</sup> , Nordsøen <sup>(1)</sup>	P	nej	nej
Glashvarre	<i>Lepidorhombus spp.</i>	Vb(1),VI,XII,XIV	P	nej	nej
Glashvarre	<i>Lepidorhombus spp.</i>	VII	A	nej	nej
Glashvarre	<i>Lepidorhombus spp.</i>	VIIIabde	A	nej	nej
Glashvarre	<i>Lepidorhombus spp.</i>	VIIIc,IX,X	A	nej	ja
Ising	<i>Limanda limanda</i>	IIa <sup>(1)</sup> , Nordsøen	P	nej	nej
Gulhalet ising	<i>Limanda ferruginea</i>	NAFO 3LNO	i.r.	nej	nej
Havtaske	<i>Lophius spp.</i>	IIa <sup>(1)</sup> , Nordsøen <sup>(1)</sup>	P	nej	nej
Havtaske	<i>Lophius spp.</i>	Vb <sup>(1)</sup> ,VI,XII,XIV	P	nej	nej
Havtaske	<i>Lophius spp.</i>	VII	A	nej	nej
Havtaske	<i>Lophius spp.</i>	VIIIabde	A	nej	nej
Havtaske	<i>Lophius spp.</i>	VIIIc,IX,X,	A	nej	nej
Lodde	<i>Mallotus villosus</i>	IIb	A	nej	nej
Lodde	<i>Mallotus villosus</i>	V, XIV (grønlandske farvande)	i.r.	nej	nej
Lodde	<i>Mallotus villosus</i>	NAFO 3NO	i.r.	nej	nej
Blæksprutte	<i>Martialia hyadesi</i>	FAO 48.3 Antarktiske farvande	P	nej	nej
Kuller	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	I, II (norske farvande)	i.r.	nej	nej
Kuller	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Skagerrak, Kattegat, IIIbcd(1)	A	nej	nej
Kuller	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	IIa <sup>(1)</sup> , Nordsøen	A	nej	nej
Kuller	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Vb <sup>(1)</sup> ,VI,XII,XIV	A	nej	ja
Kuller	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	VII,VIII,IX,X	P	nej	nej
Hvilling	<i>Merlangius merlangus</i>	Skagerrak, Kattegat	P	nej	nej
Hvilling	<i>Merlangius merlangus</i>	IIa <sup>(1)</sup> , Nordsøen	A	nej	ja
Hvilling	<i>Merlangius merlangus</i>	Vb <sup>(1)</sup> ,VI,XII,XIV	A	nej	ja
Hvilling	<i>Merlangius merlangus</i>	VIIa	A	nej	ja
Hvilling	<i>Merlangius merlangus</i>	VIIb-k	A	nej	nej
Hvilling	<i>Merlangius merlangus</i>	VIII	P	nej	nej
Hvilling	<i>Merlangius merlangus</i>	IX,X	P	nej	nej

Bestand		Område	TAC-type A= analytisk P= præventiv i.r. = ikke relevant	Finder artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendelse (ja/nej)	Foretages nedsettelse i.h.t. artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96 (ja/nej)
Art					
Almindeligt anvendt navn	Latinsk navn				
Kulmule	<i>Merluccius merluccius</i>	Skagerrak, Kattegat, IIIbcd <sup>(1)</sup>	A	nej	ja
Kulmule	<i>Merluccius merluccius</i>	IIa <sup>(1)</sup> , Nordsøen <sup>(1)</sup>	A	nej	ja
Kulmule	<i>Merluccius merluccius</i>	Vb <sup>(1)</sup> , VI, VII, XII, XIV	A	nej	ja
Kulmule	<i>Merluccius merluccius</i>	VIIIabde	A	nej	ja
Kulmule	<i>Merluccius merluccius</i>	VIIIc, IX, X	A	nej	ja
Blåhvilling	<i>Micromesistius poutassou</i>	I, II (norske farvande)	i.r.	nej	nej
Blåhvilling	<i>Micromesistius poutassou</i>	Vb (færøske farvande)	i.r.	nej	nej
Blåhvilling	<i>Micromesistius poutassou</i>	IIa <sup>(1)</sup> , Nordsøen <sup>(1)</sup>	A	ja	nej
Blåhvilling	<i>Micromesistius poutassou</i>	Vb <sup>(1)</sup> , VI, VII, XII, XIV	A	ja	nej
Blåhvilling	<i>Micromesistius poutassou</i>	VIIIabde	A	ja	nej
Blåhvilling	<i>Micromesistius poutassou</i>	VIIIc, IX, X	A	ja	nej
Blåhvilling	<i>Micromesistius poutassou</i>	V, XIV (grønlandske farvande)	i.r.	nej	nej
Rødtunge	<i>Microstomus kitt</i>	IIa <sup>(1)</sup> , Nordsøen <sup>(1)</sup>	P	nej	nej
Byrkelange	<i>Molva dypterigia</i>	EF-farvande og farvande, der ikke er under tredjelandes højhedsområde eller jurisdiktion, i ICES-underområderne I-XIV.	P	nej	nej
Byrkelange	<i>Molva dypterigia</i>	VIa nord for 56° 30' N <sup>(1)</sup> , Vlb <sup>(1)</sup>	i.r.	nej	nej
Lange	<i>Molva molva</i>	EF-farvande og farvande, der ikke er under tredjelandes højhedsområde eller jurisdiktion, i ICES-underområderne I-XIV.	P	nej	nej
Lange	<i>Molva molva</i>	EF-farvandene i IIa, IV, Vb, VI, VII	i.r.	nej	nej
Lange	<i>Molva molva</i>	Vb (færøske farvande)	i.r.	nej	nej
Jomfruhummer	<i>Nephrops norvegicus</i>	IIa, IIIbcd <sup>(1)</sup>	P	nej	nej
Jomfruhummer	<i>Nephrops norvegicus</i>	IIa <sup>(1)</sup> , Nordsøen <sup>(1)</sup>	P	nej	nej
Jomfruhummer	<i>Nephrops norvegicus</i>	Vb <sup>(1)</sup> , VI	P	nej	nej
Jomfruhummer	<i>Nephrops norvegicus</i>	VII	P	nej	nej
Jomfruhummer	<i>Nephrops norvegicus</i>	VIIIab	P	nej	nej
Jomfruhummer	<i>Nephrops norvegicus</i>	VIIIc	P	nej	nej
Jomfruhummer	<i>Nephrops norvegicus</i>	VIIIde	P	nej	nej
Jomfruhummer	<i>Nephrops norvegicus</i>	IX, X, COPACE <sup>(1)</sup>	P	nej	nej
Marmoreret antarktisk torsk	<i>Notothenia rossi</i>	FAO 48.3 Antarktiske farvande	A	nej	nej
Spidstandet blankesten	<i>Pagellus bogaraveo</i>	EF-farvande og farvande, der ikke er under tredjelandes højhedsområde eller jurisdiktion, i ICES-underområderne I-XIV.	P	nej	nej
Dybhavsreje	<i>Pandalus borealis</i>	Skagerrak	A	nej	nej
Dybhavsreje	<i>Pandalus borealis</i>	IIa <sup>(1)</sup> , Nordsøen <sup>(1)</sup>	P	nej	nej
Dybhavsreje	<i>Pandalus borealis</i>	Norske farvande syd for 62° 00' N	i.r.	nej	nej
Dybhavsreje	<i>Pandalus borealis</i>	V, XIV (grønlandske farvande)	i.r.	nej	nej
Dybhavsreje	<i>Pandalus borealis</i>	NAFO 3LNO	i.r.	nej	nej
Dybhavsreje	<i>Pandalus borealis</i>	NAFO 3M	i.r.	nej	nej
Krabbe	<i>Paralomis spp.</i>	FAO 48.3 Antarktiske farvande	P	nej	nej

Bestand		Område	TAC-type A= analytisk P= præventiv i.r. = ikke relevant	Finder artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendelse (ja/nej)	Foretages nedsettelse i.h.t. artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96 (ja/nej)
Art					
Almindeligt anvendt navn	Latinsk navn				
Rejer "Penaeus"	<i>Penaeus spp.</i>	Fransk Guyana	P	ja	nej
Middelhavsskælbrosme	<i>Phycis spp.</i>	EF-farvande og farvande, der ikke er under tredjelandes højhedsområde eller jurisdiktion, i ICES-underområderne I-XIV.	P	nej	nej
Skrubbe	<i>Platichthys flesus</i>	IIIa <sup>(1)</sup>	i.r.	nej	nej
Rødspætte	<i>Pleuronectes platessa</i>	Skagerrak	A	nej	nej
Rødspætte	<i>Pleuronectes platessa</i>	Kattegat	A	nej	nej
Rødspætte	<i>Pleuronectes platessa</i>	IIIbcd <sup>(1)</sup>	P	ja	nej
Rødspætte	<i>Pleuronectes platessa</i>	IIa <sup>(1)</sup> , Nordsøen	A	nej	ja
Rødspætte	<i>Pleuronectes platessa</i>	Vb <sup>(1)</sup> , VI, XII, XIV	P	nej	nej
Rødspætte	<i>Pleuronectes platessa</i>	VIIa	A	nej	nej
Rødspætte	<i>Pleuronectes platessa</i>	VIIbc	P	nej	nej
Rødspætte	<i>Pleuronectes platessa</i>	VIIde	A	nej	ja
Rødspætte	<i>Pleuronectes platessa</i>	VIIfg	A	nej	ja
Rødspætte	<i>Pleuronectes platessa</i>	VIIIhj	P	nej	nej
Rødspætte	<i>Pleuronectes platessa</i>	VIII, IX, X	P	nej	nej
Lubbe	<i>Pollachius pollachius</i>	Vb <sup>(1)</sup> , VI, XII, XIV	P	ja	nej
Lubbe	<i>Pollachius pollachius</i>	VII	P	ja	nej
Lubbe	<i>Pollachius pollachius</i>	VIIIab	P	ja	nej
Lubbe	<i>Pollachius pollachius</i>	VIIIc	P	ja	nej
Lubbe	<i>Pollachius pollachius</i>	VIII d	P	ja	nej
Lubbe	<i>Pollachius pollachius</i>	VIII e	P	ja	nej
Lubbe	<i>Pollachius pollachius</i>	IX, X	P	ja	nej
Sej	<i>Pollachius virens</i>	I, II (norske farvande)	i.r.	nej	nej
Sej	<i>Pollachius virens</i>	IIa <sup>(1)</sup> , Skagerrak, Kattegat, IIIbcd <sup>(1)</sup> , Nordsøen	A	nej	ja
Sej	<i>Pollachius virens</i>	Vb <sup>(1)</sup> , VI, XII, XIV	A	nej	ja
Sej	<i>Pollachius virens</i>	VII, VIII, IX, X	P	nej	nej
Sej	<i>Pollachius virens</i>	Vb (færøske farvande)	i.r.	nej	nej
Pighvar	<i>Psetta maxima</i>	IIa <sup>(1)</sup> , Nordsøen <sup>(1)</sup>	P	nej	nej
Georgia-iskisk	<i>Pseudochaenichthys georgianus</i>	FAO 48.3 Antarktiske farvande	A	nej	nej
Rokker	<i>Rajidae</i>	IIa <sup>(1)</sup> , Nordsøen <sup>(1)</sup>	P	nej	nej
Hellefisk	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	I, II (norske farvande)	i.r.	nej	nej
Hellefisk	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	IIa <sup>(1)</sup> , VI	i.r.	nej	nej
Hellefisk	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	V, XIV (grønlandske farvande)	i.r.	nej	nej
Hellefisk	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	NAFO 0,1	i.r.	nej	nej
Hellefisk	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	NAFO 3LMNO	i.r.	nej	nej

Bestand		Område	TAC-type A= analytisk P= præventiv i.r. = ikke relevant	Finder artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendelse (ja/nej)	Foretages nedsettelse i.h.t. artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96 (ja/nej)
Art					
Almindeligt anvendt navn	Latinsk navn				
Laks	<i>Salmo salar</i>	IIIbcd <sup>(1)</sup>	A	nej	ja
Laks	<i>Salmo salar</i>	Underafsnit 32 af IBSFC	A	nej	ja
Makrel	<i>Scomber scombrus</i>	IIa (norske farvande)	i.r.	nej	nej
Makrel	<i>Scomber scombrus</i>	Vb (færøske farvande)	i.r.	nej	nej
Makrel	<i>Scomber scombrus</i>	IIa <sup>(1)</sup> , Skagerrak, Kattegat, IIIbcd <sup>(1)</sup> , Nordsøen	A	nej	nej
Makrel	<i>Scomber scombrus</i>	II, Vb <sup>(1)</sup> , VI, VII, VIII, XII, XIV	A	nej	nej
Makrel	<i>Scomber scombrus</i>	VIIIc, IX, X	A	nej	nej
Rødfisk	<i>Sebastes spp.</i>	I, II (norske farvande)	i.r.	nej	nej
Rødfisk	<i>Sebastes spp.</i>	V, XII, XIV <sup>(1)</sup> , internationale farvande	i.r.	nej	nej
Rødfisk	<i>Sebastes spp.</i>	I, II (norske farvande)	i.r.	nej	nej
Rødfisk	<i>Sebastes spp.</i>	V, XIV (grønlandske farvande)	i.r.	nej	nej
Rødfisk	<i>Sebastes spp.</i>	Va (islandske farvande)	i.r.	nej	nej
Rødfisk	<i>Sebastes spp.</i>	NAFO 3M	i.r.	nej	nej
Rødfisk	<i>Sebastes spp.</i>	NAFO 3LN	i.r.	nej	nej
Rødfisk	<i>Sebastes spp.</i>	NAFO			
Tunge	<i>Solea spp.</i>	Skagerrak, Kattegat, IIIbcd <sup>(1)</sup>	A	nej	nej
Tunge	<i>Solea spp.</i>	II, Nordsøen	A	nej	ja
Tunge	<i>Solea spp.</i>	Vb <sup>(1)</sup> , VI, XII, XIV	P	nej	nej
Tunge	<i>Solea spp.</i>	VIIa	A	nej	ja
Tunge	<i>Solea spp.</i>	VIIbc	P	nej	nej
Tunge	<i>Solea spp.</i>	VIIId	A	nej	ja
Tunge	<i>Solea spp.</i>	VIIe	A	nej	ja
Tunge	<i>Solea spp.</i>	VIIIfg	A	nej	ja
Tunge	<i>Solea spp.</i>	VIIHjk	P	nej	nej
Tunge	<i>Solea spp.</i>	VIIIab	A	nej	ja
Tunge	<i>Solea spp.</i>	VIIIcde, IX, X	P	nej	nej
Brisling	<i>Sprattus sprattus</i>	Skagerrak, Kattegat	P	nej	nej
Brisling	<i>Sprattus sprattus</i>	IIIbcd <sup>(1)</sup>	A	nej	nej
Brisling	<i>Sprattus sprattus</i>	IIIId (estiske farvande)	i.r.	nej	nej
Brisling	<i>Sprattus sprattus</i>	IIIId (lettiske farvande)	i.r.	nej	nej
Brisling	<i>Sprattus sprattus</i>	IIIId (litauiske farvande)	i.r.	nej	nej
Brisling	<i>Sprattus sprattus</i>	IIIId (polske farvande)	i.r.	nej	nej
Brisling	<i>Sprattus sprattus</i>	IIa <sup>(1)</sup> , Nordsøen <sup>(1)</sup>	P	nej	nej
Brisling	<i>Sprattus sprattus</i>	VIIId	P	ja	nej

Bestand		Område	TAC-type A= analytisk P= præventiv i.r. = ikke relevant	Finder artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendelse (ja/nej)	Foretages nedsettelse i.h.t. artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96 (ja/nej)
Art					
Almindeligt anvendt navn	Latinsk navn				
Pighaj	<i>Squalus acanthias</i>	Ila <sup>(1)</sup> , Nordsøen <sup>(1)</sup>	P	nej	nej
Gulfinnet tun	<i>Thunnus albacares</i>	Det østlige Stillehav	i.r.	nej	nej
Almindelig tun	<i>Thunnus thynnus</i>	Atlantehavet, øst for 45° V, Middelhavet	i.r.	nej	nej
Storøjet tun	<i>Thunnus obesus</i>	Det østlige Stillehav	i.r.	nej	nej
Hestemakrel	<i>Trachurus trachurus</i>	Ila <sup>(1)</sup> , Nordsøen <sup>(1)</sup>	P	nej	nej
Hestemakrel	<i>Trachurus trachurus</i>	Vb <sup>(1)</sup> , VI, VII, VIII, XII, XIV	A	ja	nej
Hestemakrel	<i>Trachurus trachurus</i>	VIIIc, IX	A	ja	nej
Hestemakrel	<i>Trachurus trachurus</i>	CECAF (Azorerne)	P	ja	nej
Hestemakrel	<i>Trachurus trachurus</i>	CECAF (Madeira)	P	ja	nej
Hestemakrel	<i>Trachurus trachurus</i>	CECAF (De Kanariske Øer)	P	ja	nej
Sperling	<i>Trisopterus esmarki</i>	Ila <sup>(1)</sup> , Skagerrak, Kattegat, Nordsøen <sup>(1)</sup>	P	nej	nej
Sværdfisk	<i>Xiphias gladius</i>	Atlantehavet, nord for 5° N	i.r.	nej	nej
Sværdfisk	<i>Xiphias gladius</i>	Atlantehavet, syd for 5° N	i.r.	nej	nej
Andre arter		I, II (norske farvande)	i.r.	nej	nej
Andre arter		IV (norske farvande)	i.r.	nej	nej
Andre arter		Vb (færøske farvande)	i.r.	nej	nej

<sup>(1)</sup> EF-farvande

## BILAG IV

### Særlige foranstaltninger for sild taget i Nordsøen

1. Medlemsstaterne vedtager særlige foranstaltninger vedrørende fangst, sortering og landing af sild taget i Nordsøen eller i Skagerrak og Kattegat, så det sikres, at fangstbegrænsningerne, navnlig de i bilag II fastsatte, overholdes. Disse foranstaltninger omfatter bl.a.:  
  
særlige kontrol- og inspektionsprogrammer:
  - planer for fiskeriindsats, herunder fortegnelser over fartøjer med fiskeritilladelse og, hvis det skønnes nødvendigt på grund af en kvoteudnyttelse på over 70%, begrænsninger i sådanne fartøjers aktivitet
  - kontrol med omladning og fremgangsmåder, der indebærer genudsætning
  - om muligt et midlertidigt forbud mod fiskeri i områder, hvor det er konstateret, at sild, især yngel, udgør en stor andel af bifangsterne.
2. Medlemsstater, hvor der landes sild, som ikke er sorteret fra den øvrige fangst, skal sikre, at der etableres behørig stikprøveordninger, så alle landinger af bifangster af sild overvåges effektivt. Det er forbudt at lande fangster, der indeholder usorterede sild, i havne, hvor der ikke er etableret sådanne stikprøveordninger.
3. Inspektører fra Kommissionen udfører i henhold til artikel 29 i forordning (EØF) nr. 2847/93, og når Kommissionen finder det nødvendigt i forbindelse med punkt 1 og 2, uafhængige inspektioner for at kontrollere de kompetente myndigheders gennemførelse af prøveudtagningsprogrammerne og af de nærmere foranstaltninger, der er nævnt i punkt 1.
4. Kommissionen forbyder landinger af sild, hvis det skønnes, at de i punkt 1 og 2 nævnte foranstaltninger ikke sikrer en streng kontrol med fiskeridødeligheden for sild i alle fiskerier.
5. Alle landinger af sild, der er taget i ICES-område IIIa, IV og VIId af fartøjer, som, mens de tager disse fangster i de pågældende områder, udelukkende medbringer slæberedskaber med en maskestørrelse på eller over 32 mm, vil blive fratrukket i den relevante kvote, der fremgår af bilag I til denne forordning.
6. Alle landinger af sild, der er taget i ICES-område IIIa, IV og VIId af fartøjer, som, mens de tager disse fangster i de pågældende områder, medbringer slæberedskaber med en maskestørrelse på under 32 mm, vil blive fratrukket i den relevante kvote, der fremgår af bilag II til denne forordning. Sild landet af fartøjer, der udøver fiskeri på disse betingelser, må ikke udbydes til konsum.

## BILAG V

### Tekniske overgangsforanstaltninger

#### 1. Sorteringsvinduer i Østersøen

Som undtagelse fra betingelserne i bilag V til Rådets forordning (EF) nr. 88/98 og for at sikre selektiviteten i trawl, snurrevod og lignende redskaber med en specifik maskestørrelse som omhandlet i bilag IV til samme forordning er det i 2002 tilladt at anvende to redskabsmodeller, nemlig 130 mm-modellen og den model, der er beskrevet i tillægget til dette bilag.

#### 2. Forbud mod fiskeri efter torsk i Østersøen i sommerperioden

Fiskeri efter torsk er forbudt i Østersøen, Bælterne og Øresund i perioden fra 1. juni til og med 31. august.

#### 3. Maskestørrelse for torskefiskeri med slæberedskaber

Uanset bestemmelserne i bilag IV til Rådets forordning (EF) nr. 88/98 er mindstemaskestørrelsen 130 mm ved fiskeri efter torsk med trawl, snurrevod og lignende redskaber. Maskestørrelsen gælder for alle fangstposer og mellemstykker, der befinder sig om bord på et fiskerfartøj, og som er fastgjort på eller kan fastgøres på slæberedskaber.

#### 4. Regler for anvendelse af hildingsgarn ved torskefiskeri i Østersøen

Uanset bestemmelserne i bilag IV til Rådets forordning (EF) nr. 88/98 er mindstemaskestørrelsen 110 mm ved fiskeri efter torsk i Østersøen. Denne regel er gældende fra 1. september 2002.

Nettenes maksimale længde, som ikke må overskrides, er på 12 km for fartøjer med en længde overalt på indtil 12 meter.

Nettenes maksimale længde, som ikke må overskrides, er på 24 km for fartøjer med en længde overalt på over 12 meter.

Trækketiden for nettene må ikke overstige 48 timer, regnet fra det tidspunkt, hvor nettene for første gang sættes i havet, til det tidspunkt, hvor de igen fuldstændigt er bragt om bord på fiskerfartøjet.

#### 5. Bifangster af torsk i Østersøen

Uanset artikel 3, stk. 5, i Rådets forordning (EF) nr. 88/98 må bifangsten af torsk ved fiskeri efter sild og brisling ikke overstige 3 % af vægten. Af sådanne bifangster af torsk må der højst beholdes 5 % undermålstorsk om bord.

#### 6. Lukning af Bornholmsgattet

Alt fiskeri er forbudt fra 15. maj til 31. august 2002 i et område, der er afgrænset som følger:

–55° 30' N, 15° 30' Ø

–55° 30' N, 16° 10' Ø

–55° 15' N, 16° 10' Ø

–55° 15' N, 15° 30' Ø

#### 7. Begrænsninger i fiskeriet efter ansjos

Det er forbudt at lande eller opbevare ansjos ombord fra 1. januar til 30. juni fanget inden for det geografiske område, som afgrænses ved en linje, der forbinder følgende koordinater:

–Spaniens nordkyst ved 1°35' V

–44° 45' N, 1° 35' V

–44° 45' N, 1° 45' V

–46° 00' N, 1° 45' V

–Frankrigs vestkyst ved 46° 00' N.

#### 8. Tunge, der tages med faststående redskaber

Uanset de betingelser, der er fastsat i bilag VI til forordning (EF) nr. 850/98, gælder for år 2002 en mindstemaskestørrelse på 90 mm for tunge (*Solea solea*) i ICES-afsnit IVc og VIIId.

#### 9. Tekniske bevarelsesforanstaltninger i Skagerrak og Kattegat

Uanset betingelserne i bilag IV til Rådets forordning (EF) nr. 850/98 gælder følgende regler i 2002:

- a) Ved fiskeri efter rejer (*Pandalus borealis*) skal der anvendes en maskestørrelse på 35 mm.
- b) Ved fiskeri efter guldlaks (*Argentina spp.*) skal der anvendes en maskestørrelse på 30 mm.
- c) Ved fiskeri efter hvilling med en maskestørrelse på 70-89 mm må bifangsterne ikke overstige 30% for følgende arter: torsk, kuller, kulmule, rødspætte, skærising, rødtunge, pighvar, slethvarre, skrubbe, glashvarre, ising, sej og hummer.
- d) Ved fiskeri efter jomfruhummer med en maskestørrelse på 70-89 mm må bifangsterne ikke overstige 70% for følgende arter: kulmule, rødspætte, skærising, rødtunge, pighvar, slethvarre, skrubbe, glashvar, hvilling, ising, sej og hummer.
- e) Ved fiskeri efter rejer (*Pandalus borealis*) med en maskestørrelse på 35-89 mm må bifangsterne ikke overstige 50% for følgende arter: torsk, kuller, kulmule, rødspætte, skærising, rødtunge, pighvar, slethvarre, skrubbe, sild, makrel, glashvarre, hvilling, ising, sej, jomfruhummer og hummer.



- f) Ved alt fiskeri bortset fra det i c), d) og e) anførte, hvor der anvendes en masketørrelse på under 90 mm, må bifangsterne ikke overstige 10% for følgende arter: torsk, kuller, kulmule, rødspætte, skærising, rødtunge, pighvar, slethvarre, skrubbe, sild, makrel, glashvarre, hvilling, ising, sej, jomfruhummer og hummer.

#### 10. Kullerkasse

Alt fiskeri undtagen med langliner forbydes i fællesskabets farvande og i farvandene uden for områderne under medlemsstaternes nationale jurisdiktion i en kasse afgrænset som følger:

<u>Punkt nr.</u>	<u>Breddegrad</u>	<u>Længdegrad</u>
1	57°00' N	15°00' V
2	57°00' N	14°00' V
3	56°30' N	14°00' V
4	56°30' N	15°00' V

## Tillæg til bilag V

### **Specifikationer for topvindue-fangstposen "BACOMA"**

Specifikation for vindue med kvadratmasker på 120 mm, målt som invendig diameteråbning, i en fangstpose med en 105 mm eller større maskestørrelse i trawl, snurrevod eller lignende trukne redskaber.

Vinduet skal være et rektangulært netstykke, som monteres i fangstposen. Der må kun være et vindue. Vinduet må ikke på nogen måde blokeres af ekstraudstyr på nettets inder- eller yderside.

### **Størrelse af trawlets fangstpose, mellemstykke og bagende**

Fangstposen konstrueres af to lige store paneler, der sammenføjes med sømliner, en på hver side.

Det forbydes om bord at have et net, der har mere end 100 åbne diamantmasker i nogen omkreds af fangstposen, eksklusive sammenføjnngen eller sømlinerne.

Antallet af åbne diamantmasker, eksklusive maskerne i sømlinerne, må ikke på noget punkt i nogen omkreds af et mellem- eller forlængelsesstykke være lavere eller højere end det højeste antal masker i omkredsen af forenden af fangstposen og bagenden af den tilspidsede del af trawlet, eksklusive maskerne i sømlinerne (figur 1).

### **Vinduernes placering**

Vinduet monteres i fangstposens toppanel. Vinduet slutter højst 4 masker fra bindestrikken, inklusive den håndknyttede række masker, som bindestrikken føres igennem (figur 2).

### **Vinduernes størrelse**

Vinduets bredde, udtrykt i antal maskestolper, skal være lig med antallet af åbne diamantmasker i toppanelet divideret med to. Om nødvendigt tillades det at bevare højst 20% af antallet af åbne diamantmasker i toppanelet fordelt ligeligt på begge sider af vinduespanelet (figur 3).

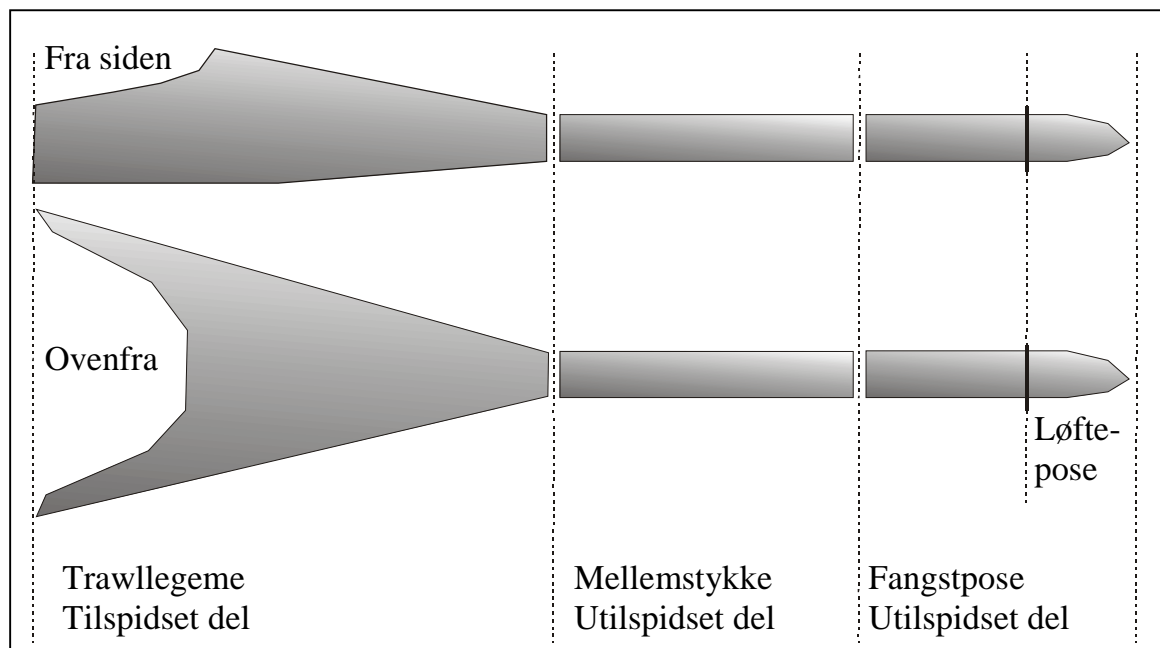
Vinduets længde skal være mindst 3,5 meter.

### **Vinduets net**

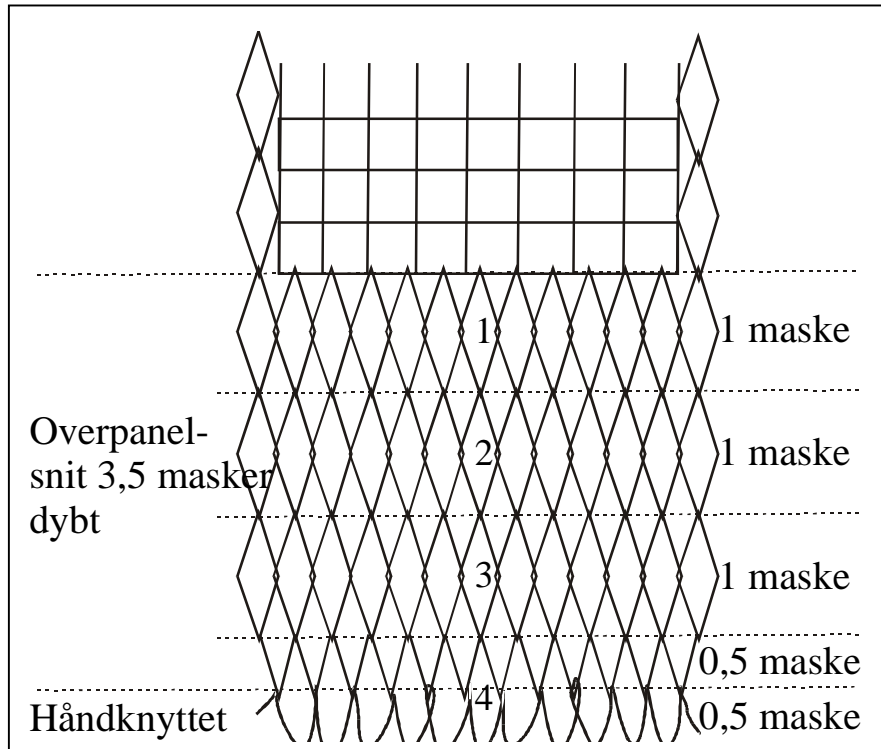
Maskerne skal have en maskeåbning på mindst 120 millimeter. Maskerne skal være kvadratmasker, dvs. at alle fire sider i vinduet skæres stolperet. Nettet skal monteres sådan, at stolperne er parallelle med og vinkelrette på fangstposens længderetning. Nettet skal være knudeløst knyttet enkeltgarn eller et net med tilsvarende godtgjorte selektionsegenskaber (stivhed, styrke og stabilitet). Enkeltgarnets diameter skal være mindst 4,9 millimeter.

## **Andre specifikationer**

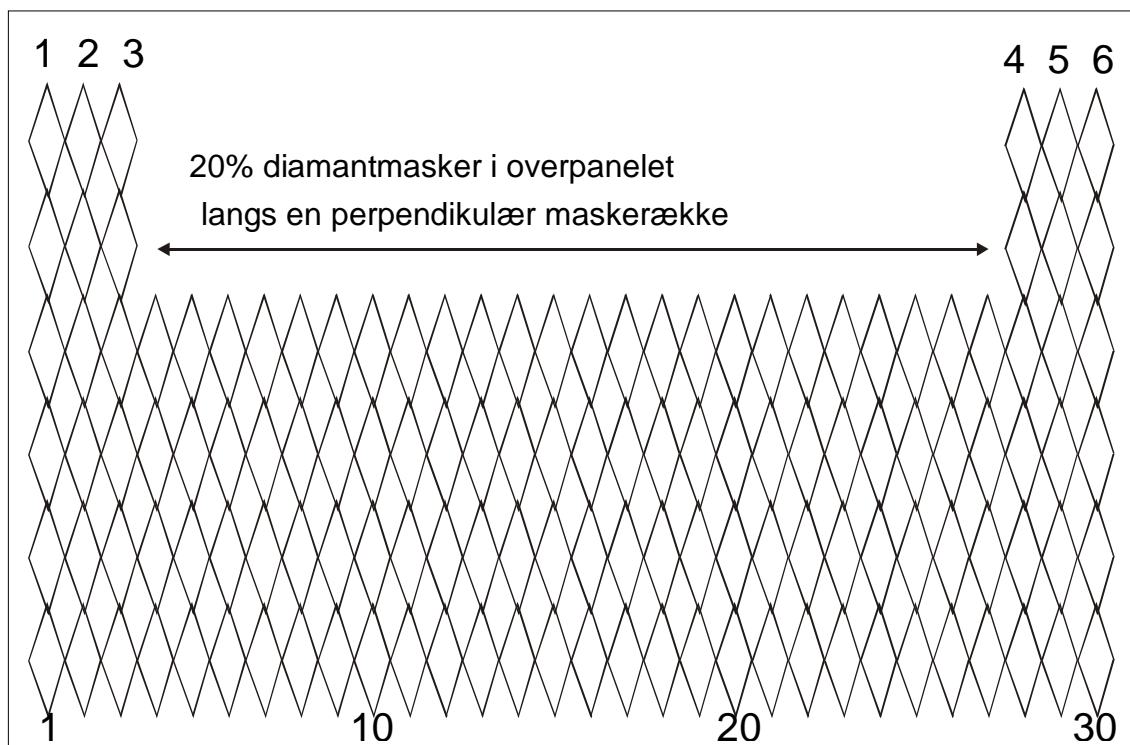
Monteringsspecifikationerne fremgår af figur 4a-c. Løftestroppens længde skal være mindst 4 m.



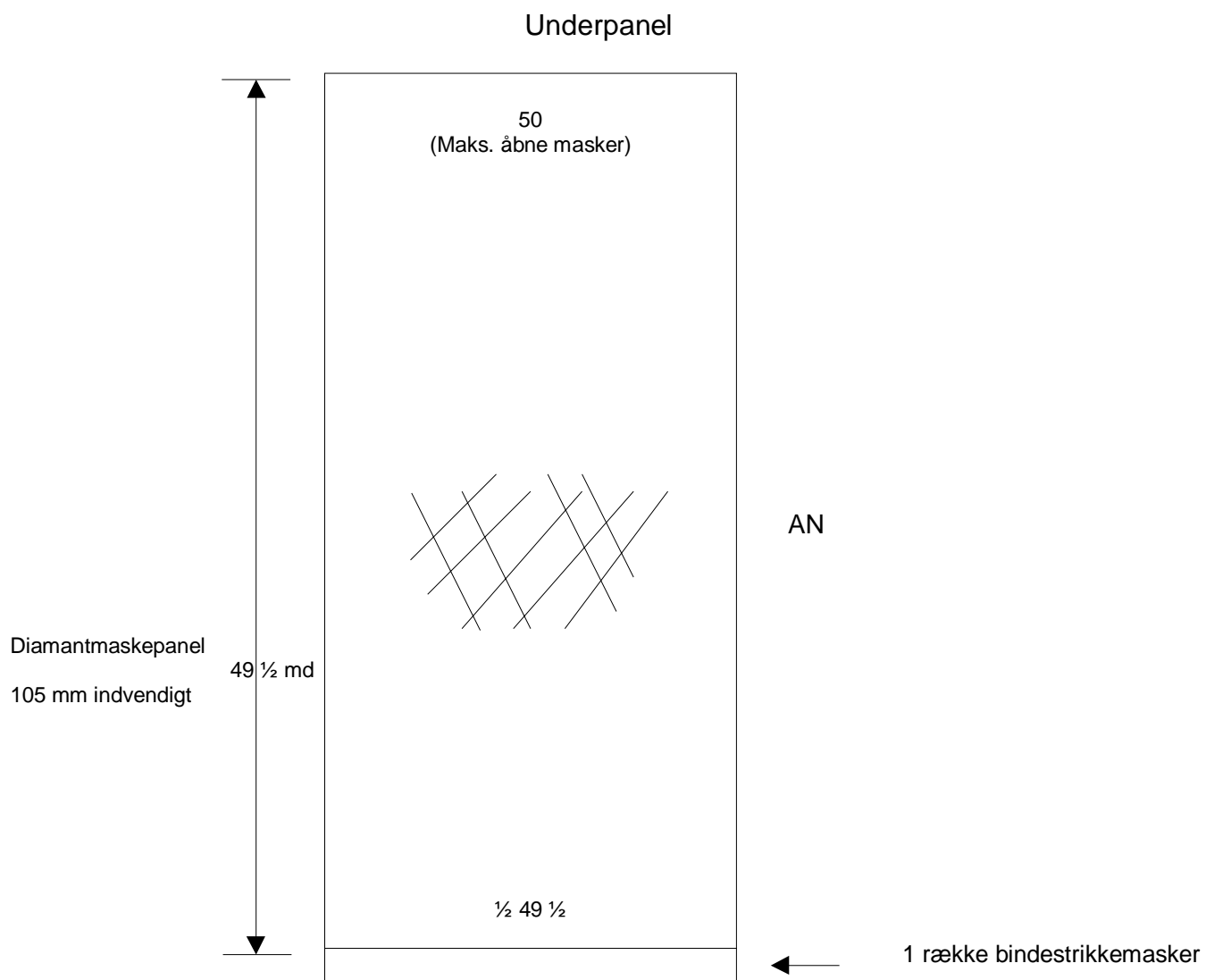
Figur 1. Et trawlredskab kan inddeles i tre forskellige dele efter disses form og funktion. Trawllegemet er altid en tilspidset del, ofte mellem 10 og 40 m lang. Mellemstykket er en utilspidset del normalt fremstillet af enten et eller to 49,5 masker lange netstykker, der giver en strakt længde på 6-12 m. Fangstposen er også en utilspidset del, ofte fremstillet af dobbeltgarn for at opnå bedre slidstyrke. Fangstposens længde er ofte 49,5 masker, dvs. ca. 6 meter, selv om der forekommer kortere fangstposer (2-4 m) på mindre fartøjer. Delen under løftestroppen kaldes løfteposen.



Figur 2. Vinduespanelets afstand fra bindestrikken er 4 masker. Der er 3,5 diamantmasker i overpanelet og en 0,5 maske dyb håndknyttet "bindestrikke"-række.



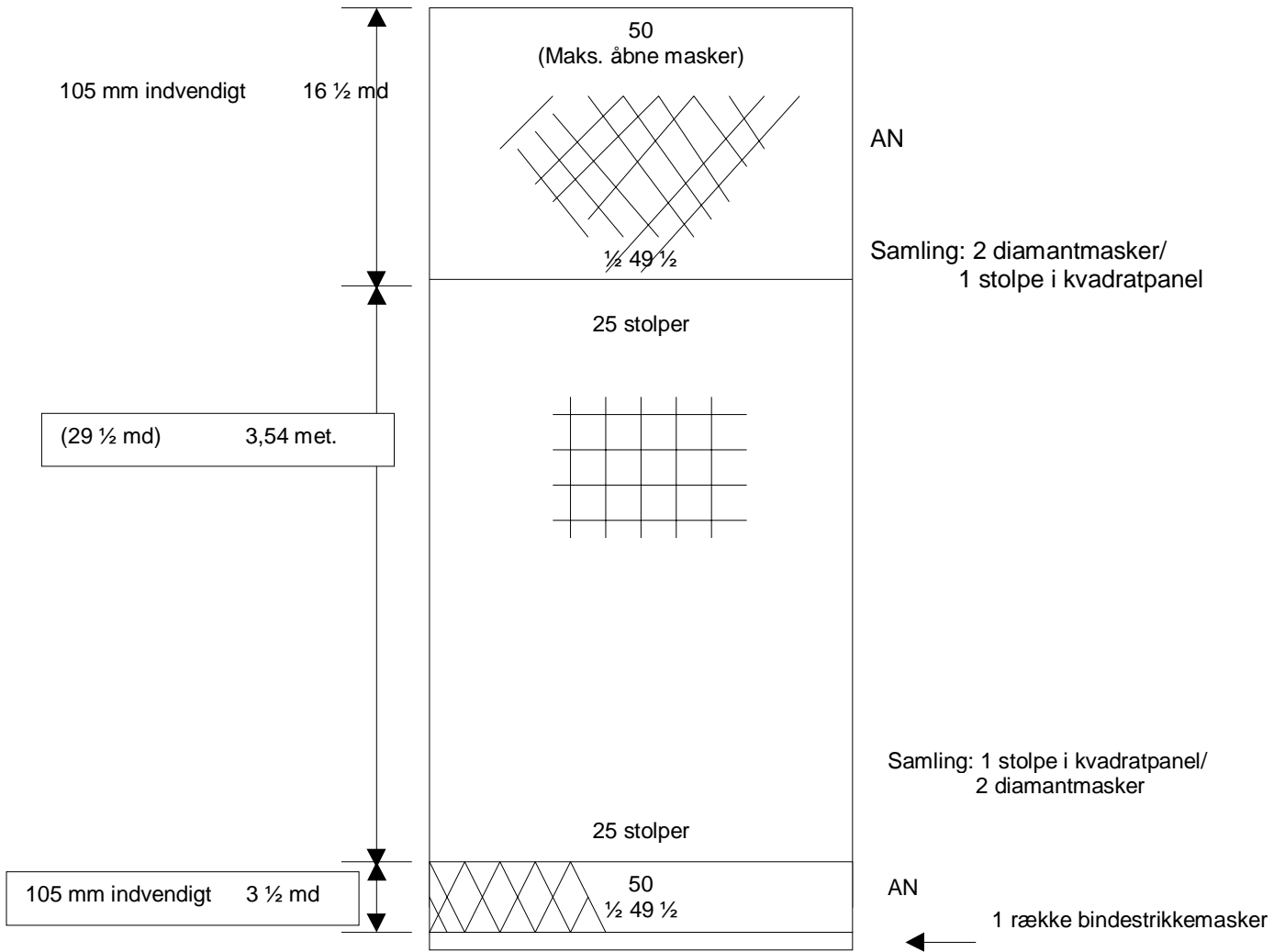
Figur 3. Tyve procent diamantmasker i overpanelet langs en perpendikulær række, der går fra en sømline til en anden, kan bevares. For eksempel (som i figur 3) hvis overpanelet er 30 åbne masker bredt, er 20 % heraf 6 masker. De fordeles så med tre åbne masker på hver side af vinduespanelet. Vinduespanelets bredde bliver følgelig 12 maskestolper ( $30 - 6 = 24$  diamantmasker divideret med to er 12 maskestolper).



Figur 4a: Viser konstruktionen af underpanel fremstillet af 49,5 masker dybt net

# Overpanel

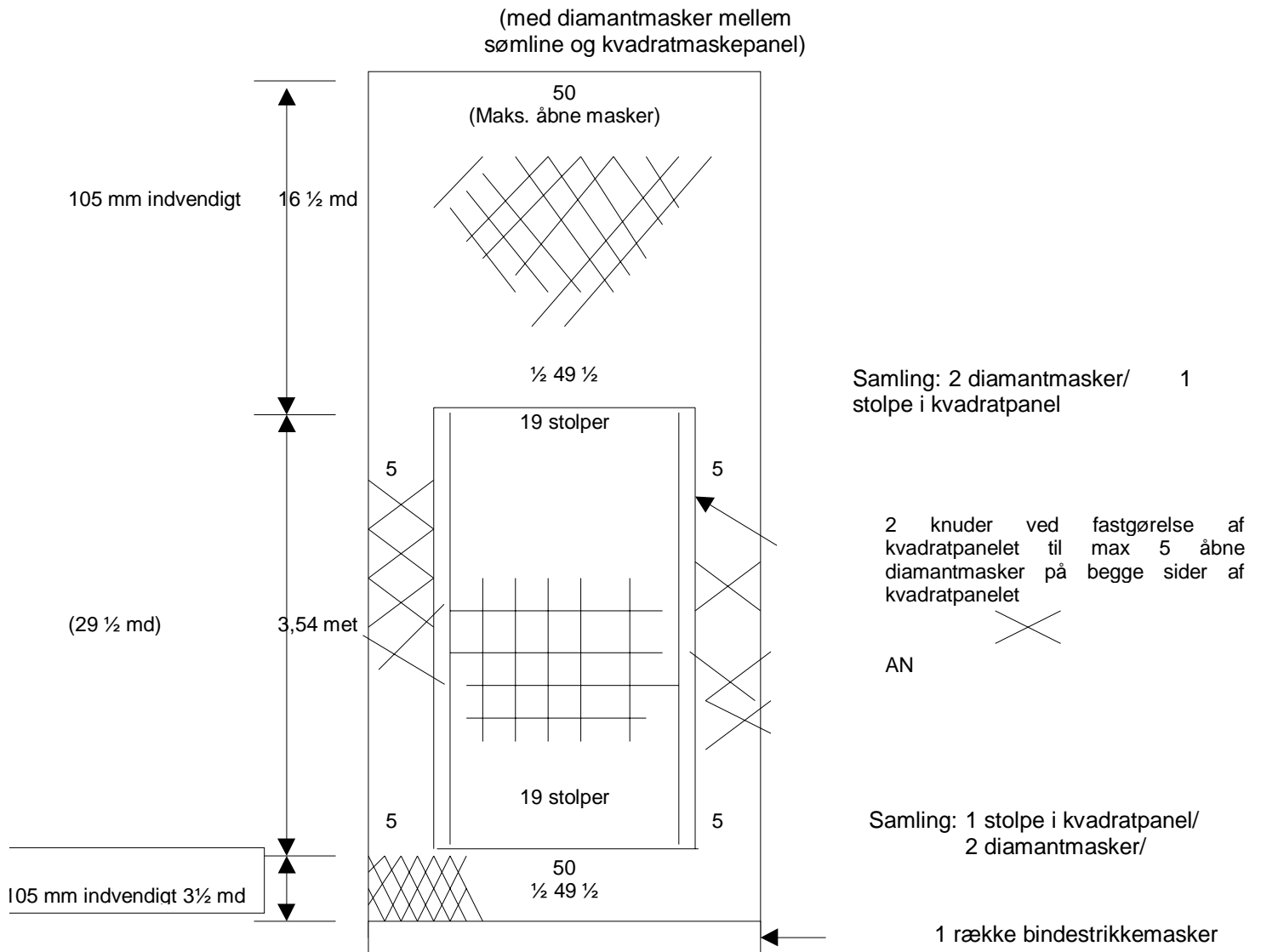
(uden diamantmasker mellem sømline og kvadratmaskepanel)



Figur 4b: Overpanelets konstruktion, vinduespanelets størrelse og placering i tilfælde, hvor selektionspanelet går fra sømline til sømline



## Overpanel



Figur 4c: Overpanelets konstruktion i tilfælde af, at 20% diamantmasker i overpanelet bevares og fordeles ligeligt på begge sider af vinduet

## BILAG VI

### DEL I

#### Kvantitative begrænsninger af licenser og fiskeritilladelser til EF-fartøjer, der udøver fiskeri i tredjelandfarvande.

Fiskeriområde	Fiskeri	Antal licenser	Maksimalt antal tilstedeværende fartøjer på et givet tidspunkt
Norske farvande og fiskerizonen omkring Jan Mayen	Sild, nord for 62° 00' N	pm	pm
Færøske farvande	Enhver form for trawlfiskeri med fartøjer på højst 180 fod i området fra 12 til 21 mil fra de færøske basislinier	26	13
	Direkte fiskeri efter torsk og kuller med en mindstemaskestørrelse på 135 mm, begrænset til området syd for 62°28' N og øst for 6°30' V	8	4
	Trawlfiskeri uden for 21 mil fra de færøske basislinier. I perioderne fra 1. marts til 31. maj og 1. oktober til 31. december må disse fartøjer drive fiskeri i området mellem 61°20' N og 62°00' N og mellem 12 og 21 mil fra basislinierne.	70	26
	Trawlfiskeri efter byrkelange med en mindstemaskestørrelse på 100 mm i området syd for 61°30' N og vest for 9°00' V og i området mellem 7°00' V og 9°00' V syd for 60°30' N og i området sydvest for en linie mellem 60°30' N, 7°00' V og 60°00' N, 6°00' V.	70	20
	Direkte trawlfiskeri efter sej med en mindstemaskestørrelse på 120 mm og med mulighed for at benytte rundstroppe omkring fangstposen.	70	22
	Fiskeri efter blåhvilling. Det samlede antal licenser kan forhøjes med 4 fartøjer, der danner par, hvis de færøske myndigheder indfører særlige regler for adgangen til et område, som benævnes "hovedfiskeriområdet for blåhvilling".	34	20
	Linefiskeri	10	6
	Fiskeri efter makrel	12	12
	Sildefiskeri nord for 62°N	21	21
Estiske farvande	Alle fiskerier	250	80
Island	Alle fiskerier	18	5
Lettiske farvande	Fiskeri efter torsk, sild og brisling	pm	pm
	Fiskeri efter laks	pm	pm
Litauiske farvande	Alle fiskerier	350	
Polske farvande	Alle fiskerier. Kun fartøjer med en maskinkraft, som er lig med eller mindre end 750 kW er tilladte	85	40
Den Russiske Føderations farvande	Alle fiskerier	pm	pm
	Fiskeri efter torsk	pm	pm
	Brislingfiskeri	pm	pm

**DEL II**  
**Kvantitative begrænsninger af licenser og fiskeritilladelser**  
**til tredjelandsfartøjer, der udøver fiskeri i EF-farvande.**

Flagstat	Fiskeri	Antal licenser	Maksimalt antal tilstedeværende fartøjer på et givet tidspunkt
Norge	Sild, nord for 62° 00' N	pm	pm
Færøerne	Makrel, VIa (nord for 56° 30' N), VIIe,f,h, hestemakrel, IV, VIa (nord for 56° 30' N), VIIe,f,h; Sild, VIa (nord for 56° 30' N)	14	14
	Sild, nord for 62° 00' N	21	21
	Sild, IIIa	4	4
	Industrifiskeri efter sperling og brisling, IV, VIa (nord for 56° 30' N): tobis, IV (herunder uundgåelige bifangster af blåhvilling)	15	15
	Lange og brosme <sup>1</sup>	20	10
	Blåhvilling, VIa (nord for 56° 30' N), VIb, VII (vest for 12° 00' V)	20	20
	Byrkelange	16	16
	Sildehaj (alle områder undtagen NAFO 3PS)	3	3
Estland	Sild, brisling, laks IIIId	106	63
	Torsk, IIIId	30	16 <sup>2</sup>
Letland	Torsk, sild, brisling, IIIId	pm	pm
	Laks, IIIId	pm	pm
	Sild, brisling, IIIId (transport- og køleskibe)	pm	pm
Litauen	Torsk, sild, brisling, laks, IIIId	70	50 <sup>3</sup>
	Torsk, sild, brisling, laks, IIIId (transport- og køleskibe)	5	4
Polen	Alle fiskerier. Kun fartøjer med en maskinkraft, som er lig med eller mindre end 750 kW er tilladte	60	40
Den Russiske Føderation	Sild, IIIId (svenske farvande)	pm	pm
	Sild, IIIId (svenske farvande, moderskibe der ikke driver fiskeri)	pm	pm

<sup>1</sup> De færøske myndigheder sender den relevante liste inden den 25. i hver måned.

<sup>2</sup> 7 for fartøjer, der fisker med hildingsgarn, og yderligere 9 for fartøjer, der fisker med trawl i perioden 15. april til 30. juni 2002.

<sup>3</sup> Heraf på ethvert tidspunkt højst 15 for fartøjer, der fisker efter torsk med hildingsgarn.

Barbados	Rejer "Penaeus" <sup>4</sup> (Fransk Guyanas farvande)	5	pm <sup>5</sup>
	Snappers <sup>6</sup> (Fransk Guyanas farvande)	5	pm
Guyana	Rejer "Penaeus" <sup>4</sup> (Fransk Guyanas farvande)	pm	pm <sup>5</sup>
Surinam	Rejer "Penaeus" <sup>4</sup> (Fransk Guyanas farvande)	5	pm <sup>7</sup>
Trinidad og Tobago	Rejer "Penaeus" <sup>4</sup> (Fransk Guyanas farvande)	8	pm <sup>8</sup>
Japan	Tun <sup>9</sup> (Fransk Guyanas farvande)	pm	
Korea	Tun <sup>9</sup> (Fransk Guyanas farvande)	pm	pm <sup>8</sup>
Venezuela	Snappers <sup>4</sup> (Fransk Guyanas farvande)	41	pm
	Haj <sup>4</sup> (Fransk Guyanas farvande)	4	pm

<sup>4</sup> Licenser til fiskeri efter rejer i det franske departement Guyanas farvande udstedes på grundlag af en fiskeriplan, som forelægges myndighederne i det pågældende tredjeland og godkendes af Kommissionen. Gyldighedsperioden for den enkelte licens begrænses til den fangstperiode, der er fastsat i den fiskeriplan, som licensen er udstedt på grundlag af.

<sup>5</sup> Det årlige antal havdage er begrænset til 200.

<sup>6</sup> Må udelukkende fiskes med langline eller ruser (snapper) eller langline eller net med en maskestørrelse på mindst 100 mm, på større dybde end 30 m (hajer). For at få udstedt en sådan licens skal det godtgøres, at der mellem rederen, som ansøger om en licens, og en i det franske departement Guyana beliggende forarbejdningsvirksomhed foreligger en gyldig kontrakt, ifølge hvilken 75% af det pågældende fartøjs fangster af snapper og 50% af dets fangster af hajer skal landes i nævnte departement med henblik på forarbejdning i den pågældende virksomheds anlæg.

Ovennævnte kontrakt skal være forsynet med en påtegning fra de franske myndigheder, som påser, at den er i overensstemmelse med den faktiske kapacitet ved den forarbejdningsvirksomhed, som indgår kontrakten, og med målet for udviklingen af Guyanas økonomi. En kopi af den påtegnede kontrakt skal vedlægges anmodningen om licens.

Såfremt ovennævnte påtegning afslås, underretter de franske myndigheder den pågældende ansøger samt Kommissionen herom, idet der redegøres for årsagen til afslaget.

<sup>7</sup> Det årlige antal havdage er begrænset til pm.

<sup>8</sup> Det årlige antal havdage er begrænset til 350.

<sup>9</sup> Må kun fiskes med langline.

### DEL III

#### Opgørelse i henhold til artikel 14, stk. 2

LANDINGSOPGØRELSE <sup>1</sup>
--------------------------------

Fartøjets navn :	<input type="text"/>	Registreringsnummer:	<input type="text"/>
Skibsførerens navn:	<input type="text"/>	Stedfortræderens navn:	<input type="text"/>
Skibsførerens underskrift:	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Fangstrejse foretaget fra den	<input type="text"/>	til den	<input type="text"/>
Landingshavn	<input type="text"/>		

Landede mængder rejer (levende vægt)	
Hovedløse rejer:	kg
	eller ( x 1,6) = kg (hele rejer)
Hele rejer:	kg
Tun ( <i>Thunnidae</i> ): kg	Snapper ( <i>Lutjanidae</i> ): kg
Haj: kg	Andet: kg

<sup>1</sup> En kopi er beregnet til skibsføreren, en kopi opbevares af den kontrollførende, og en kopi sendes til Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber.

## BILAG VII

### Del I

#### Oplysninger, der skal indføres i logbogen

Når der fiskes inden for den fiskerizone på 200 sømil ud for EF-medlemsstaternes kyster, som er omfattet af Fællesskabets fiskeriforskrifter, indføres nedennævnte oplysninger i logbogen umiddelbart efter de nævnte begivenheder:

Efter hvert træk:

- 1.1. fangstmængde pr. art (i kg levende vægt)
- 1.2. dato og klokkeslæt for trækket
- 1.3. fangstposition
- 1.4. fangstmetode

Efter hver omladning til eller fra et andet fartøj:

- 2.1. angivelsen "modtaget fra" eller "overført til"
- 2.2. omladet mængde pr. art (i kg levende vægt)
- 2.3. navn og havnekendingsbogstaver og -nummer for det fartøj, til eller fra hvilket omladningen fandt sted
- 2.4. omladning af torsk er ikke tilladt

Efter hver landing i en havn i Fællesskabet:

- 3.1. havnens navn
- 3.2. mængde pr. landet art (i kg levende vægt)

Efter hver fremsendelse af oplysninger til Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber:

- 4.1. dato og klokkeslæt for fremsendelsen
- 4.2. meddelelsens art: IN, OUT, ICES, WKL eller 2 WKL
- 4.3. i tilfælde af radiotransmission: radiostationens navn



## BILAG VIII

### Indhold og nærmere regler ved fremsendelse af oplysninger til Kommissionen

1. Følgende oplysninger fremsendes til Europa-Kommissionen efter nedenstående tidsplan:
  - 1.1. Ved hver indsejling i de fiskerizoner på 200 sømil ud for EF-medlemsstaternes kyster, som omfattes af Fællesskabets fiskeriforskrifter:
    - a) de under punkt 1.5 anførte oplysninger
    - b) last af hver art (i kg levende vægt)
    - c) dato og ICES-afsnit, i hvilket føreren har til hensigt at begynde fiskeri.

Hvis fiskeriet kræver mere end én indsejling i den under punkt 1.1 nævnte zone på en given dag, er det tilstrækkeligt at give indberetning ved første indsejling.
  - 1.2. Ved hver udsejling fra den under punkt 1.1 nævnte zone:
    - a) de under punkt 1.5 anførte oplysninger
    - b) last af hver art (i kg levende vægt)
    - c) mængde (i kg levende vægt) af hver art fanget siden fremsendelsen af forrige meddelelse
    - d) det ICES-afsnit, hvor fangsterne er taget
    - e) mængde (i kg levende vægt) af hver art, omladet til og/eller fra andre fartøjer siden indsejlingen i zonen og modtagerfartøjets havnekendingsbogstaver og -nummer
    - f) mængde (i kg levende vægt) af hver art landet i en fællesskabshavn siden indsejlingen i zonen.

Hvis fiskeriet kræver mere end én indsejling i den under punkt 1.1 nævnte zone på en given dag, er det tilstrækkeligt at give indberetning ved seneste udsejling.
  - 1.3. Hver tredje dag begyndende på tredjedagen efter første indsejling i den under punkt 1.1 nævnte zone, når der fiskes efter sild og makrel, og hver uge begyndende på syvendedagen efter første indsejling i den under punkt 1.1 nævnte zone, når der fiskes efter andre arter end sild og makrel:
    - a) de under punkt 1.5 anførte oplysninger
    - b) mængde (i kg levende vægt) af hver art fanget siden fremsendelsen af forrige meddelelse
    - c) det ICES-afsnit, hvor fangsterne er taget.
  - 1.4. Hver gang fartøjet sejler fra ét ICES-afsnit til et andet:



- a) de under punkt 1.5 anførte oplysninger
- b) mængde (i kg levende vægt) af hver art fanget siden fremsendelsen af forrige meddelelse
- c) det ICES-afsnit, hvor fangsterne er taget.

- 1.5. a) Skibets navn, radiokaldesignal, havnekendingsbogstaver og -nummer og førerens navn.
- b) licensnummer, hvis fartøjet har en licens
  - c) meddelelsens løbenummer for den pågældende fangstrejse
  - d) meddelelsesform
  - e) dato, klokkeslæt og position.

2.1. De under punkt 1 anførte oplysninger fremsendes til Europa-Kommissionen i Bruxelles (telex 24189 FISEU-B) via en af de under punkt 3 angivne radiostationer og i den under punkt 4 beskrevne form.

2.2. Hvis meddelelsen på grund af force majeure ikke kan fremsendes af det pågældende fartøj, kan fremsendelsen ske via et andet fartøj på førstnævnte fartøjs vegne.

3. Radiostationens navn                      Radiostationens kaldesignal

Lyngby	OXZ
Scheveningen	PCH
Oostende	OST
North Foreland	GNF
Humber	GKZ
Cullercoats	GCC
Wick	GKR
Portpatrick	GPK
Anglesey	GLV
Ilfracombe	GIL
Niton	GNI
Stonehaven	GND
Portishead	GKA
	GKB
	GKC
Land's End	GLD
Valentia	EJK
Malin Head	EJM
Boulogne	FFB
Brest	FFU
Saint-Nazaire	FFO
Bordeaux-Arcachon	FFC
Torshavn	OXJ
Bergen	LGN
Farsund	LGZ
Florø	LGL

Rogaland	LGQ
Tjøme	LGT
Ålesund	LGA
Blåvand	OXB
Norddeich	DAF DAK
	DAH DAL
	DAI DAM
	DAJ DAN
Gryt	(intet kaldesignal)
Göteborg	SOG
Maarianhamina	OHM
Helsinki	OHG

#### Meddelelsernes form

De under punkt 1 omhandlede oplysninger skal indeholde følgende enkeltheder, der meddeles i nedenstående rækkefølge:

- fartøjets navn
- radiokaldesignal
- havnekendingsbogstaver og -nummer
- løbenummer for meddelelsen for den pågældende fangstrejse
- angivelse af meddelelsens art efter følgende kode:
  - meddelelse ved indsejling i en af de under punkt 1.1 nævnte zoner: "IN"
  - meddelelse ved udsejling af en af de under punkt 1.1 nævnte zoner: "OUT"
  - meddelelse ved udsejling af et ICES-afsnit og indsejling i et andet: "ICES"
  - ugentlig meddelelse: "WKL"
  - meddelelse hver tredje dag: "2 WKL"
- dato, klokkeslæt og position
- det ICES-afsnit/underområde, hvor fiskeriet forventes påbegyndt
- dato for fiskeriets forventede påbegyndelse
- last (i kg levende vægt) af hver art under anvendelse af den i punkt 5 anførte kode
- mængde (i kg levende vægt) af hver art fanget siden fremsendelsen af forrige meddelelse under anvendelse af den i punkt 5 anførte kode
- det ICES-afsnit/underområde, hvor fangsterne er taget
- mængde (i kg levende vægt) af hver art omladet til og/eller fra andre fartøjer siden fremsendelsen af forrige meddelelse
- navn og kaldesignal for det fartøj til og/eller fra hvilket der er omladet

- mængde (i kg levende vægt) af hver art landet i en fællesskabshavn siden fremsendelse af forrige meddelelse
- førerens navn.

**Kode til oplysning om de arter, lasten omfatter, i henhold til punkt 1.4:**

Berycider ( <i>Beryx</i> spp.)	ALF
Håising ( <i>Hypoglossoides platessoides</i> )	PLA
Ansjos ( <i>Engraulis encrasicolus</i> )	ANE
Havtaske ( <i>Lophius</i> spp.)	MNZ
Guldlaks ( <i>Argentina silus</i> )	ARG
Havbrasen ( <i>Brama brama</i> )	POA
Brugde ( <i>Cetorhinus maximus</i> )	BSK
Sort sabelfisk ( <i>Aphanopus carbo</i> )	BSF
Byrkelange ( <i>Molva dypterygia</i> )	BLI
Blåhvilling ( <i>Micromesistius poutassou</i> )	WHB
Bob rejer ( <i>Xyphopenaeus kroyerii</i> )	BOB
Torsk ( <i>Gadus morhua</i> )	COD
Hestereje ( <i>Crangon crangon</i> )	CSH
Blæksprutte ( <i>Loligo</i> spp.)	SQC
Pighaj ( <i>Squalus acanthias</i> )	DGS
Skælbrosme ( <i>Phycis</i> spp.)	FOR
Hellefisk ( <i>Reinhardtius hippoglossoides</i> )	GHL
Kuller ( <i>Melanogrammus aeglefinus</i> )	HAD
Kulmule ( <i>Merluccius merluccius</i> )	HKE
Helleflynder ( <i>Hippoglossus hippoglossus</i> )	HAL
Sild ( <i>Clupea harengus</i> )	HER
Hestemakrel ( <i>Trachurus trachurus</i> )	HOM
Lange ( <i>Molva molva</i> )	LIN
Makrel ( <i>Scomber scombrus</i> )	MAC
Glashvarre ( <i>Lepidorhombus</i> spp.)	LEZ
Dybhavsreje ( <i>Pandalus borealis</i> )	PRA
Jomfruummer ( <i>Nephrops norvegicus</i> )	NEP
Sperling ( <i>Trisopterus esmarkii</i> )	NOP
Orange savbug ( <i>Hoplostethus atlanticus</i> )	ORY
Andre arter	OTH
Rødspætte ( <i>Pleuronectes platessa</i> )	PLE
Lubbe ( <i>Pollachius pollachius</i> )	POL
Sildehaj ( <i>Lamna nasus</i> )	POR
Rødfisk ( <i>Sebastes</i> spp.)	RED
Spidstandet blankesten ( <i>Pagellus bogaraveo</i> )	SBR
Skolæst ( <i>Coryphaenoides rupestris</i> )	RNG
Sej ( <i>Pollachius virens</i> )	POK
Laks ( <i>Salmo salar</i> )	SAL
Tobis ( <i>Ammodytes</i> spp.)	SAN
Sardin ( <i>Sardina pilchardus</i> )	PIL
Haj ( <i>Selachii, Pleurotremata</i> )	SKH
Rejer 'Penaeus' ( <i>Penaeidae</i> )	PEZ
Brisling ( <i>Sprattus sprattus</i> )	SPR
Blæksprutte ( <i>Illex</i> spp.)	SQX
Tunfisk ( <i>Thunnidae</i> )	TUN
Brosme ( <i>Brosme brosme</i> )	USK
Hvilling ( <i>Merlangius merlangus</i> )	WHG
Ising ( <i>Limanda ferruginea</i> )	YEL

## BILAG IX

### Liste over arter i det NAFO-regulerede område

Almindeligt anvendt navn	Latinsk navn
<u>Vigtigste bundfisk (undtagen fladfisk)</u>	.
Torsk	<i>Gadus morhua</i>
Kuller	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>
Rødfisk	<i>Sebastes spp.</i>
Stor rødfisk	<i>Sebastes marinus</i>
Dybhavsrødfisk	<i>Sebastes mentella</i>
Kulmule	<i>Merluccius bilinearis</i>
Skægbrosme	<i>Urophycis chuss</i>
Sej	<i>Pollachius virens</i>
<u>Fladfisk</u>	.
Håising	<i>Hippoglossoides platessoides</i>
Skærising	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>
Gulhalet ising	<i>Limanda ferruginea</i>
Hellefisk	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>
Helleflynder	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>
Vinterflynder	<i>Pseudopleuronectes americanus</i>
Sommerhvarre	<i>Paralichthys dentatus</i>
Amerikansk slethvarre	<i>Scophthalmus aquosus</i>
Fladfisk (ikke specificeret)	<i>Pleuronectiformes</i>
<u>Andre bundfisk</u>	
Amerikansk havtaske	<i>Lophius americanus</i>
Knurhanearter	<i>Prionotus spp.</i>
Atlantisk tomcod	<i>Microgadus tomcod</i>
Blåhvilling	<i>Micromesistius poutassou</i>
En art læbefisk	<i>Tautogolabrus adspersus</i>
Brosme	<i>Brosme brosme</i>
Fjordtorsk	<i>Gadus ogac</i>
Byrkelange	<i>Molva dypterygia</i>
Lange	<i>Molva molva</i>
Stenbider (= kvabso)	<i>Cyclopterus lumpus</i>
Nordlig trommefisk	<i>Menticirrhus saxatilis</i>
Nordlig kuglefisk	<i>Sphoeroides maculatus</i>
Ålebrosmearter (ikke specificeret)	<i>Lycodes spp.</i>
Vestatlantisk ålekvalbe	<i>Macrozoarces americanus</i>
Polartorsk	<i>Boreogadus saida</i>
Skolæst	<i>Coryphaenoides rupestris</i>
Nordlig skolæst	<i>Macrouris berglax</i>
Tobis (= sandål)	<i>Ammodytes spp.</i>
Ulk	<i>Myoxocephalus spp.</i>
Nordlig skælfisk	<i>Stenotomus chrysops</i>
En art læbefisk	<i>Tautoga onitis</i>
Teglfisk	<i>Lopholatilus chamaeleonticeps</i>
Hvid skægbrosme	<i>Urophycis tenuis</i>
Havkatslægten (ikke specificeret)	<i>Anarhichas spp.</i>
Stribet havkat	<i>Anarhichas lupus</i>
Plettet havkat	<i>Anarhichas minor</i>
Andre bundarter (ikke specificeret)	.....

## BILAG X

### Slidgarn godkendt til anbringelse på oversiden af trawl

#### Slidgarn af ICNAF-typen

Et rektangulært netstykke, der fastgøres på oversiden af fangstposen med det formål at mindske eller forhindre beskadigelse af den, og som opfylder følgende betingelser:

- (a) nettets maskestørrelse må ikke være mindre end den, der gælder for selve trawlet;
- (b) nettet må kun fastgøres til fangstposen langs nettets forkant og sidekanter og dette på en sådan måde, at det ikke strækker sig mere end fire masker ud over delestroppen og slutter mindst fire masker foran fangstposens bundmaske; hvor der ikke anvendes delestrop, må nettet ikke dække mere end en tredjedel af fangstposen, målt mindst fire masker fra fangstposens bundmaske
- (c) antallet af masker i nettets bredde skal være mindst halvanden gang antallet af masker i bredden i den dækkede del af fangstposen, idet begge bredder måles vinkelret på fangstposens længdeakse.

#### Flerstykkede slidgarn

Stykker af net, der såvel i våd som i tør tilstand ingen steder har en maskestørrelse, der er mindre end maskestørrelsen i det trawl, hvortil de fastgøres, under forudsætning af, at:

- i) hvert netstykke:
  - a) kun fastgøres langs dets forkant tværs henover fangstposen vinkelret på dennes længdeakse;
  - b) er af en bredde, der mindst er lig med fangstposens bredde (idet bredden måles vinkelret på fangstposens længdeakse på fastgørelsesstedet);
  - c) ikke er af en længde på over ti masker.
- ii) den samlede længde af de således fastgjorte netstykker ikke overstiger to tredjedele af fangstposens længde.

#### Stormasket slidgarn (af modificeret polsk type)

Et rektangulært netstykke knyttet af samme materiale som fangstposen eller af et enkelttrådet tykt materiale uden knuder, som fastgøres til den bageste del af fangstposens overside og helt eller delvis dækker denne, som i våd tilstand overalt har en maskestørrelse, der er det dobbelte af maskestørrelsen i fangstposen, og som kun fastgøres til fangstposen langs nettets forkant, sidekanter og bagkant, på en sådan måde, at hver maske i nettet nøjagtig falder sammen med fire masker i fangstposen.

## BILAG XI

### Mindstemål for fisk, der landes

Art	Mindstestørrelse	Definition
Torsk	41 cm	Længde til
Håising	25 cm	haledelingspunkt
Gulhalet ising	25 cm	Samlet længde
Hellefisk	30 cm	Samlet længde
		Samlet længde

## BILAG XII

### Mindstemål for forarbejdede fisk, der landes

Art	Renset fisk uden gæller, også flået; fersk eller kølet, frosset eller saltet			
	Hel	Uden hoved	Uden hoved og hale	Uden hoved og delt hale
Torsk	41 cm	27 cm	22 cm	27/25 <sup>1</sup> cm
Håising	25 cm	19 cm	15 cm	ikke relevant
Ising	25 cm	19 cm	15 cm	ikke relevant

1 Mindstemål for vådsaltet fisk.



## BILAG XIII

### Oplysninger, der skal fremgå af logbogen

Oplysningens art	Kode
Fartøjets navn	01
Fartøjets nationalitet	02
Fartøjets registreringsnummer	03
Registreringshavn	04
Type af (dagligt) anvendte redskaber	10
Type af redskaber	2 <sup>(2)</sup>
Dato:	
- dag	20
- måned	21
- år	22
Position:	
- bredde	31
- længde	32
- statistisk område	33
Antal træk pr. 24 timer <sup>(1)</sup>	40
Antal timer med redskabsfiskeri pr. døgn <sup>(1)</sup>	41
Navne på arter	2 <sup>(2)</sup>
Daglig fangst af hver art (tons levende vægt)	50
Daglig fangst af hver art til konsum	61
Daglig genudsat mængde af hver art	63
Omladningsplads	70
Dato(er) for omladning	71
Skibsførerens underskrift	80

<sup>(1)</sup> Såfremt to eller flere typer redskaber anvendes inden for samme 24-timers periode, skal der føres særskilte optegnelser for hver type.

<sup>(2)</sup> Koden suppleres med en af de forkortelser, der er anført i bilagets anden del.

### Standardforkortelser for de vigtigste arter i NAFO-området

Forkortelse	Fiskenavn	
	Dansk	Latin
ALE	Flodsild	<i>Alosa pseudoharengus</i>
ARG	Guldlaks	<i>Argentina silus</i>
BUT	Dollarfisk	<i>Peprilus tricanthus</i>
CAP	Lodde	<i>Mallotus villosus</i>
COD	Torsk	<i>Gadus morhua</i>
GHL	Hellefisk	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>
HAD	Kuller	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>
HER	Sild	<i>Clupea harengus</i>
HKR	Skægbrosme	<i>Urophycis chuss</i>
HKS	Nordvestatlantisk kulmule	<i>Merluccius bilinearis</i>
MAC	Makrel	<i>Scomber scombrus</i>
PLA	Håising	<i>Hippoglossoides platessoides</i>
POK	Sej	<i>Pollachius virens</i>
RED	Rødfisk	<i>Sebastes marinus</i>
RMG	Skolæst	<i>Macrourus rupestris</i>
SHR	Rejer	<i>Pandalus spp.</i>
SQU	Blæksprutter	<i>Loligo pealei - Illex illecebrosus</i>
WIT	Skærising	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>
YEL	Ising	<i>Limanda ferruginea</i>

## Standardforkortelser for redskaber

Forkortelse	Redskab
OTB	Bundtrawl (side- eller hæk - ikke specificeret)
OTB 1	Bundtrawl (til sidetrawling)
OTB 2	Bundtrawl (til hæktrawling)
OTM	Flydetrawl (side- eller hæk - ikke specificeret)
OTM 1	Flydetrawl (til sidetrawling)
OTM 2	Flydetrawl (til hæktrawling)
PTB	Bundtrawl til parfiskeri (to fartøjer)
PTM	Flydetrawl til parfiskeri (to fartøjer)
GM	Hildingsgarn (ikke specificeret)
GNS	Hildingsnet (faststående)
LL	Langliner (faststående eller flydende - ikke specificeret)
LLS	Langliner (faststående)
LLD	Langliner (flydende)
MIS	Forskellige redskaber
NK	Ukendte redskaber

## BILAG XIV

### Forbud mod fiskeri i CCAMLR-området

Mållart	Område	Forbudsperiode
<i>Notothenia rossii</i>	FAO 48.1 Antarktiske farvande, omkring halvøen FAO 48.2 Antarktiske farvande, omkring de sydlige Orkneyøer FAO 48.3 Antarktiske farvande, omkring South Georgia	Hele året
Finnfisk	FAO 48.1 Antarktiske farvande FAO 48.2 Antarktiske farvande	Hele året
<i>Gobionotothen gibberifrons</i> <i>Chaenocephalus aceratus</i> <i>Pseudochaenichthys georgianus</i> <i>Lepidonotothen squamifrons</i> <i>Patagonotothen guntheri</i>	FAO 48.3	Hele året
<i>Dissostichus spp.</i> (langline)	FAO 48.5 Antarktiske farvande FAO 88.3 Antarktiske farvande FAO 58.4.1 Antarktiske farvande (øst for 90° Ø, undtagen Banzare Bank) FAO 58.4.2 Antarktiske farvande (nord for 64° S, undtagen Banzare Bank) FAO 58.5.1 Antarktiske farvande <sup>1</sup> FAO 58.5.2 Antarktiske farvande (med langline) FAO 88.2 Antarktiske farvande (nord for 65° S)	1.12.2001 til 30.11.2002
<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	FAO 58.4.4 <sup>2</sup>	Hele året
Alle arter undtagen <i>Champscephalus gunnari</i> og <i>Dissostichus eleginoides</i>	FAO 58.5.2 Antarktiske farvande	1.12.2001 til 30.11.2002
<i>Dissostichus Mawsoni</i>	FAO 48.4 Antarktiske farvande <sup>2</sup>	Hele året
<i>Dissostichus eleginoides</i>	FAO 58.7 Antarktiske farvande <sup>2</sup>	Hele året

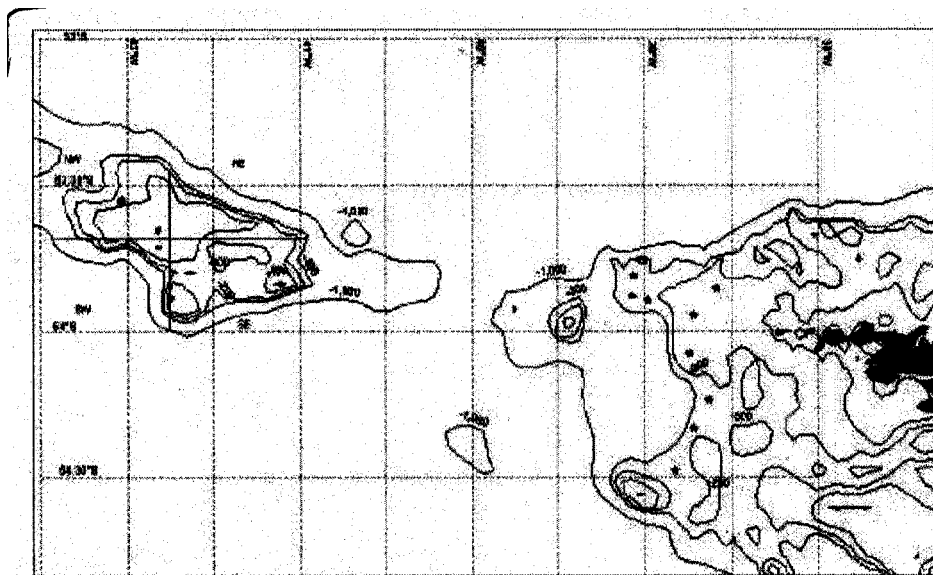
<sup>1</sup> Undtagen farvande omkring Kerguelen og Crozet Øerne.

<sup>2</sup> Undtagen i videnskabeligt øjemed.

## BILAG XV

### **Obligatoriske forsøgstræk i CCAMLR-underområde 48.3 ved direkte fiskeri efter *Champtocephalus gunnari* i gydetiden**

1. Alle fiskerfartøjer, der deltager i fiskeriet efter *Champtocephalus gunnari* i CCAMLR-underområde 48.3 fra 1. marts til 31. maj 2002, skal foretage mindst 20 forsøgstræk i løbet af denne periode. Tolv forsøgstræk skal foretages i området Shag Rocks - Black Rocks. De skal fordeles på de fire sektorer, der fremgår af figur 1: fire i NV-sektoren, fire i SØ-sektoren, to i NØ-sektoren og to i SV-sektoren. Yderligere otte forsøgstræk skal foretages på den nordvestlige fastlandssokkel ved South Georgia i det havområde, hvor dybden er på under 300 m, som vist i figur 1.
2. Hvert forsøgstræk skal foretages i en afstand af mindst 5 sømil fra alle andre. Der tilstræbes en sådan spredning af de enkelte steder, at der opnås en passende dækning af begge områder, så der kan tilvejebringes oplysninger om sammensætningen af bestanden af *Champtocephalus gunnari* med hensyn til længde, køn, kønsmodenhed og vægt.
3. Hvis der konstateres fiskekoncentrationer på vejen til South Georgia, bør de fiskes ud over forsøgstrækkene.
4. Forsøgstrækkene skal mindst strække sig over 30 minutter, hvor redskaberne befinder sig i fiskedybden. I dagtimerne skal redskaberne under fiskeriet befinde sig nær havbunden.
5. Den ombordværende internationale videnskabelige observatør skal udtage prøver af fangsterne ved alle forsøgstræk. Prøverne bør omfatte mindst 100 fisk, som udtages efter almindelige metoder for tilfældig udvælgelse. Alle de fisk, der indgår i prøven, skal mindst undersøges med hensyn til længde, køn og kønsmodenhed, og om muligt med hensyn til vægt. Hvis fangsten er stor, og tiden tillader det, bør flere fisk undersøges.



Figur 1: Fordelingen af 20 træk ved forsøgsfiskeri efter *Champtocephalus gunnari* ved Shag Rocks (12) og South Georgia (8) fra 1. marts til 31. maj 2002. Trækpositionerne omkring South Georgia (stjerner) er vist som et eksempel.

## BILAG XVI

Bestandskode	Latinsk navn	Områdebeskrivelse
<b><u>Kapitel VI - NAFO-området</u></b>		
CAA/N3LMN.	<i>Anarhichas lupus</i>	NAFO 3LMN
CAT/N3LMN.	<i>Anarhichas spp.</i>	NAFO 3LMN
HAD/N3NO.	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	NAFO 3NO
HAL/N23KL.	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	NAFO 2,3KL
HAL/N3M.	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	NAFO 3M
HAL/N3NO.	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	NAFO 3NO
HKR/N2J3KL	<i>Urophycis chuss</i>	NAFO 2J,3KL
HKR/N3MNO.	<i>Urophycis chuss</i>	NAFO 3MNO
HKW/N2J3KL	<i>Urophycis tenuis</i>	NAFO 2J,3KL
RED/N3O.	<i>Sebastes spp.</i>	NAFO 3O
RHG/N23.	<i>Macrouris berglax</i>	NAFO 2,3.
SKA/N2J3KL	<i>Raja spp.</i>	NAFO 2J,3KL
SKA/N3M.	<i>Raja spp.</i>	NAFO 3M
SKA/N3NO.	<i>Raja spp.</i>	NAFO 3NO
VFF/N3LMN.	-	NAFO 3LMN
WIT/N3M.	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	NAFO 3M
YEL/N3M.	<i>Limanda ferruginea</i>	NAFO 3M
<b><u>Bilag I A: Østersøen</u></b>		
HER/MU3	<i>Clupea harengus</i>	IIIId) - Forvaltningsenhed 3 (stort set IBSFC-undersnit 30 og 31)
HER/3BCD-C	<i>Clupea harengus</i>	IIIb),c),d) (1)- undtagen MU3
HER/03D-E.	<i>Clupea harengus</i>	Estisk område: IIIId)
HER/03D-LA	<i>Clupea harengus</i>	Lettisk område: IIIId)
HER/03D-LI	<i>Clupea harengus</i>	Litauisk område: IIIId)
HER/03D-P.	<i>Clupea harengus</i>	Polske farvande
COD/3BCD-C	<i>Gadus morhua</i>	IIIb),c),d) (1)
COD/03D-E.	<i>Gadus morhua</i>	Estisk område: IIIId)
COD/03D-LA	<i>Gadus morhua</i>	Lettisk område: IIIId)
COD/03D-LI	<i>Gadus morhua</i>	Litauisk område: IIIId)
PLE/3BCD-C	<i>Pleuronectes platessa</i>	IIIb),c),d) (1)- undtagen MU3
SAL/3BCD-C	<i>Salmo salar</i>	IIIb),c),d) (1)- undtagen MU3
SAL/3BCD-F	<i>Salmo salar</i>	Den Finske Bugt (IBSFC-undersnit 32)
SAL/03D-E.	<i>Salmo salar</i>	Estisk område: IIIId)
SAL/03D-LA	<i>Salmo salar</i>	Lettisk område: IIIId)
SAL/03D-LI	<i>Salmo salar</i>	Litauisk område: IIIId)
SPR/3BCD-C	<i>Sprattus sprattus</i>	IIIb),c),d) (1)- undtagen MU3
SPR/03D-E.	<i>Sprattus sprattus</i>	Estisk område: IIIId)
SPR/03D-LA	<i>Sprattus sprattus</i>	Lettisk område: IIIId)
SPR/03D-LI	<i>Sprattus sprattus</i>	Litauisk område: IIIId)
FLX/03D-P.	<i>Pleuronectiformes</i>	Polske farvande

***Bilag I B: Nordsøen, Skagerrak og Kattegat***

SAN/04-N.	<i>Ammodytes spp.</i>	Norsk område (syd for 62° N): IV
SAN/24.	<i>Ammodytes spp.</i>	II, IV
HER/03A.	<i>Clupea harengus</i>	IIIa)
HER/4AB.	<i>Clupea harengus</i>	Nordsøen nord for 53° 30' N
HER/04A.	<i>Clupea harengus</i>	IVa)
HER/04B.	<i>Clupea harengus</i>	IVb)
HER/04-N.	<i>Clupea harengus</i>	Norsk område (syd for 62° N): IV
HER/4AB-C.	<i>Clupea harengus</i>	IVa),b) (1)
HER/4CXB7D	<i>Clupea harengus</i>	IVc) -, VIIId)
COD/03AN.	<i>Gadus morhua</i>	IIIa) Skagerrak
COD/03AS.	<i>Gadus morhua</i>	IIIa) Kattegat
COD/2AC4.	<i>Gadus morhua</i>	IIa) (1), IV
COD/04-N.	<i>Gadus morhua</i>	Norsk område (syd for 62° N): IV
COD/2AC4-C	<i>Gadus morhua</i>	IIa) (1), IV (1)
LEZ/2AC4-C	<i>Lepidorhombus spp.</i>	IIa) (1), IV (1)
D/F/2AC4-C	<i>Limanda limanda / Platichthys flesus</i>	IIa) (1), IV (1)
ANF/2AC4-C	<i>Lophiidae</i>	IIa) (1), IV (1)
HAD/3A/BCD	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	IIIa); IIIb),c),d) (1)
HAD/2AC4.	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	IIa) (1), IV
HAD/04-N.	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Norsk område (syd for 62° N): IV
HAD/2AC4-C	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	IIa) (1), IV (1)
WHG/03A.	<i>Merlangius merlangus</i>	IIIa)
WHG/2AC4.	<i>Merlangius merlangus</i>	IIa) (1), IV
W/F/04-N.	Intern forvaltning GD XIV (COD;HAD;POK;POL;WHG)	Norsk område (syd for 62° N): IV
WHG/2AC4-C	<i>Merlangius merlangus</i>	IIa) (1), IV (1)
WHG/04-N.	<b><i>Merlangius merlangus</i></b>	<b>Norsk område (syd for 62° N): IV</b>
HKE/3A/BCD	<i>Merluccius merluccius</i>	IIIa); IIIb),c),d) (1)
HKE/2AC4-C	<i>Merluccius merluccius</i>	IIa) (1), IV (1)
WHB/2AC4-C	<i>Micromesistius poutassou</i>	IIa) (1), IV (1)
L/W/2AC4-C	<i>Microstomus Kitt / Glyptocephalus cynoglossus</i>	IIa) (1), IV (1)
NEP/3A/BCD	<i>Nephrops norvegicus</i>	IIIa); IIIb),c),d) (1)
NEP/2AC4-C	<i>Nephrops norvegicus</i>	IIa) (1), IV (1)
PRA/03A.	<i>Pandalus borealis</i>	IIIa)
PRA/2AC4-C	<i>Pandalus borealis</i>	IIa) (1), IV (1)
PRA/04-N.	<i>Pandalus borealis</i>	Norsk område (syd for 62° N): IV
PLE/03AN.	<i>Pleuronectes platessa</i>	IIIa) Skagerrak
PLE/03AS.	<i>Pleuronectes platessa</i>	IIIa) Kattegat
PLE/2AC4.	<i>Pleuronectes platessa</i>	IIa) (1), IV
PLE/04-N.	<i>Pleuronectes platessa</i>	Norsk område (syd for 62° N): IV
POK/2A34-	<i>Pollachius virens</i>	IIa)(1) ,IIIa); IIIb),c),d) (1), IV
POK/04-N.	<i>Pollachius virens</i>	Norsk område (syd for 62° N): IV
POK/2A34-C	<i>Pollachius virens</i>	IIa) (1), IIIa),b),c),d) (1), IV (1)
T/B/2AC4-C	<i>Psetta maxima / Scotthalmus robus</i>	IIa) (1), IV (1)
SRX/2AC4-C	<i>Rajiformes</i>	IIa) (1), IV (1)
SOL/3A/BCD	<i>Solea solea</i>	IIIa); IIIb),c),d) (1)
SOL/24.	<i>Solea solea</i>	II, IV
SPR/03A.	<i>Sprattus sprattus</i>	IIIa)

SPR/2AC4-C	<i>Sprattus sprattus</i>	IIa) (1), IV (1)
DGS/2AC4-C	<i>Squalus acanthias</i>	IIa) (1), IV (1)
JAX/2AC4-C	<i>Trachurus spp.</i>	IIa) (1), IV (1)
NOP/2A3A4-	<i>Trisopterus esmarkii</i>	IIa) (1), IIIa); IV (1)
N/W/04-N.	<i>Trisopterus esmarkii</i> & <i>Micromesistius poutassou</i>	Norsk område (syd for 62° N): IV
I/F/04-N.	Kode for intern forvaltning GD XIV (HER;HOM;NOP;SAN;SPR;WHB)	Norsk område (syd for 62° N): IV
OTH/04-N.	-	Norsk område (syd for 62° N): IV
<b><u>Bilag I C: Det nordøstlige Atlanterhav, herunder de grønlandske farvande - (ICES-område I, II, IIa, IV, V, XII, XIV og ICES-område I, II, IIa, IV, V, XII, XIV og NAFO 0,1 (grønlandske farvande))</u></b>		
CAT/514GRN	<i>Anarhichas spp.</i>	Grønlandsk område: V & XIV
CAT/N01GRN	<i>Anarhichas spp.</i>	Grønlandsk område: NAFO 0,1
RNG/514GRN	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	Grønlandsk område: V & XIV
RNG/N01GRN	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	Grønlandsk område: NAFO 0,1
HER/1/2.	<i>Clupea harengus</i>	I,II
HER/1/2INT	<i>Clupea harengus</i>	I, II (internationale farvande)
HER/1/2FRO	<i>Clupea harengus</i>	I, II (færørske farvande)
HER/1/2NJM	<i>Clupea harengus</i>	I, II (norsk EEZ og Jan Mayen)
HER/1/2NEZ	<i>Clupea harengus</i>	I, II (norske EEZ)
COD/1N2AB-	<i>Gadus morhua</i>	Norsk område (nord for 62° N): I, IIa),b)
COD/1/2B.	<i>Gadus morhua</i>	I, IIb)
COD/N01514	<i>Gadus morhua</i>	Grønlandsk område: NAFO 0,1, ICES V, XIV
C/H/05B1-F	<i>Gadus morhua</i> & <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Færøsk område: Vb)1.
HAL/514GRN	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Grønlandsk område: V & XIV
HAL/N01GRN	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Grønlandsk område: NAFO 0,1
CAP/02B.	<i>Mallotus villosus</i>	IIb)
CAP/514GRN	<i>Mallotus villosus</i>	Grønlandsk område: V & XIV
CAP/N01GRN	<i>Mallotus villosus</i>	Grønlandsk område: NAFO 0,1
HAD/1N2AB-	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Norsk område (nord for 62° N): I, IIa),b)
WHB/02-N.	<i>Micromesistius poutassou</i>	Norsk område (nord for 62° N): IIa), b)
WHB/05B-F.	<i>Micromesistius poutassou</i>	Færøsk område: Vb)
WHB/514GRN	<i>Micromesistius poutassou</i>	Grønlandsk område: V & XIV
B/L/05B-F.	<i>Molva dypterygia</i> & <i>Molva molva</i>	Færøsk område: Vb)
PRA/514GRN	<i>Pandalus borealis</i>	Grønlandsk område: V & XIV
POK/1N2AB-	<i>Pollachius virens</i>	Norsk område (nord for 62° N): I, IIa),b)
POK/05B-F.	<i>Pollachius virens</i>	Færøsk område: Vb)
GHL/1N2AB-	<i>Rheinhardtius hippoglossoides</i>	Norsk område (nord for 62° N): I, IIa),b)
GHL/514GRN	<i>Rheinhardtius hippoglossoides</i>	Grønlandsk område: V & XIV
GHL/N01GRN	<i>Rheinhardtius hippoglossoides</i>	Grønlandsk område: NAFO 0,1
MAC/02A-N.	<i>Scomber scombrus</i>	Norsk område (nord for 62° N): IIa)
MAC/05B-F.	<i>Scomber scombrus</i>	Færøsk område: Vb)
RED/51214.	<i>Sebastes spp.</i>	ICES XIV/XII/V(2)
RED/1N2AB-	<i>Sebastes spp.</i>	Norsk område (nord for 62° N): I, IIa),b)
RED/514GRN	<i>Sebastes spp.</i>	Grønlandsk område: V & XIV
RED/N01GRN	<i>Sebastes spp.</i>	Grønlandsk område: NAFO 0,1
RED/05A-IS	<i>Sebastes spp.</i>	Islandsk område: Va) fastlagt ved koordinater.
RED/05B-F.	<i>Sebastes spp.</i>	Færøsk område: Vb)
OTH/1N2AB-	-	Norsk område (nord for 62° N): I, IIa),b)

OTH/05B-F.	-	Færøsk område: Vb)
FLX/05B-F.	<i>Pleuronectiformes</i>	Færøsk område: Vb)

***Bilag I D: De vestlige EF-farvande - (ICES-område Vb (EF-farvande), VI, VII, VIII, IX, X, CECAF-området (EF-farvande), og farvandene ud for Fransk Guyana.***

HER/5B6ANB	<i>Clupea harengus</i>	Vb) (1), VIa) Nord _, VIb)
HER/6AS7BC	<i>Clupea harengus</i>	VIa) Syd _, VIIb),c)
HER/06ACL.	<i>Clupea harengus</i>	VIa) Clyde
HER/07A/MM	<i>Clupea harengus</i>	VIIa)
HER/7EF.	<i>Clupea harengus</i>	VIIe),f)
HER/7GK.	<i>Clupea harengus</i>	VIIg),h),j),k)
ANE/08.	<i>Engraulis encrasicolus</i>	VIII
ANE/9/3411	<i>Engraulis encrasicolus</i>	IX, X; COPACE 34.1.1 (1)
COD/561214	<i>Gadus morhua</i>	Vb) (1), VI, XII, XIV
COD/5BC6A.	<i>Gadus morhua</i>	Vb) (1), VIa).
COD/07A.	<i>Gadus morhua</i>	VIIa)
COD/7X7A34	<i>Gadus morhua</i>	VIIb),c),d),e),f),g),h),j),k),VIII,IX,X; COPACE 34.1.1 (1)
LEZ/561214	<i>Lepidorhombus spp.</i>	Vb) (1), VI, XII, XIV
LEZ/07.	<i>Lepidorhombus spp.</i>	VII
LEZ/8ABDE.	<i>Lepidorhombus spp.</i>	VIIIa),b),d),e)
LEZ/8C3411	<i>Lepidorhombus spp.</i>	VIIIc),IX,X;COPACE 34.1.1 (1)
ANF/561214	<i>Lophiidae</i>	Vb) (1), VI, XII, XIV
ANF/07.	<i>Lophiidae</i>	VII
ANF/8ABDE.	<i>Lophiidae</i>	VIIIa),b),d),e)
ANF/8C3411	<i>Lophiidae</i>	VIIIc),IX,X;COPACE 34.1.1 (1)
HAD/561214	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Vb) (1), VI, XII, XIV
HAD/5BC6A.	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Vb) (1), VIa)
HAD/6B1214	<b><i>Melanogrammus aeglefinus</i></b>	<b>VIb, XII, XIV</b>
HAD/7/3411	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	VII,VIII,IX,X;COPACE 34.1.1(1)
HAD/07A.	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	VIIa)
WHG/561214	<i>Merlangius merlangus</i>	Vb) (1), VI, XII, XIV
WHG/07A.	<i>Merlangius merlangus</i>	VIIa)
WHG/7X7A.	<i>Merlangius merlangus</i>	VIIb),c),d),e),f),g),h),j),k)
WHG/08.	<i>Merlangius merlangus</i>	VIII
WHG/9/3411	<i>Merlangius merlangus</i>	IX, X; COPACE 34.1.1 (1)
HKE/571214	<i>Merluccius merluccius</i>	Vb) (1), VI, VII, XII, XIV
HKE/8ABDE.	<i>Merluccius merluccius</i>	VIIIa),b),d),e)
HKE/8C3411	<i>Merluccius merluccius</i>	VIIIc),IX,X;COPACE 34.1.1 (1)
HKE/8C9PRT	<i>Merluccius merluccius</i>	VIIIc),IX,X;CECAF 3411(1): under Portugals højhedsomr./jurisdiktion
HKE/8C9SPN	<i>Merluccius merluccius</i>	VIIIc),IX,X;CECAF 3411(1): under Spaniens højhedsomr./jurisdiktion
WHB/571214	<i>Micromesistius poutassou</i>	Vb) (1), VI, VII, XII, XIV
WHB/8ABDE.	<i>Micromesistius poutassou</i>	VIIIa),b),d),e)
WHB/8C3411	<i>Micromesistius poutassou</i>	VIIIc),IX,X;COPACE 34.1.1 (1)
NEP/5BC6.	<i>Nephrops norvegicus</i>	Vb) (1), VI
NEP/07.	<i>Nephrops norvegicus</i>	VII
NEP/8ABDE.	<i>Nephrops norvegicus</i>	VIIIa),b),d),e)
NEP/08C.	<i>Nephrops norvegicus</i>	VIIIc)
NEP/9/3411	<i>Nephrops norvegicus</i>	IX, X; COPACE 34.1.1 (1)
PEN/FGU.	<i>Penaeus spp.</i>	Fransk Guyana
PLE/561214	<i>Pleuronectes platessa</i>	Vb) (1), VI, XII, XIV
PLE/07A.	<i>Pleuronectes platessa</i>	VIIa)
PLE/7BC.	<i>Pleuronectes platessa</i>	VIIb),c)
PLE/7DE.	<i>Pleuronectes platessa</i>	VII d),e)
PLE/7FG.	<i>Pleuronectes platessa</i>	VII f),g)
PLE/7HJK.	<i>Pleuronectes platessa</i>	VII h),j),k)
PLE/8/3411	<i>Pleuronectes platessa</i>	VIII,IX,X;COPACE 34.1.1(1)



<b>POL/561214</b>	<i>Pollachius pollachius</i>	Vb) (1), VI, XII, XIV
<b>POL/07.</b>	<i>Pollachius pollachius</i>	VII
<b>POL/8ABDE.</b>	<i>Pollachius pollachius</i>	VIIIa),b),d),e)
<b>POL/08C.</b>	<i>Pollachius pollachius</i>	VIIIc)
<b>POL/9/3411</b>	<i>Pollachius pollachius</i>	IX, X; COPACE 34.1.1 (1)
<b>POK/561214</b>	<i>Pollachius virens</i>	Vb) (1), VI, XII, XIV
<b>POK/7/3411</b>	<i>Pollachius virens</i>	VII,VIII,IX,X;COPACE 34.1.1(1)
<b>MAC/2A34-</b>	<i>Scomber scombrus</i>	IIa)(1) ,IIIa); IIIb),c),d) (1), IV
<b>MAC/3A/4AB</b>	<b><i>Scomber scombrus</i></b>	<b>IIIa), IVa),b)(1)</b>
<b>MAC/04-N.</b>	<i>Scomber scombrus</i>	Norsk område (syd for 62° N ): IV
<b>MAC/2A34-C</b>	<i>Scomber scombrus</i>	IIa) (1), IIIa),b),c),d) (1), IV (1)
<b>MAC/3A/4BC</b>	<i>Scomber scombrus</i>	IIIa), IVb),c)
<b>MAC/04B.</b>	<i>Scomber scombrus</i>	IVb)
<b>MAC/04C.</b>	<i>Scomber scombrus</i>	IVc)
<b>MAC/2CX6.</b>	<i>Scomber scombrus</i>	IIa(2), VI
<b>MAC/2CX14-</b>	<i>Scomber scombrus</i>	II(2), Vb)(1), VI, VII, VIIIa),b),d),e),XII,XIV
<b>MAC/04A-C.</b>	<i>Scomber scombrus</i>	IVa) (1)
<b>MAC/8C3411</b>	<i>Scomber scombrus</i>	VIIIc),IX,X;COPACE 34.1.1 (1)
<b>MAC/08B.</b>	<i>Scomber scombrus</i>	VIIIb)
<b>SOL/561214</b>	<i>Solea solea</i>	Vb) (1), VI, XII, XIV
<b>SOL/07A.</b>	<i>Solea solea</i>	VIIa)
<b>SOL/7BC.</b>	<i>Solea solea</i>	VIIb),c)
<b>SOL/07D.</b>	<i>Solea solea</i>	VIIId)
<b>SOL/07E.</b>	<i>Solea solea</i>	VIIe)
<b>SOL/7FG.</b>	<i>Solea solea</i>	VIIIf),g)
<b>SOL/7HJK.</b>	<i>Solea solea</i>	VIIH),j),k)
<b>SOL/8AB.</b>	<i>Solea solea</i>	VIIIa),b)
<b>SOX/8CDE34</b>	<i>Solea spp</i>	VIIIc),d),e), IX, X; COPACE 34.1.1 (1)
<b>SPR/7DE.</b>	<i>Sprattus sprattus</i>	VIIId),e)
<b>JAX/578/14</b>	<i>Trachurus spp.</i>	Vb(1), VI, VII, VIIIa),b),d),e), XII, XIV
<b>JAX/8C9.</b>	<i>Trachurus spp.</i>	VIIIc), IX
<b>JAX/8C9PRT</b>	<i>Trachurus spp.</i>	Portugisisk område: VIIIc), IX
<b>JAX/8C9SPN</b>	<i>Trachurus spp.</i>	Spansk område: VIIIc), IX
<b>JAX/X34PRT</b>	<i>Trachurus spp.</i>	X, CEECAF 3420 (1) under Portugals højhedsomr./jurisdiktion (Azorerne)
<b>JAX/341PRT</b>	<i>Trachurus spp.</i>	CEECAF 3412 (1) under Portugals højhedsomr./jurisd. (Madeira)
<b>JAX/341SPN</b>	<i>Trachurus spp.</i>	CEECAF 34.1.13, under Spaniens højhedsomr./jurisd. (De Kanariske Øer)

**Bilag I E: Det nordvestlige Atlanterhav - NAFO-området**

<b>COD/N2J3KL</b>	<i>Gadus morhua</i>	NAFO 2J,3KL
<b>COD/N3NO.</b>	<i>Gadus morhua</i>	NAFO 3NO
<b>COD/N3M.</b>	<i>Gadus morhua</i>	NAFO 3M
<b>WIT/N2J3KL</b>	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	NAFO 2J,3KL
<b>WIT/N3NO.</b>	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	NAFO 3NO
<b>PLA/N3M.</b>	<i>Hippoglossoides platessoides</i>	NAFO 3M
<b>PLA/N3LNO.</b>	<i>Hippoglossoides platessoides</i>	NAFO 3LNO
<b>SQI/N34.</b>	<i>Illex illecebrosus</i>	NAFO 3,4.
<b>YEL/N3LNO.</b>	<i>Limanda ferruginea</i>	NAFO 3LNO
<b>CAP/N3NO.</b>	<i>Mallotus villosus</i>	NAFO 3NO
<b>PRA/N3L.</b>	<i>Pandalus borealis</i>	NAFO 3L.
<b>PRA/N3M.</b>	<i>Pandalus borealis</i>	NAFO 3M
<b>GHL/N3LMNO</b>	<i>Rheinhardtius hippoglossoides</i>	NAFO-området 3L,3M,3N,3O
<b>RED/N3M.</b>	<i>Sebastes spp.</i>	NAFO 3M
<b>RED/N3LN.</b>	<i>Sebastes spp.</i>	NAFO 3LN

**Bilag I F: Stærkt vandrende fiskearter (alle områder)**

<b>BFT/AE045W</b>	<i>Thunnus thynnus</i>	Atlantehavet, øst for 45° V
<b>SWO/AN05N</b>	<i>Xiphias gladius</i>	Atlantehavet, nord for 5° N
<b>SWO/AS05N</b>	<i>Xiphias gladius</i>	Atlantehavet, syd for 05° N
<b>ALB/AN05N</b>	<i>Thunnus alalunga</i>	Atlantehavet, nord for 5° N
<b>ALB/AS05N</b>	<i>Thunnus alalunga</i>	Atlantehavet, syd for 05° N
<b>BET/ATLANT</b>	<i>Thunnus obesus</i>	Atlantehavet

**Bilag I G: Antarktiske farvande - CCAMLR-området**

<b>SSI/F483.</b>	<i>Chaenocephalus aceratus</i>	FAO 48.3 Antarktiske farvande
<b>LIC/F5852.</b>	<i>Channichthys rhinoceratus</i>	FAO 58.5.2 Antarktiske farvande
<b>ANI/F483.</b>	<i>Champscephalus gunnari</i>	FAO 48.3 Antarktiske farvande
<b>ANI/F5852.</b>	<i>Champscephalus gunnari</i>	FAO 58.5.2 Antarktiske farvande
<b>TOP/F483.</b>	<i>Dissostichus elegnoides</i>	FAO 48.3 Antarktiske farvande
<b>TOP/F484.</b>	<i>Dissostichus elegnoides</i>	FAO 48.4 Antarktiske farvande
<b>TOP/F5852.</b>	<i>Dissostichus elegnoides</i>	FAO 58.5.2 Antarktiske farvande
<b>ELC/F483.</b>	<i>Electrona carlsbergi</i>	FAO 48.3 Antarktiske farvande
<b>KRI/F48.</b>	<i>Euphrasia superba</i>	FAO 48 Antarktiske farvande
<b>KRI/F481.</b>	<i>Euphrasia superba</i>	FAO 48.1 Antarktiske farvande
<b>KRI/F482.</b>	<i>Euphrasia superba</i>	FAO 48.2 Antarktiske farvande
<b>KRI/F483.</b>	<i>Euphrasia superba</i>	FAO 48.3 Antarktiske farvande
<b>KRI/F484.</b>	<i>Euphrasia superba</i>	FAO 48.4 Antarktiske farvande
<b>KRI/F5841.</b>	<i>Euphrasia superba</i>	FAO 58.4.1 Antarktiske farvande
<b>KRI/F5841W</b>	<i>Euphrasia superba</i>	FAO 58.4.1 vest for 115° Ø Antarktiske farvande
<b>KRI/F5841E</b>	<i>Euphrasia superba</i>	FAO 58.4.1 øst for 115° Ø Antarktiske farvande
<b>KRI/F5842.</b>	<i>Euphrasia superba</i>	FAO 58.4.2 Antarktiske farvande
<b>NOG/F483.</b>	<i>Gobionotothen gibberifrons</i>	FAO 48.3 Antarktiske farvande
<b>NOS/F483.</b>	<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	FAO 48.3 Antarktiske farvande
<b>NOS/F5852.</b>	<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	FAO 58.5.2 Antarktiske farvande
<b>NOR/F483.</b>	<i>Notothenia rossii</i>	FAO 48.3 Antarktiske farvande
<b>PAI/F483.</b>	<i>Paralomis spp</i>	FAO 48.3 Antarktiske farvande
<b>SGI/F483.</b>	<i>Pseudochaenichthys georgianus</i>	FAO 48.3 Antarktiske farvande
<b>OTH/F5852.</b>	-	FAO 58.5.2 Antarktiske farvande

**Bilag II**

<b>HER/03A-BC</b>	<i>Clupea harengus</i>	ICES-område IIIa (Skagerrak, Kattegat) (bifangstkvote)
<b>HER/2A47DX</b>	<i>Clupea harengus</i>	ICES-område IIa(EF-farvande), Nordsøen og VIId (bifangstkvote)

## **FINANSIERINGSOVERSIGT**

### **1. FORANSTALTNINGENS BETEGNELSE**

Forslag til Rådets forordning om fastsættelse for år 2002 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger, og om ændring af forordning (EF) nr. 66/98

### **2. BUDGETPOST**

B7-800

### **3. RETSGRUNDLAG**

Artikel 8, stk. 4, i Rådets forordning (EØF) nr. 3760/92.

### **4. BESKRIVELSE AF FORANSTALTNINGEN:**

#### **4.1 Foranstaltningens generelle mål**

- at bevare og udvikle EF-fiskernes traditionelle aktivitet i lettiske farvande
- at skaffe forsyninger til EF-markedet
- at mindske fiskeriindsatsen i EF-farvandene og
- at fastlægge de endelige fiskekvoter, der skal tildeles Norge i de grønlandske farvande i forbindelse med de aftaler om gensidig adgang til fiskerimuligheder, der er indgået mellem EF og Norge for år 2002.

#### **4.2 Foranstaltningens varighed og nærmere bestemmelser for dens forlængelse/fornyelse**

1. januar til 31. december 2002

### **5. KLASSIFIKATION AF UDGIFTERNE/INDTÆGTERNE**

#### **5.1 Obligatoriske udgifter**

#### **5.2 Opdelte bevillinger**

### **6. UDGIFTERNE/INDTÆGTERNES ART**

Finansiell godtgørelse for fiskerimuligheder i de estiske, litauiske og lettiske farvande og for supplerende fangstmuligheder tilbudt af Grønland i henhold til artikel 8 i fiskeriaftalen mellem EØF på den ene side og den danske regering og det grønlandske hjemmestyre på den anden.

## 7. FINANSIELLE VIRKNINGER

**Aftalen med Letland:** pm EUR

Den finansielle godtgørelse, som er omhandlet i artikel 4 i fiskeriaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Letland (pm EUR), er blevet forhandlet på grundlag af de gennemsnitlige landingspriser i 1999 i EF-havnene i Østersøen. Der er foretaget fradrag for flådernes anslåede omkostninger ved udnyttelsen for hver af arterne.

**Aftalen med Grønland:** Minimumsbeløb: pm EUR

Maksimumsbeløb: pm EUR

Det beløb, der skal indgås forpligtelser for i 2002, er beregnet på grundlag af et bidrag på pm EUR *pr. ton torskækvivalent*.

### 7.1 Beregningsmetode for de samlede omkostninger ved foranstaltningen (forholdet mellem gennemsnitsomkostningerne og de samlede omkostninger)

**Aftalen med Estland, Litauen og Letland:**

	TORSK	LAKS	SILD	BRISLING
Opnåede kvoter (tons)	pm <sup>1</sup>	pm (pm enheder)	pm	pm
Vægtede gennemsnitspriser ved landing 1998 (EUR/ton)	pm	pm	pm	pm
Markedsværdi (i EUR)	pm	pm	pm	pm
Forhandlet (procent) i EUR	25% pm	25% pm	12.5% pm	12.5% pm

<sup>1</sup> Pm tons tildelt i estiske, litauiske og lettiske farvande og pm tons overført til EF-farvande.

Samlet finansiell godtgørelse: pm EUR (rundet op til pm EUR)

Gennemsnitspris EUR/ton: pm

**Aftalen med Grønland:**

Minimumsbeløb:

pm tons torskækvivalent x pm = pm EUR

Maksimumsbeløb:

pm tons torskækvivalent x pm = pm EUR

## **8. FORHOLDSREGLER MOD SVIG**

Fællesskabets økonomiske støtte skal anvendes af Letland til udvikling af landets fiskerisektor, jf. aftalens artikel 4. Beløbet administreres for Letlands vedkommende af det nationale fiskeriråd under landbrugsministeriet.

Fiskeriaftalen mellem Fællesskabet og Grønland indeholder ingen særlige bestemmelser om den endelige anvendelse af det finansielle bidrag fra Kommissionen.

## **9. OPLYSNINGER OM OMKOSTNINGSEFFEKTIVITET**

### **Aftalen med Letland:**

EF-flåden i Østersøen er blevet hårdt ramt af reducerede fangstmuligheder. Enhver forøgelse af fiskerimulighederne ud over de nuværende kritiske fangstniveauer vil medvirke til at forhindre, at flåden og de tilknyttede industrier og tjenester på land bryder sammen og forsvinder. En forøgelse vil også i et vist omfang medvirke til at forhindre udbetalinger under oplægningsordninger eller sociale programmer.

Erfaringerne viser, at den finansielle godtgørelse, der er af samme størrelsesorden som i tidligere år, hovedsagelig er blevet anvendt af Letland til fortsat at forbedre fiskeriforskningen og uddannelsen inden for fiskeriforvaltningen og til kontrolaktiviteter. Dette medfører en bedre videnskabelig vurdering og håndhævelse i Letlands fiskerizoner og bidrager til en mere rationel udnyttelse af bestandene til gavn for alle parter i Østersøen.

De foreslåede udgifter indgår i budgetplanlægningen for den pågældende periode.

### **Aftalen med Grønland:**

Den bilaterale aftale om gensidig adgang mellem Fællesskabet og Norge forvaltes på årsbasis ved at beregne balancen mellem Fællesskabets fangstmuligheder i norske farvande og de norske fangstmuligheder i EF-farvandene for forskellige arter. Denne aftale kan ændres årligt på grundlag af situationen for de berørte fiskebestande. For år 2002 er det vanskeligt at indgå arrangementet med Norge på grund af den ringe tilstand, de vigtigste fiskebestande i EF-farvandene befinder sig i. Det Internationale Havundersøgelsesråd (ICES) henstiller, at TAC for 2002 for bestande som torsk, kuller og sej reduceres yderligere eller holdes på et lavt niveau af hensyn til en genopbygning af bestandene. Dette gør det vanskeligt at give kompensation for EF-fartøjers adgang til norske ressourcer i form af norsk adgang til de ringe EF-ressourcer.

Disse grunde gør det nødvendigt at give kompensation til Norge i form af nogle af de fangstmuligheder, Fællesskabet har adgang til i henhold til fiskeriaftalen med Grønland. For at undgå at bringe bevarelsen af fiskebestandene i EF-farvandene i fare, samtidig med at medlemsstaternes fangstmuligheder så vidt muligt opretholdes, er køb af supplerende fangstmuligheder fra Grønland den eneste måde til sikring af et afbalanceret arrangement for gensidig adgang med Norge for 2002.

**10. UDGIFTER TIL ADMINISTRATION (SEKTION III, DEL A, I BUDGETTET)**

**Forslaget kræver ingen udvidelse af Kommissionens personale og ingen ekstra administrationsomkostninger.**